工商日報

中華民國僑委會登記證台教新字第壹式零號

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

The Kung Sheung Daily News

督印及承印：工商日報有限公司 香港灣仔分域街十八號

各部電話號碼

編輯部及採訪部 5—283378—80(三線)

經理部：5—277261 5—278618 營業部：5—279307 5—280708

中區辦事處：5—225495，221238

今日出紙三大張每份叁毫 (外埠精版一大張)

北平喉舌異口同聲批斥神化崇拜

毛語錄地位被貶低 進一步打擊毛形像

【北平廿九日路透社電】一度被視爲寶書的「毛語錄」已首次在中共全國性的報紙上受抨擊。

外交分析家認爲中共的喉舌「人民日報」及供知識分子閱讀的「光明日報」上所登載的文章，是毛澤東斃命後中共的新頭目進一步貶低毛澤東，把他貶回一個普通的人，使中國大陸脫離過去十年的思想締束。

在一九六○年代文革後期，這本紅色小册子，載滿毛的語錄，實際上大陸人民，都要人手一册——不管願意與否。

現在看來，這本書可能不再出售了。

「人民日報」並證實這本書是由林彪所編的，林彪曾被毛澤東稱爲「最親密的戰友」，現在已被當作「四人幫」等量齊觀。

星期五日，「人民日報」刊載了一篇文章，駁斥毛澤東一句話可等於一萬句的說話。它說，一九七二年於逃出大陸時墮機斃命的林彪，「編成這本叫作毛語錄的書，說書中的每一句話都包含眞理。」

它說，「這麼一來，毛澤東的思想系統便被肢解，而變成爲格言，與原文及史實失去連貫。」

文章說，林彪和四人幫祇是利用這些語錄，來進一步達到他們的目的。

「光明日報」星期四日也刊登了一篇長文，說中共革命，已創造出大批有經驗的頭目，其中以毛澤東最突出，但「毛祇不過是人，而不是神」。

它又說，「可是林彪和四人幫強迫人民，把馬列毛的思想，視作宗教上的神人，和把科學變成神學。」

「林彪和四人幫之把毛捧爲神的運動，使中古時代的殘桀、黑暗和恐怖情形重行出現，林彪和四人幫蓄意利用毛語錄，使它們如同法律一般。

「毛語錄被引用來審訊及處分，如同用宗教來審判及定罪一般。」

「光明日報」昨天發表了另外的一篇文章抨擊把毛澤東形容爲出身貧農之家的描述，事實上，毛家後來成爲富農。

「毛澤東曾有一次對美國作家史諾說過，他的家庭本來是一個貧農的家庭，但後來變成中等的農戶，最後又成爲富農。

它又說，對熟識共黨歷史的人來說，這是最普通常識，去過韶山的人(韶山是毛的出生地)都會相信此一事實，但在過去多年來，許多文章都避免提出此事，看來好像提起他的家庭富裕，就是小說了「毛主席」似的。」

諾貝爾和平獎增添成功希望

沙達盼於領獎日簽和約

【開羅廿九日法新社電】沙達總統表示希望以埃和平條約，能於十二月十日在奧斯陸接受諾貝爾和平獎時簽訂。

沙達昨晚對電視台訪問人員說，他希望他與以色列總理比堅在接受和平獎時簽署和約。

沙達總統與比堅總理，已於星期五日獲奧斯陸的諾貝爾委員會頒贈本年度的和平獎，委員會說他們是因爲致力於達成中東的持久和平而獲獎的。

鑑於和約尚未完全擬就，諾貝爾委員會的聲明說，今年的和平獎，也會有鼓勵進一步達成區域和平的努力的含義。

【耶路撒冷廿九日路透社電】諾貝爾和平獎頒給以色列總理比堅使以色列政治緊張局勢獲得緩和，燃起了早日與埃及締結和約的希望。

上週以色列提出要擴展約但河西岸殖民區的聲明在比堅與沙達和卡特三人互相祝賀取得和平獎歡笑聲中忘得一乾二淨。

比堅尤其鼓舞。作爲一個一向被認作是好戰政治家，他實在很高興能獲得這項締造和平的最高榮譽。

昨晚太陽一落，安息日結束比堅就急不及待致電沙達總統，互相祝賀。兩人一致認爲眞正獎品是和平。比堅並致賀沙達從速恢復在華盛頓舉行近乎散夥的和談。

沙達表示不考慮就答應。他接着說：我祇是二位收件人之一，因爲該項殊榮是給予時刻渴望和平的以色列人民的」

兩位領袖均同時稱讚卡特。

沙達總統在電話中說：「相信你是知道的，總統卡特是談判過程中的無名英雄。」比堅回答說：那是一個美好的局面，是的，他當然是應受報償的。」

山五名孫兒陪作下，比堅在他官邸的花園內向記者說：「現時已有克服困難及最後導至簽署和約的希望和機會，我們將繼續和卡特總統參[…]

【耶路撒冷廿九日法新社電】以色列總理比堅昨晚在一項稍遲的公佈中，宣稱他會前往斯德哥爾摩，接受與埃及總統沙達共享的一九七八年諾貝爾和平獎。

比堅在一次電視訪問中說：於十二月十日的頒獎典禮中，他將用英語發表正式接受該獎的演說，並會從希伯來文的聖經中，引述一些章節。

雖然比堅因避免褻瀆猶太人安息日而延誤向報界宣佈，然而他在較早時曾去電向沙達總統祝賀。沙達亦表示接受該項殊榮，但並未說出是否參與頒獎典禮。

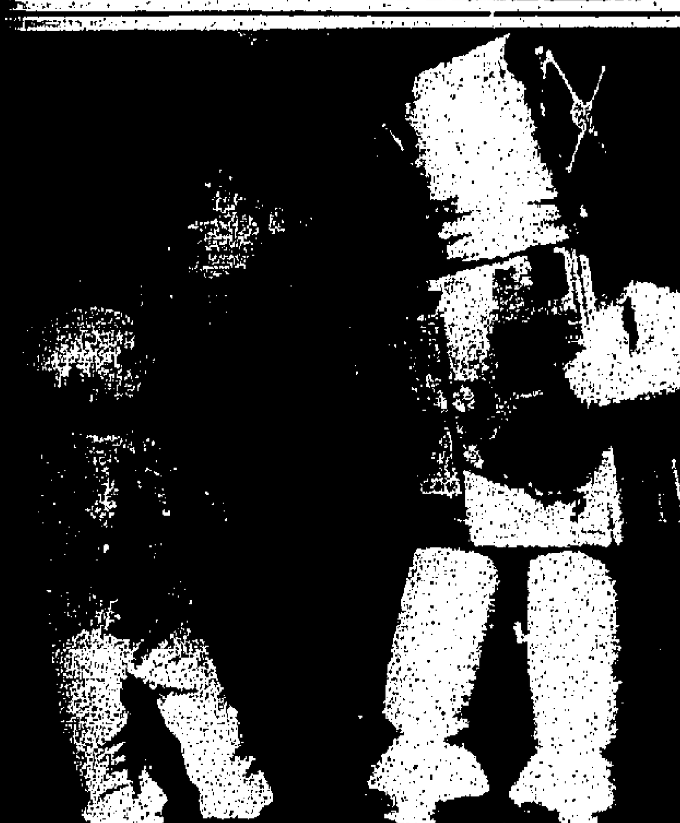
諾貝爾和平獎是本年度六項獎狀中最後頒增的一項，有六名美國人、一名瑞士人、一名蘇俄人及一名英國人分別獲得文學獎、醫學獎、經濟獎、物理獎和化學獎。他們將會在十二月十日前赴斯德哥爾摩領獎。

八萬元諾貝爾獎金 比堅捐作清貧助學

【耶路撒冷廿九日路透社電】比堅表示，他會將所得到的八萬二千元獎金捐贈作清貧學生的獎學金，和幫助殘廢兒童。

比堅對記者透露：當他得悉獲獎時，首先想想他那位在二次大戰時被納粹黨所殺的父親。比堅憶述說：「他生前最盼望的是自己的兒子能有朝一日成爲猶太國家的總理，並能得到諾貝爾和平獎。」

以色列報章大致上對該獎反應熱烈，希望能藉此加速和平進展。



機械人探病：住在愛達和州保斯鋼璽路德醫院小兒科病房的來德(三歲)，有一位機械人(謝利二號)探訪他。該機械人是由卡威爾的謝利‧米勒(八歲)和其兄史葛(廿二歲)共同製造的。它用來爲一項募金籌款，並訪問住院的兒童。

鄧小平返抵北平 華國鋒機場接機

日平承認雙方歧見仍深

【北平廿九日法新社電】「新華社」訊，中共「副總理」鄧小平，於成功地結束了到日本的官式及親善訪問後已於今晚返抵此間。在機場接機的有華國鋒及葉劍英。

【東京二十九日路透社電】中共「副總理」鄧小平結束八天的歷史性官式訪問日本後，今天啓程返國。

在這位中共領導人首次訪問日本後，雙方過往的不愉快歷史已告結束，按上星期一所生效的中(共)日和平友好條約，開闢了政治及經濟聯系的新紀元。

鄧某告訴日皇裕仁，中共將致力與日本建立和平的雙邊關係及「過去的事情，讓它過去罷。」

他和首相福田赳夫共同作爲交換條約批准書的目擊證人，在雙方關係正常化後，此項條約需時六年才能達成。

福田與鄧某經過兩個回合會議後，兩人均同意朝鮮半島是沒有存在戰爭的危機，而南北韓更應爲達成最後統一而提出議例。

銷路龐大的「讀賣新聞」今天在社評中說：「同樣重要的是，雙方領袖曾就很多事情，承認他們意見分歧。」

鄧某在訪問期間，曾藉着每一個機會來抨擊蘇俄，但在公開演辭中，他是盡量避免提及蘇俄的名字。

在一個中共領導人所罕設的記者招待會席上，鄧某說：「霸權主義者(中共形容蘇俄領導層的慣用術語)是對世界和平及國際安全構成嚴重威脅的。

「如所有國家的人民均推翻霸權主義者的戰畧性策劃，世界戰爭是可以避免的。」

根據日本外務省所稱，在中共的要求下，蘇俄駐日大使波揚斯基並沒有被邀請出席官式的約會。

外務省的官方發言人說：「無論如何，鄧小平的反蘇聲明，對日本企圖改善與蘇俄的關係不會有所影響。」他補充說：其中一些言論已在日本意料之中。

在訪問期中，鄧某同時强調，在實行現代化的計劃中，中共是需要日本及其他工業國家的協助。福田答應日本將盡力協助中共，但軍事領域方面則例外。

反伊朗政府示威：伊朗的學童和其他示威者星期六日在德黑蘭市區內，揮舞棍棒，和高呼反政府的口號。據報在過去四十八小時內，在伊朗的三十二個城鎮中，發生的反政府示威行動，有十五人死亡，數百人受傷。

縱火燒銀行戲院與保安隊對抗

卅二個城市示威騷動 伊朗陷嚴重政治危機

【伊朗德黑蘭二十九日美聯社電】雖然政府官員已竭力阻抑每況愈下的混亂局面和防止可能發生的軍事接管，但復發的政治動亂和公務員的罷工行動已令伊朗總理伊曼尼的政府煩擾不堪。

近日來，數千名反政府份子一再湧入威馬頓、哥爾根和庫藍西巴市內，縱火焚燒銀行和戲院，並與保安部隊對抗。

據此間於週六所接到的新聞報導，示威者曾跟三十二個城市的軍警發生衝突，引致十五人喪生，數百人受傷。

早期的報導稱，在哥爾根最低限度有十一人死傷，此外並有多人在暴亂中受傷，其中包括一些警員和軍人。

德黑蘭的大學及中學學生也舉行示威，而在離此間以南一百三十公里的聖城，和安迪麥斯克，亞里雅巴德斯拉士及巴布爾均有示威發生。

而公務員則繼續進行歷時已近一月之久的罷工，以致政府事務和服務陷於停頓狀態。

據悉五十個政府機構的約一百萬名公務員採取完全罷工或嚴重的怠工行動要求加薪，而令政府倍傷腦筋的是部份示威者並要求釋放政治犯和取消戒嚴令。

威瑪頓和庫藍亞巴市暴亂的起因是一名涉嫌參加反政府行動和跟一大約由二百名「吉卜賽人」和貧民窟居民襲擊卡曼市一間清眞寺的行動有關的少女自殺而引致。據稱該些襲擊者受到對由宗教領袖近月來所進行反政府行動作出强烈和不利反應的虔誠回教軍隊所保護。

在威瑪頓，該名被警察扣押後自殺的十五歲女學生的母親聲稱其女兒在獄中曾被一警官强姦。

在示威事件中，支持該名傷悼中母親的一群示威者跟敵對的另一群混戰，而軍警則置身事外。

【德黑蘭廿八日路透社電】西德今天繼美國和英國之後宣佈大力支持受到四面圍攻的伊朗王，以解決該國十五年來最嚴重的政治危機。

西德經濟事務部長拉斯多夫拜會伊朗王時，轉交施爾總統的問候信。

拉斯多夫來信對記者招待會說：「爲了經濟上及政治上的原因，西德政府希望伊朗的局勢穩定下來……不願見到極端保守或反動派甚至西克斯或左傾勢力得勢。」

伊朗是西德的主要石油供應國，亦是中東的主要貿易夥伴。

非法進入荷蘭 三十八名華人 將被遣返港星

【荷蘭芬羅二十九日路透社電】警方昨晚突擊搜查此間的公寓及餐館，拘捕三十八名非法入境的中國人。

[…]來自香港及新加坡的移民，是受僱於十七家中國餐館及公寓內，其中十人爲婦女。

警方說，他們將儘速被遣返香港及新加坡。預料將於今天的稍後時間，由阿姆斯特丹起飛。

權爭局勢外弛內張

北平頭目掃數露面 參觀農業機械展覽

【北平廿九日法新社電】中共「主席」華國鋒與八十歲高齡的「副主席」葉劍英今日帶領一眾中共大頭目傾巢而出，作使人印象深刻的團結狀，一起參觀爲政治局以來第一次由外國在北平舉行的農業機械展覽。

全部目前在北平的中共大頭目，包括被認爲正處於政治低潮的前市長吳德與新疆頭目賽福鼎，都一起前往參觀。

新「北平市長」林乎加與「副主席」汪東興及大部分「政治局」與其他中共大頭目亦有參加。

唯一缺席參加的有在東京未返的鄧小平及在上海接待墨西哥總統波迪羅的李先念。

除對外表現團結之外，今次中共大頭目一起出動參觀亦表示中共對外國科技感興趣，並有意在毛澤東死去與「四人幫」被肅清後推行「現代化」政策。

直至週六晚爲止，頭目出動參觀一事仍保持秘密。該展覽有通常在星期日停止開放，但展覽會主持人臨時被請求於今日下午開放。

華某對他最近曾到過的羅馬尼亞所出產的拖拉機車及澳洲出產的「超高速」剪羊毛機特別感興趣。

蘇「眞理報」指摘 美小撮好戰分子 圖破壞限核協定

【莫斯科二十九日美聯社電】「眞理報」週日痛斥據稱企圖破壞美蘇新限核武器條約的美國「軍國主義者集團」。

該報稱，透過「堅定的決心和合理而實際的途徑」，限核武器新條約應該是可以毫無疑問地完成的。

該報指出，當美國國務卿范斯於上週二結束最近一次和談離開莫斯科，雙方均表示是次會談「實用而具建設性」。

不過，「眞理報」每週一次的國際評論抑指稱，美國一些不顧正視目前世界軍力相互關係而欲重申他們的危險計劃的集團卻不滿於美蘇關係的樂觀進展。

該段評論稱：「由有勢力的軍事工業集團所支持的好戰將領及鷹派政客在假想的蘇俄威嚇的幌子底下聲稱限核武器條約將削弱西方國家的保安力量。」

該段評論又謂：「軍國主義者集團此舉的目的顯然是要以懷疑和敵意的毒素破壞國際局勢，並藉此得以進行軍事競賽升級行動。」

阿剌伯官員紛抵伊京

籌備召開巨頭會議事項

【巴格達廿九日法新社電】第一批官員今日抵達巴格達，籌備本週阿剌伯高峯會議，希望在以埃獨立締造和約時，阿剌伯能團結一致，鎮靜應付。

當局特設一個可容九百名記者的新聞中心，並安排繙譯和通訊服務，務求全世界都可以獲知道會議進行情形及有關資料。

敘利亞外長卡丹姆和新聞部長艾斯根打從大馬士革抵達，準備在明日高峯會議之前，出席一個部長級會議。

同行的還有約但外長渠巴咸，他聲稱約但要盡每一分力，團結起阿剌伯，「以面對中東形勢」。

高峯會議距上次阿剌伯開羅高峯會議已有兩年，但今年攻擊目標將會是埃及總統沙達。

沙達在大衛營決定與以色列簽署和約一事惹起了阿剌伯怒吼。

除了蘇丹和阿曼，所有阿剌伯國家都指責沙達的主動行徑，甚至親美國的沙特阿剌伯亦在和約[…]

比堅函覆卡特 對安置區問題 堅持以方立場

【耶路撒冷二十九日美聯社電】以色列總理比堅草擬了一封致卡特總統的信，勾劃以色列在約但河西岸擴展安置區的藍圖。

比堅在星期日贏得內閣贊同，他將於是日稍後時間把信函送往華盛頓。

這封信是回覆卡特上星期措辭嚴厲的電報。該電報內容責備以色列宣佈派遣更多移民往約但河西岸佔領區。

美國國務卿范斯指在行動會妨礙在華盛頓舉行的以埃和談。

根據比堅及其屬員的語氣，該回函可能是提醒卡特有關比堅在大衛營所說以色列意欲增加安置區的人口，但在十二月中旬之前完結興建新的安置區。

比堅重申以色列在凍結期滿後，有權建立新的安置區，雖然大衛營協定把約但河西岸擬爲巴勒斯坦人自治區。

美國助理國務卿桑達斯照爲部份殖民者在來年會離開約但河西岸。以色列外交部[illegible]

甘地夫人復出活動：前印度總理甘地夫人，在印度柴馬加余熱鬧的競選運動中，稍事休息，並飲用「椰汁」。這位六十歲的反對黨領袖，正極力爭取這個印度南部選區在十一月五日的國會補選議席。

全美衆議員候選人 要求政府削減開支

【華盛頓廿八日美聯社電】由於全國各地的衆議員候選人均要求政府削減開支，卡特政府對通貨膨脹所展開的鬥爭，明年從下屆國會那裡得到的合作，可能比他所希望得到的多。

民主黨和共和黨衆院候選人均力促政府減少開支。卡特週二晚許下諾言，說減少開支是他對付通貨膨脹的努力之一。

但卡特沒有說打算減少何種開支。一些議員候選人希望第一步拒絕通過特別計劃，例如卡特所提出的國民保健計劃。

但兩黨的戰畧家均同意不論是通貨膨脹問題或任何別的問題，均無法於十一月七日改變民主黨在衆院所佔到的二對一的優勢。

民主黨在共有四百三十五席的衆院控制二百八十七席，共和黨僅得一百四十八席，因此共和黨須多奪七十席才能佔到控制權。

俄紅星報指摘日本 企圖恢復軍國主義

指日明春考慮立法加强軍力

【莫斯科廿九日法新社電】蘇俄陸軍的「紅星報」今天指日本正努力使「危險和冒險」的黷武主義合法化。

「塔斯社」引述「紅星報」的話說：在日本引起爭論的此項擬議中的立法，美其名是會使日本在緊急時期的國防力量加强。

「紅星報」說：日本國會將於明春考慮此項立法，會使日本的所謂自衛成爲寫在紙上的小說。

它說：此項草案會使日本數項憲法條文被修改，日本可能會增强軍力及使武器現代化，並加業與美國的軍事聯盟。

它說：此項計劃，引起了日本民主人士的關注。

福田强調國家安全 必須加强防衛力量

包括改善糧食能源交通各方面

【東京廿九日法新社電】日本首相福田赳夫今日說：加强日本防衛廳的實力，實在是改善日本安全的關鍵，雖然還需要考慮糧食、能源、交通和其他全面性的範圍。

福田向三千八百名軍官和自衛隊(一九五三年十一月一日成立)的海陸、空部隊演說時，作以上的表示。

他說：需要加强自衛隊的實力以防「侵襲」。

他指出：明瞭和利益已提高國人(日本人)對國家安全及和平的重視。

除首相外，其他內閣閣員和外交使節，均參加這次檢閱。

在檢閱中，七十四型坦克和奈基式導彈，亦在武器行列中。

約一千四百名工會分子和學生，在檢閱場外舉行集會，抗議自衛隊的檢閱。約一百七十名右派人士亦在該區結集，但並無事件發生。

福田檢閱自衛隊：日本首相福田赳夫星期日在東京站檢閱台的前排，檢閱一九七八年日本自衛隊的機動部隊。約有五千名部隊，二百七十輛裝甲車(包括大砲)和八十架飛機，參與這次週年檢閱。站在福田後面的，是防衛廳長官金丸信及其他官員。

喜訊 馬迷注意！

想贏錢 睇馬典

工商晚報 一九七七—七八年新馬特輯

張基主編 簡而清提供資料

各大報攤有售 每本二元五角

(無須到本報附印花購買 且與郵購辦法代價相同)

優待讀者辦法：

讀者只需剪備印花一個，另加兩元，即可到下列地點購買；又爲方便讀者起見，特設郵購辦法，只要填妥「郵購表格」，連同郵票或支票二元，另郵寄費五角，即共二元五角，寄「香港郵箱62號工商日報有限公司」收，售完即止。

出售地點：

(一)灣仔分域街18號本報營業部

(二)中環利源東街8號本報中區辦事處

(三)九龍彌敦道100號東英大厦詢問處

(四)九龍太子道171號東安大厦詢問處

(五)九龍荔枝角道22號東興大厦詢問處

售賣時間：每日上午九時至下午六時

郵購表格

本人欲購1977—78年新馬特輯一本 現隨附上郵票/支票共二元五角作爲購買及郵寄費用：

姓名：

地址：

電話：

日期：

簽署：

工商晚報 W 印花

無法遏止通貨膨脹 卡特漸失南部民心

少數種族就業機會低黑人不滿

【喬治亞州亞蘭特二十九日路透社電】卡特總統的任期將過一半，看來他漸漸失去南方各州的擁護，而南方等地區正是他在一九七六年競選時的支柱。

在德薩斯州、密西西比州及他的故鄉喬治亞州所舉行的政治觀點抽樣調查顯示，他在一九八零年競選連任可能失敗。

為了挽回頹勢及協助民主黨候選人在下月的國會選舉中爭取勝利，卡特上星期前往南部，在田納西州及佛羅里達州作宣傳運動。

自從卡特的大衛營中東和談會議獲得成功後，許多民主黨的議員候選人已改變初衷，接受卡特的助選，雖然仍有一部分候選人堅持不領他的情。在他聲望下跌之際，大衛營會議顯然令他一振頹風。

但卡特仍然闖不過通貨膨脹的難關。這是選民屢次提及，引為顧慮者。

許多人覺得卡特並無善法對付通貨膨脹，除非卡特上星期二日頒佈的反通貨膨脹計劃能順利地遏止生活程度的高漲。

卡特南方之行的主題就是遏止通貨膨脹。當他詢問歡迎他的群眾會否協助制止通貨膨脹，群眾齊聲應諾。

除了通貨膨脹問題外，黑人不滿卡特對提供少數種族人士就業機會缺乏反應。

河內「人民日報」指摘 中共頻頻派軍越界 破壞越南經濟國防

【香港廿九日路透社電】越南今日說：中共屢次派遣數千人越過邊界，破壞越南的經濟和國防措施。

「越南通訊社」引述河內官方「人民日報」的言論說：「中共現已進展到每次派遣數千人，破壞越南的經濟措施和國防。」

它又說：中共軍隊在十月十三日「深入越南領土」，襲擊越南邊防軍一哨位，殺死兩名越南士兵，並擄去一名軍官。

它說：「這些行動俱有跡可尋，且在越南抗議書內，充分地証明。」不過，該報並未說出這批數千人的突襲，在何時發生，或雙方的傷亡情形如何。

該報說：在過去數月來，中共「覬覦和有系統地」侵犯越南的領土、領空和領海。它說：「這種侵略和破壞行動，開始越來越嚴重，而規模亦逐漸擴大。」

它駁斥中共上週的抗議，說越南部隊入侵中國領土和威脅當地中國人。它說中共的照會，祇屬「一派胡言和一項錯誤指責別人來掩飾自己暴行的慣技。」

「人民報」說：中共對越南的敵意，不單是限於中越共邊界上，北平亦對「曾僕——英薩利集」（在高棉），熱烈地增加軍援，以便準備龐大的攻勢。」

中共與高棉較早時曾指摘越南在行將來臨的旱季中，預備大舉進攻高棉。

美國大使館否認 邊境建築新圍牆 防墨西哥人偷渡

【墨西哥城廿九日合衆國際社電】美國大使館週六否認早些時曾發表公報，謂美國移民入境服務處，已延緩沿美墨邊境建築新圍牆，防止墨西哥工人非法入境的計劃。

墨西哥外交部說，曾接到美大使館的這項公報說延緩建築圍牆的計劃，是「為了要分析這事件來涉各項問題之故。」

美大使館一位發言人說，就她所知，並計劃修理現有的沿邊界圍牆，及可能計劃建築一條六英哩長的新圍牆。

倫敦秋裝：倫敦模特兒費自妮展示玉腿，可能是提醒人們應注意女士們的「聖誕襪」。她在倫敦秋季——聖誕節的時裝表演中，穿上一襲用黑色山東絲脂纖維和法國花邊縫製的服裝。

逗留太空已一百卅六天 蘇太空人完成任務 準備啟航返回地球

【莫斯科二十九日美聯社電】「真理報」週日報導說，太空人高維揚諾克和伊雲茲哥夫已完成他們在敬禮六號太空站上的科學研究工作，現正預備啟航返回地球。

該份蘇俄黨報稱，同航前所作的預備功夫包括要令太空人們乘坐同航的聯合三十一號太空船的系統恢復操作，和準備好敬禮太空站上的儀器以便能繼續自動操作。

在六月十五日升空入地球軌跡的高維揚諾克和伊雲茲哥夫已超越蘇俄七月前在同一個敬禮太空站停留所創下的九十六天紀錄，和美國所創下的八十四天太空停留紀錄。

截至週日深夜，該兩名蘇俄太空人在太空中已逗留一百三十六天之久。

據莫斯科的西方消息人士推測，高維揚諾克和伊雲茲哥夫可能在週四返回地球，那天正好是他們在地球軌跡中的第一百四十天。不過，「真理報」卻沒有明確指出太空人返回地球的日期。

……都是俄國選手。

白種毒販命運如何 泰國政府躊躇不決

【曼谷二十九日美聯社電】泰國警方並未排除以機槍處決三名澳洲人的可能性，包括一名國際知名的機球員在內，三名澳洲人被控在本月初，將鴉片偷運入境。

一位高級的毒品官員星期日說：政府採用就地正法方式，包括死刑在內的決定，是不受種族及國籍所影響的。

但現時仍無跡象顯示已進行審訊三人，並判以死刑的法律程序。

據一些報導所載，由於他們是「白種人」，政府可能不判死刑。

被控多項罪名的數名華人已遭處決，包括販毒罪名在內，但去年時憲法的第二十七條款，迄今仍無白種的外國人受罰，這臨時憲法給予總理權力，在未經審訊情形下，可利用「就地正法」來處決一些罪犯。

警方提議採用第二十七號條款來處決這三名澳洲人，他們十月十一日在曼谷被捕，涉嫌與被搜獲的八點四公斤第四號鴉片有關連。泰國總理克里安薩週……明，如這是「適當」的話，他可能採用第二十七號條款來控訴他們。

他說：「如這是適當的話，這項權力將可施用於任何人士身上。泰國人或外國人均不能倖免。如証據不足，該案將呈交法庭處理。」

兩名嫌疑俄諜 美法院今判決 可能被判終身監禁

【新澤西州紐阿克二十九日路透社電】兩名蘇俄人被控間諜罪，法院明日將作出判決。這兩人被審的事件已造成一種先例，使美國的檢察官將來較難控訴犯間諜罪的人。

聯合國兩名俄籍僱員安格及加雅耶夫被控以二萬美元向一名掩藏身份的間諜提取反潛艇戰綱的秘密文件，此罪最高刑罰為終身監禁。

另一名俄人辛雅堅在今年春季與他們一起被捕。他被控替一個秘密的蘇俄特務組織傳達消息。

辛耶堅與前兩名俄人不同，他是蘇俄駐聯合國代表團職員。他擁有治外法權。依據美國國務院的要求，他被逐出美國。

美國地方法院法官勒斯在庭上造成一個重要的法律先例。勒斯裁定被告的權益較諸政府的國防利益為先。

當有關國防秘密的證供在庭上提出時，主控官要求法堂以封鎖消息，但為法官所拒，作出以上的裁定。

同日，參議院小組委員會提出修訂有關間諜案的法律，因為政府常因畏忌在法庭上洩漏國防秘密而妨礙調查間諜案件。

北海道東部 昨強烈地震

【東京廿九日美聯社電】日本中央氣象局報導說：在今日上午七時四十六分（即國際時間星期六廿二時四十六分），日本最北的主要海島北海道的東部，發生強烈地震，其強度足以使花瓶震落，及使房屋搖動得格格聲響。現時還沒有嚴重傷亡或損毀事件報告。

該社稱：估計震源是離北海道東面四十公里海底。

在東京以北五百五十英里的久代，地震威力是日本計十二級的七級，北海道東部及九州北部的其他部份，則威力較低。

社論 郵務員自動恢復正常工作

本港郵務員按章工作的工業行動，自前週星期六日開始後，至去週星期五日已有突破性的發展。由布政司署員工關係主任的安排，使郵務員代表與銓敘司和正郵政司作三邊非正式的初步接觸，會談氣氛良好，並定於今日舉行正式會議。因此郵政局員工會即召開同人大會，以雙方談判已具誠意，一致通過由星日起恢復正常工作，即一面工作，一面談判，先保持郵政的如常服務，免致嚴重影響到市民，尤其是商場的不便和損失。郵務人員這種態度，是值得市民稱許的。

本港郵政的服務，近年已漸見改善，如服務項目種類的增加，平郵、掛號郵件之外，又有限時急遞郵件。雖香港為商業繁盛都市，郵件來往特多，但都能迅速收發，派送依時，極少錯誤，效率頗高。這雖然是上層的計劃，但一般郵務人員的努力工作，熱心服務，亦功不可沒。聞說在工業行動中，郵務員聽到郵政局宣佈幾項特別措施：一、一律不再接受雜誌、報紙、通告、宣傳品和廣告品等郵件的投寄；二、除澳門、大陸外，投寄外地的平郵和印刷品類，暫停接受；三、掛號信件亦暫停辦理，認為這幾項措施有點過份，擬向郵政當局抗議。從他們這種心思，可見他們採取工業行動，尚顧念到本港商業的損失和市民的利益。這點甚屬珍貴，是採取任何工業行動之先所應考慮的。

據不完整的調查，自從郵務員進行工業行動，郵政局服務採取新措施以後，郵件因堆積如山，收發時間因遲滯多日，而專門經營郵遞廣告印刷品事業的公司、雜誌出版社的出版物，與及機關、公司、行號、學校、團體重要而需掛號的函件，都無從寄發，直接、間接的影響十分嚴重。所以郵務員的暫時恢復正常工作，是能把目光不局限於本身的利益，而擴大注意到大衆的利害，是富於理智的決定。據郵政局員工會發言人的談話，說工業行動的開始已密切注意到市民的反應，郵政當局的誠意，可能由於市民與論壓力所促成。又云工業行動若對市民太過不利的話，該會會考慮改變方式而讓步的。該會能處處為市民設想，並不是示弱的表現，而反可得到市民公正廣大的支持，顯示談判的有利地位，必能獲得合理的完滿解決。照顧市民、服務市民的意願，是爭取民心的有力武器，千萬不能放棄。

與此同時，加拿大亦有二萬三千名郵務工人罷工，雙方談判沒有結果，堅持不允結束，調解無效，影響加拿大的通訊事業、商務活動極大。前一週國會通過緊急法令，命令他們立即復工，後然談判，否則重罰。加拿大郵務工人雖然在上星期四日向國會法案低頭，結束罷工，但因未依照復工的期限，聯邦法令，該工會五名領袖仍被控於高等法院。故此公共事務的工業行動破壞社會生活太大，即在民主自由國家，於達到某一種程度之下都不能容許。事實上，工潮對於國家的經濟力量損毀也嚴重，像英國過去未開發北海油田之前的窮困艱難，部分亦由於各類工人如碼頭、煤礦、電氣等的罷工行動所造成。及至工黨加拉漢執政，工潮較少，英國經濟乃得稍見復甦。政府對工潮加以干預，有時也有不得已的苦衷。本港郵務員的怠工，不須政府、法庭的干預而自動暫停，從事談判，實乃最恰當的時刻，最聰明的手法。

港府公務員的合理薪級和應享權益，實值得重視和研究的。但這是一個複雜而牽連極廣的問題，非獨立一署一局的問題，處理稍有大意，顧此可能失彼，正所謂治亂絲棼，欲平反偏，恐非三言兩語，在極短促時間內所能完滿解決。故站在港府的立場，必須有誠意，有方案的表示，如設立調處委員會之類，迅速進行，而不是祇知拖延，喪失了各機關人員的信心，而各機關的人員亦應稍為忍耐，雙方尋出一個妥善而週全的方案，使一勞而可以長久的安定，這才是徹底解決的方法。

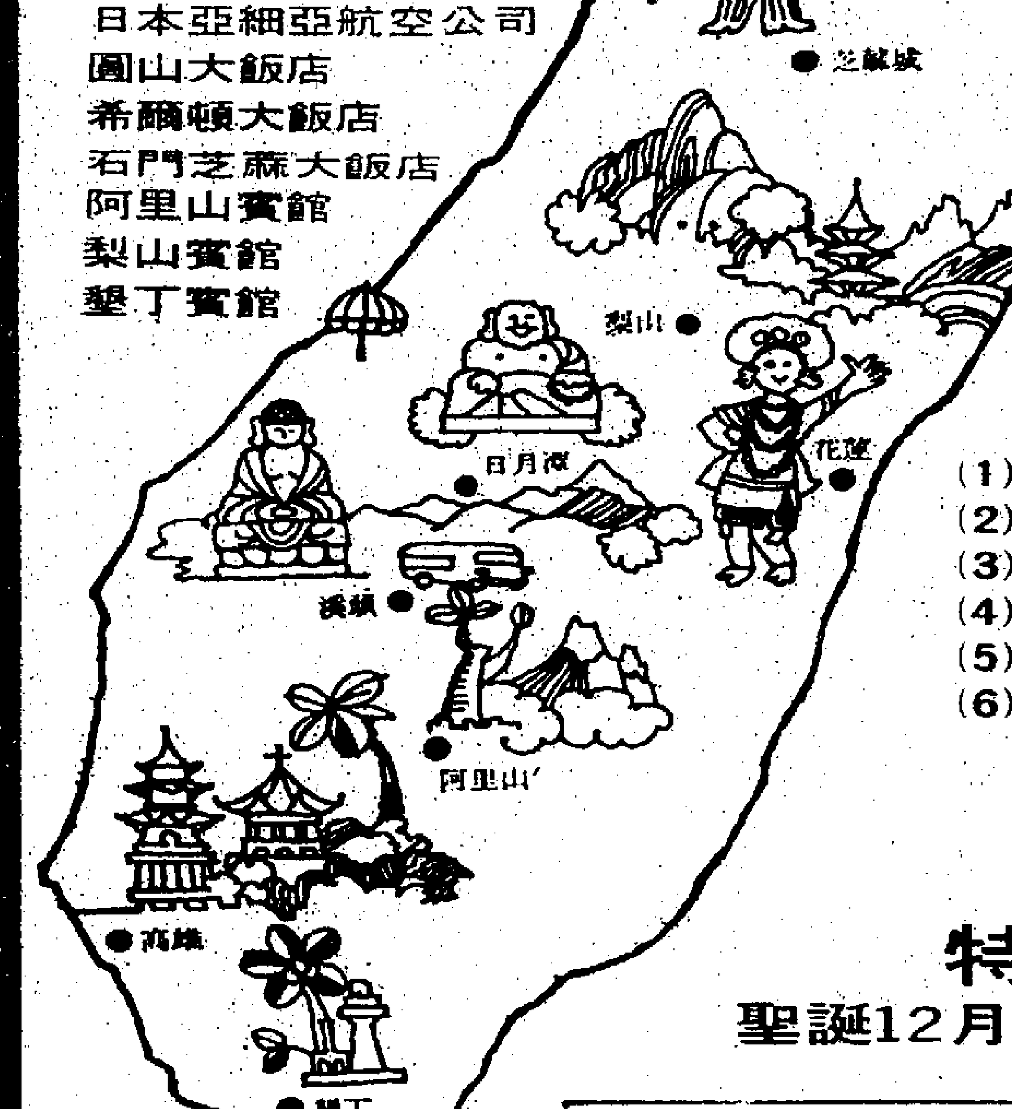
信譽標誌

康泰旅行社

香港皇后大道中70號連卡佛大廈10字
電話：5-254511 5-229444
九龍尖沙咀彌敦道23號瑞興大廈1103室
電話：3-676111 3-676503

台湾豪華團

贊助機構
中華航空公司
日本亞細亞航空公司
圓山大飯店
希爾頓大飯店
石門芝蔴大飯店
阿里山賓館
梨山賓館
墾丁賓館



逢週一、六出發
九天豪華團$1780
七天豪華團$1580
四天週末團$1100

行程全港最靚
成本全港最高

(1)乘搭中華航機早機去，晚機返
(2)雙程內陸機，節省行車時間
(3)全程一流大酒店
(4)四晚豪華夜總會
(5)獨家主辦，專人領隊
(6)行程遍全島—故宮—陽明山—烏來—野柳—石門水庫花蓮—橫貫公路—台中—台南—高雄(澄清湖)阿里山—日月潭—墾丁公園—台東—溪頭

特別加班
聖誕12月23,24,25 春節1月27,28,29

好消息！台北來回機票＋酒店 太平洋 芝蔴城 新圓山 ＝700

歡迎社團、宗親會、廠商委托代辦

曼谷芭堤雅
六天$1540 七天$1590
暢遊著名佛寺、玫瑰花園、水上市場、大皇宮、鱷魚潭、芭堤雅、珊瑚島、古城、國立動物園，精心策劃全新行程，專人領隊，獨立成團。
全程住宿一流，享用精美食譜，第一及凱悅大酒店。乘搭泰航廣體客機，縮短飛航時間。
出發日期：逢星期六、日
特別加班：聖誕23/12 23/12 24/12 25/12 26/12
特別加班：春節26/12 27/12 28/12 29/12 30/12

馬星泰
十一天$3250 星馬七天$2650
暢遊東方花園—檳城、蛇廟、猴子公園、吉隆坡、黑風洞、雲頂高原、精武山、新加坡、獅子城、飛禽公園、裕華園、曼谷、芭堤雅、珊瑚島、鱷魚潭、水上市場、鄭皇廟、玫瑰花園、著名佛寺。
行程十足兌現、全程食宿一流。
出發日期：11月9, 17, 23日
12月7, 21, 23, 24日

菲律賓（碧瑤）
（雙程內陸機）
七天$~~1885~~ 特價$1190
Fiesta Filipina
暢遊火山湖、市區近郊、碧瑤、艾蘭廸、百勝灘、火山湖、蠔島樂園、菲島文化村、海上賭場。
11月3, 4, 6, 9, 11, 12, 15, 18, 21, 24, 25, 27, 30.
12月2, 3, 6, 8, 9, 12, 14, 15, 16, 18, 20, 21, 23, 24, 26, 27, 30.
1月1, 2, 5, 6, 7, 8, 11, 13, 14, 17, 19, 20, 23, 25, 26, 27, 29, 31.

日本南北九州
豪華七天團$3100
暢遊福岡、熊本、水前寺公園、熊本城、阿蘇火山、別府、地獄華、高山奇山、水族館、風連鐘乳洞、美美津、宮崎自然動物園、太平洋海岸公園、仙人掌公園、鵜戶神宮、關之尾瀑布、蝦之高原、不動池、硫磺山、櫻島火山、鹿兒島、指宿、霧島神宮、熱帶溫室植物園。
行程緊密，成本最高，收費公道。
出發日期：11月26日 12月24, 31日
（名額有限，報名從速）

日本本州豪華
七天特價$3000
暢遊東京市區、日光、皇宮、都內、箱根、富士山、冰穴、白絲瀑布、名古屋、奈良、大阪。
住宿日本最豪華之京王大酒店。
出發日期：逢星期六
聖誕節特別加班：23/12 24/12 25/12
春節特別加班 25/1 27/1 28/1 29/1

韓國 五天豪華團 $1690
遍遊漢城市內觀光、人參工廠，民俗村、自然農園、華克山莊。
五天旅程，四天收費，可自由停留台北，不另收費。
住宿豪華，依期出發。
出發日期：11月5, 12, 19, 26日
12月3, 10, 17, 24, 31日 1月7, 14, 21, 28日

日韓本州 豪華旅遊團八天 $3100
大阪、奈良、京都、名古屋、華克山莊、板門店。
出發日期：11月4, 11, 18, 25, 日 12月2, 9, 16, 23, 30日

美加
西岸十六天$6950 22/12
夏威夷、洛杉磯、聖地牙哥、三藩市。
美加探親團五天$4795 22/12
（乘搭泛美航機，回程可自由停留探親）

歐洲
十五天 $5989
暢遊英國、法國、瑞士、德國、荷蘭、比利時。
出發日期：16/12
十五天 $6688
出發日期：31/1 23/2
名額有限，報名從速

飢民搶粮引起騷動 鄭州展開大搜捕

【中央社訊】作爲河南政治、經濟中心的鄭州市，在十月上旬曾發生暴動、武鬥和縱火破壞等騷亂事件，豫共曾派兵在市區、郊區和「隴海」、「京廣」兩鐵路綫連續搜查逾數日之久，有數百人遭補去審問。

據來自交通界靈通消息指出：暴動是因飢民搶掠「供銷社」的糧食而起的，當時有數名飢民被該社共幹圍毆，陷於昏迷狀態，但仍繼續毆打，激起不滿現狀的民衆憤怒，阻止共幹暴行，遂與共幹發生衝突，由於參與行動人數越來越多，遂憤而將「供銷社」搗毀。

來鄭州市各區曾連續發生十餘次大火，有數座相當多的經濟物資和糧倉遭焚毀。均係反共者蓄意破壞的。

據豫共鐵路工人透露：鄭州附近地區出現一支稱爲「反迫害救民軍」的組織，配有武器，常在鄭州附近的「隴海」和「京廣」兩鐵路沿綫村莊，進行破壞活動，散發責罵華、鄧的傳單。據傳這個組織的成員，多數係屬於已被整肅的河南前「省委書記」耿起昌、張渤芝及「四人幫」在鄭州的「造反」首領岐山等的幹部和民兵，因不滿現狀携械逃亡而組成的。

消息中說：在鄭州北站發生的武鬥，參加的分子，均係屬於鐵路系統不同派系的職工和幹部，據傳係因受上級權力鬥爭的影響和因鄧派藉詞清查「四人幫」排除異己積怨深而引起衝突，有數十人在武鬥中被鐵器打受傷。

消息來源又稱：一月

北平舉行熱潮舞會 青年大跳華爾滋舞

西方「腐敗」產品．文革來首次出現

【北平廿九日法新社電】北平青年上週六晚大跳「腐敗資本家」的華爾滋舞。

這是自十二年前文革以來第一次。

下週，外國人並會在國際俱樂部舉行一個舞會。

「新華社」今日報導：昨晚第十屆「全國青年會議」閉幕文娛晚會結束時，有「三百名年青人和幾個代表在會場跳舞」，祇可惜會場是一個有一千八百個座位的體育館，環境未够羅曼蒂克。

自文革以來，外國人也不能在報章上發知西方流行舞。

中共消息人士七月曾透露：舞會熱潮在六月開始，「北平日報」亦有報導。

現時仍未清楚究竟舉行過多少個舞會，但據報第一個情況混亂，幾釀成毆鬥，警察及時到場制止，維持秩序。

國際俱樂部由中共當局主理，爲外國人士提供娛樂設備，包括蠻蹈、電影院、遊戲娛樂、理髮匣、最近並開設按摩院，下週末又舉行舞會。

在一份傳單內，俱樂部聲稱：「向各外國駐華聯絡站跳舞愛好者要求，國際俱樂部將會舉辦一個舞會。」

日期訂於十一月一日晚上九時卅分至十二時卅分，門票每位人民幣五元。

一九六五年文革之前，週末舞會是北平生活一部分，當時外國人還記得周恩來也曾在市中心廣場上載歌載舞。

在掃除「兩社會妖魔鬼怪」時，文革很着意避重就輕，因爲這些「腐朽資本家產品」在「革命」全盛時期，亦爲很多領袖所接受，包括毛澤東、朱德、周恩來、甚至江青。

中共青愛何種舞蹈仍是個謎。「四人幫」倒台前，搖擺樂被大肆批判。但看現時開放態度再度流行也有可能。

一名參加了示範表演的女孩子在會後說：「不太壞──並不如他們說的那般不正當。」

由於態度漸開放，酒店紛紛開設按摩院，爲外國人服務，頭部按摩收人民幣一元，全身按摩收費六元，由專家負責。

美唯一五星上將 布萊德雷將軍 病愈已離醫院

【德國斯州布里斯堡廿九日美聯社電】美陸軍昨日稱，美國的唯一五星上將，八十五歲的布萊德雷將軍，經過治療輕微的傳染病後，已從威廉波蒙特陸軍醫院出院。

布萊德雷將軍於十月十六日進入華盛頓的華特烈陸軍醫院，迫使他取消與卡特總統的約見。十月十九日又移往威廉波蒙特陸軍醫院治療，及作進一步的檢驗。

布萊德雷將軍及他的妻子，一九七七年遷至布里斯堡居住，并已住在醫院地區，布萊德雷將軍在作現役軍人六十七年後，他仍充當總統及各軍事領袖的軍事顧問。

防共黨特務滲透領導層

星洲工會大會擬改章程

【新加坡廿九日路透社電】新加坡有勢力的「全國工會大會」宣佈：它正計劃修改該會的章程，以防止共黨特務滲透此間的工會領導層。

該會秘書長尼亞昨晚說：「他們（共黨分子）在過去做這種事，且有輝煌的成就。我們希望肯定地知道，他們在將來不能有同樣的成就。」

在一九五零年代，數名勞工領袖和若干工會，因與共黨活動有關及意欲掀起工潮，被政府扣押和解散。由政府支持的「全國工會大會」，自那時起便負起組織新加坡工人的使命，且擁有超過二十二萬忠心的工人（會員）。

據消息靈通人士說：在該項草擬中的修訂案中，該會秘書長可以推擬志同道合的人，包括專業人士在內，任職會內的職位。

坦桑尼亞陸空兩路 大規模攻入烏干達

烏戰機昇空迎擊一架被擊落

【乃洛比廿九日路透社電】經過了廿四小時的沉默後，烏干達今日又再宣稱，坦桑尼亞已發動大規模的入侵，和說，烏干達飛機一架，於與坦桑尼亞的戰鬥機發生空戰時被擊落。

此間收聽烏干達電台的播音說，所有烏干達第一綫部隊都已被切斷，處境甚劣。但烏干達仍然要與坦桑尼亞媾和而不要戰爭，「烏干達軍隊仍持守勢，仍未進行作戰。」

在三蘭港，坦桑尼亞政府極力否認烏干達所稱的坦軍入侵的指摘，說這是無稽的。

烏干達電台指摘坦桑尼亞使用僱傭兵，這顯然是指該電台前些時候所說，古巴軍隊在維多利亞湖西岸的邊界市鎮麥杜古拉與坦軍併肩作戰。

該電台引述軍方發言人的話說，昨晚下午六時，烏干達的雷達，發現坦桑尼亞的戰鬥轟炸機，向維多利亞湖西岸市鎮馬沙卡前進。另外一批飛機，則飛越該湖，向安底比機場及首都康帕拉前進。

電台說，阿敏下令烏干達飛機升空迎擊，在交戰中，有一架烏干達飛機被擊落。

紀念蔣公誕辰 舉辦園藝展覽：紀念先總統蔣公九二誕辰，台北市政府在士林園藝管理所舉辦秋季園藝展覽會。圖是：台北市長李登輝夫婦在秋季園藝展預展中，觀賞各種名貴蘭花。

颱風麗妲蹂躪菲國 一零五人罹難

卅條鄉村遭洪水淹沒

【馬尼剌廿九日美聯社電】菲律賓政府通訊社星期日報告說，最低限度在布拉干省殺死了五十人。由是在這次八年來最猛烈一次的颱風所造成的死亡人數已達八十二名。

馬尼剌之北二十六公里布拉干省救災委員會列出另外五十六名失踪人士的名單。

該項報告沒有說出死亡是如何造成的，但菲律賓全國紅十字會總部的女發言人說：已有一組人員，被派往該省調查所傳淹蓋的水壩，使諾沙加里鎮郊外三十條鄉村被淹沒，菲律賓通訊社說，諾沙加里市區有十八人死亡，廿四人失踪，在安格特水壩所在地的安格特那裡，有六人死亡，二十人失踪。

布拉干是呂宋中部的產米區，其遭也像伊西年一樣，被形容爲全毀災區。於接到時速一百五十公里的颱風麗妲和豪雨造成的破壞後，菲律賓總統馬可斯，已於星期六日宣佈該區災禍狀態形成。

巴斯乡斯水壩被報告說，該壩的水，早已於上星期開始溢出，流入諾沙加里市，這是由於前次暴風雨中的雨水太多之故。

【馬尼剌廿九日法新社電】據官方消息來源透露：今日另有五十八具屍體浮出水面，使上週麗妲颱風襲擊菲律賓的熱帶風暴之死亡人數，增至一百零五人。

官方「菲律賓通訊社」說：在馬尼剌北面、呂宋中部平原產米區內的布拉干州，證實有五十人死亡；在此間南面的保和半島內的北甘馬粦州，有八人喪生。

全國同胞舉行多項活動 表達對蔣公永恒懷念

【台北廿九日中央社電】全國同胞將以無比虔敬的心情，舉行各種活動，紀念故總統蔣公九二誕辰，表達全民對蔣公永恒的崇敬和懷念。

中央政府定三十一日上午九時，在台北市國父紀念館舉行蔣公九二誕辰紀念會，政府文武官員、中央民意代表、僑胞及各界人士約三千人參加，紀念會後，政府文武官員將到慈湖，恭謁總統蔣公陵寢致敬。

台北市各界代表，定三十日上午八時到慈湖謁陵致敬。

台北市各界紀念蔣公九二誕辰大會，定三十一日下午三時在中山堂中正廳舉行，將由台北市長李登輝主持。

台北市南三號隧道定三十一日開放通車，並取名爲「慶恩」隧道，感念蔣公對市政建設的關懷。

台北基督教各界，定三十一日聯合舉行登山感恩禮拜大會。

中國青年反共救國團，三十一日上午在劍潭青年活動中心，舉行紀念總統蔣公九二誕辰及二十六週年團慶大會。幼獅合唱團將在會中演唱巨人之歌、中華民國頌，幼獅管樂團將演奏英雄進行曲。

各大學院校，將分別舉行音樂會、蔣公勳業展、健行登山、球類比賽等活動，表達青年學生對蔣公的崇敬與懷思，以及實踐蔣公遺訓的決心。

台灣省各縣市及金馬前綫軍民同胞，都將分別舉行各種集會與活動，表達永懷領袖的赤忱。

各公立醫院紀念蔣公誕辰決定三十一日辦理免費接生

美海軍偵察機墮海 蘇艦救起十生還者

【檀香山廿八日合衆國際社電】失事墜落的美海軍偵察機十名生還者今天登上一艘蘇俄船。

預料這艘船將於明日開抵彼得巴洛維斯基港。美蘇兩國飛機現繼續在距西伯利亞約三百哩的北太平洋該機失事地點上空搜尋失事機上其他五名機員下落。

滿載電子偵察儀器以偵察及追踪蘇俄船隻及收聽蘇俄軍事情報爲目標的這架美海軍偵察機，因電子機件故障而於星期四墜落於阿留申羣島西北二百三十哩的海中。

事發後美駐莫斯科大使館立即要求蘇俄協助救回機上生還者的工作。上開十名生還者於美機失事後十二小時獲救，在華氏四十五度的冰凍的海上的救生艇中捱過十二小時的這批生還者的健康情況一時無從得知。

第三班二千公尺長途實力分析 喜加利質新勝望濃 大波士太陽皇不俗

三班二千公尺長途賽，實力相當平均，目前未獲悉有多少匹馬上陣應戰，以試跑所見，僅先將正場大勢提出討論。

喜加利上賽選戰，明顯保留，實力今仗爭奪長途機會，喜加利性能偏於長距離，上季在長途揚威，証明實前超第三班，操練過程充足，狀態大勇，更佔到以逸待勞之利，成爲本場首席熱門之馬，喜加利配何嘉卉出策，應付臧元智之流更可靠，實新路合駿勞喜加利勝望頗高，首選之材。

太陽皇跑了千二公尺十分鐘合，最近試跑走勢似未及上季之豪邁，況路合之利爭勝利耳，且看最後試跑過程如何，倘若及時催起，太陽皇尚有機會。

多歡喜上賽力戰跑入一席位置，這匹長途馬，似呈疲態，負重出賽佔不到優勢，儘管路程適合，應難以過份熱捧，論馬可爭，殊非正路投注對象，位置較宜。

必勝門上週試閘有問題，強迫退出比賽，有與閘之馬，即使今次順利入閘，難保起跑不會脫腳，有脾氣馬匹，果能以置信，飛黃騰達長程馬，性能未詳，機會無法估計有賴賠率派彩出現尚可戰，納門則要迴避。

好消息此程好手，祇要博得馬拼得動，佔不到優勢，可以作冷位去戰，而不應狂捧。

大波士狀態頗勇，沙地比賽適合腳法，上仗失常原因太多，今回磅輕上陣，提防突然其來，盯緊此馬動靜必有收穫。

威利、幸運兎近况未勇，前者不宜沙地，後者勝數可慮，不必注意。

綜合分析，應取喜加利捧場，半冷大波士與太陽皇。

本週賽馬仍夜以繼日 沙田馬場已煥然一新

下週末起移師作賽逾月

【本報訊】快活谷賽馬，本週仍然是夜以繼日，第六次賽馬夜馬一天，本週三（十一月一日）舉行，有關馬匹出賽騎師配搭排位歸場馬會將於今晨編定公佈，七場比賽，下午七時半開跑，每隔廿五分鐘跑一場，六環彩第二場串到第七場。

第七次賽馬，日馬一天，編配九場，本週末（四日）在快活谷舉行，一時半開頭場，有關配磅，將於今午編定公佈。

快活谷經過本週比賽之後，將暫熄烽烟一個月，下週末（十一月十一日）起移師沙田作賽，沙田馬場於十月上旬開幕，經過兩天比賽之後，即進行加工整修及改善，目前仍在進行中，相信到下週末再被使用時會有截然不同的改進，由下週末起將有持續的十天比賽在沙田舉行，直到十二月中旬才回師快活谷。

下週移師沙田的賽事，按天跑七場，至於沙田第一次跑夜馬則在十一月十五日舉行。

第八次賽馬定十一月十一日及十八日兩個週末在沙田舉行，一九七八年度新馬在十一月十八日登場。

新馬今季統一報名，在本週三（十一月一日）與第八次賽馬一齊報名，報名之後分編爲九組，然後安排在十一月十八日及以後的五次沙田日馬舉行，一匹馬祇能在期內參賽一次而不是像往年一星期可以出一次。

第八次賽馬報名亦在本星期三（十一月一日）上午十一時止截，屆時即可編定分場公佈，首天七場俱由新馬擔任，次天新馬佔五場。

新馬本週三報名後將分溯爲九組，路程有一千公尺，千二公尺及千四公尺。

新馬已分別在沙田及快活谷操練，相信到下（十一）月十八起日上陣時一定有令人滿意的演出。

鄧鹿今季成績未見突出，馬雖在英雖有佳作，但來港後尚未如理想，馬主間今後合作值注意。

夜馬三班長途 實力接近利冷 喜加利多歡喜突出

馬友

週三夜馬第三班的一組長途賽事最爲混亂，可惜不是日馬，否則倘爲四重彩蓋似，因爲形勢不單純，預料必爆冷門，是抓冷的最佳場合，所以特別提出來與各讀者研究。

爲利便大家研究，先將該場馬概名單及可能配搭分列如下並加詳細分析（負磅輕重順序排列以資識別）：

多歡喜（呂健威）、飛黃騰達（溫浩倫）、太陽皇（摩加利）、喜加利（何鑑森）、威利（潘納）、點金王子（陳子銓）、幸運兎（鮑榮光）、必勝門（陳毓培）、好消息（盧約翰）、大波士（李演明）、後備：揚恣、寶城少俠，講京一號。

今組後備全無份量，補上對大局無影響，所以提都費事，紐西蘭高價馬飛黃騰達因操疏，暫無機會外，其餘九駒皆有機會，我地稍先要注意的便是多歡喜及喜加利，牠們俱屬長途能手，狀態甚湧，因爲負磅相距僅三磅，當然有直接衡影響，看來可能大家會平馬過終點，然而形勢會否好似我諗嘅咁單純呢？當然未必因爲同場有一匹快馬好消息着度攪攪震，也許要他贏不易，但隨時可以攪亂大局的了，今負一二三磅好危險，佢嘅吓放吓咁放回來絕對唔奇，是今場的最佳半冷，另外一匹輕磅馬大波士，論態頗係冇得彈，論質則遜色，因係跑長途的關係，負一二〇咁輕磅份外着數，有出奇蹄嘅可能，應要兼顧，其餘應留意必勝門，近態不俗，會有威脅的。──馬友──

週三夜馬值得注意馬匹 希臘神駒鬥志必旺 世界至叻大波士勇

乾坤

週三夜馬，根據上兩賽演出所見，有多駒已接近勝利邊緣，值得優先注視。

布鹿希臘神駒，上賽一千公尺僅以一個馬鼻之微敗於百利，過終點後已反先勝出，可見當日之敗僅屬劣運所致，賽後此駒更勤於踱步，馬身收實，成熟大增，神態生猛，週日朝操時更絕早親自踱步一圈，神采飛揚，氣勢旺盛，狀態大勇，此駒有前有後，出腳低而勁，擅跑沙地，今賽哀兵上陣，鬥志空前旺盛，値得先加以注視，如無走樣，今賽九七五公尺，勝望極高。

陳鹿之世界至叻，上賽一四〇〇公尺臨場傳出撻殺，但因所配情如撈，騎功較弱沿途跑得不知所謂，本應有力爭勝，亦爲其演出遜色失據所誤，此駒實禀不俗，動力充沛，越是越合腳法，拼後復跑馬身修長，步伐清爽，狀態更生，今賽可能配有騎高上陣，應更有利，留意其今後進展，如見積進，應有機會。

陳鹿之大波士近日操練佳，越階越利，上賽一六〇〇公尺喧傳得殺，但全程跟跑，毫無表現，賽後急急復操，拚鍊力寧，狀態更勇，今賽二千公尺，正合此駒腳法，其後衝力奇猛，如見積進，應有機會。

上列三駒實積均優，加上門志旺盛，週三夜賽之實力份子。

第三班第一組短途賽 幸運王子沙地特佳 希臘神駒質超此班

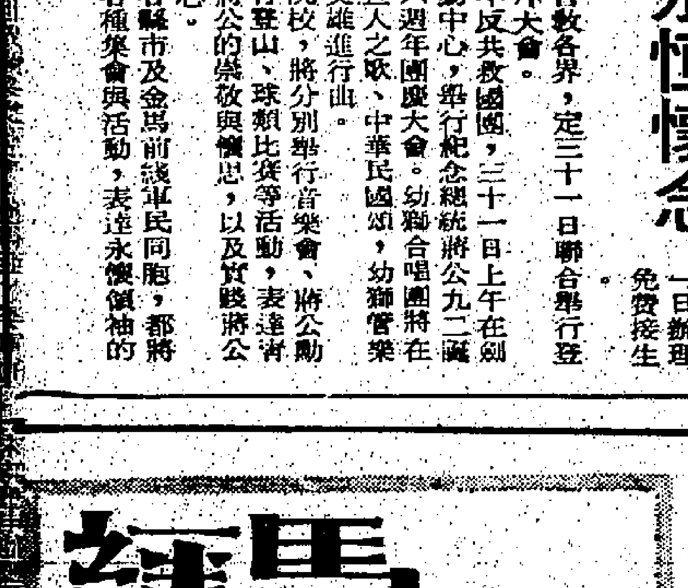
剛跑完日馬，週三又有夜馬賽事舉行，共編排七場，由第三、四及處女班馬上陣演出。其中第三班馬擁有三組短途及一組長途，現先將第一組短途有實力一爭的馬匹提出討論研究。

「幸運王子」沙地性能特佳，上次跑同程沿途快放一氣呵成，以輕份操練，狀態依然見靚，「大力水手」「論元」，拼後復原有充裕姿態，老馬有態必有鬥志，今次乘勇再復出爭首本路程，大有機會進摘。

「良驥」前賽速度銳利，今季初出跑沙地短途力拼敗於「關關的」，踏下得第二，再出兩次表現平常，演出時好時劣，此馬後門志有關，不過最近所見馬的狀態突然轉勇，顯然曾秘密打磨過，論馬「良驥」有實力，今次有分頭搖防爆冷。

「希臘神駒」實質此班，兩次上陣跑沙地短途，狀態未勇仍相間入位置，實力之强可見，拼後進步神速，狀態大勇，此駒的前途並不遜於上述的對手，如再由賀樂時押陣，惡賞佳靚勇，力足推翻一切預測，可實爲要。

縱橫內圈



博元智停賽期滿，今次夜馬可以復出，所以昨晨參加新馬樑排時，昇上眉梢，試得特別落力。

李森執福，摩加利今次夜馬要坐馬鞍，老摩無計，四匹原定由摩仔騎的馬，將改由李森出擊，李森爲了樹立聲威，一定要大開殺戒了。

鮑榮光停賽，布朗馬房更有非用賀樂時出擊不可之勢，且看賀樂時能否掌握時機打開勝利之門。

溫浩倫上週末欲哭無淚，擦殺之馬，匹匹受挫，精神無心插柳幾乎成蔭，徒喚奈何，勞亦思停賽兩天，溫浩倫坐騎將告增加，且看能否扭轉劣勢。

布朗馬房是上屆的旺財盃盟主，今季開鑼之日，正好捧了旺財盃，此後一連比賽九日卻仍未打開勝利之門，應該感到「而紅」，假如真的要等到饑德盃到港才能開齋則慘矣。

快活谷昨晨衣香鬢影，不少馬主聯同一家大細到場，比跑馬還熱鬧，因爲跑馬日兒童是不能進場的。（老惠）

龍草好好運勁增强 小人物神彩態撩人 大波士騰達力貫注

沙田晨操

南公

昨晨北風呼呼，天氣寒冷，在沙田晨操頗有微態。於五時六十分始有馬匹出現，但甚爲疏落，過程非常平淡。茲擇述如下：

「希臘神駒」由賀樂時踱一圈，沿外欄頻頻揸韁，有若生龍活虎，成熟程度突飛猛進，近況比上仗更有過之而無不及。由於馬房仍未開齋，故深信今回必有捲土重來之意，可期收復前失，值得重視。

「飛雄」由助手出策，在細跑道輕馳千二公尺，按韁過直路，但見腳步緩慢，力氣平常，依然未有起色，今番難有作爲。

「喜寶祿」劉同安試千二公尺，姚本輝策「深心知」爲伴，並肩入直路，前駒在騎者縱轡加鞭之下，由外檔搶先而去，以勝利者的姿態過終點，然而其四蹄著地仍重，尚遠離爭勝水準，稍後始注意，尚未爲晚。

「利加多」賀樂時踱一圈，神氣十足，腳步雄健，佳態洋溢。苟非演出時好時劣，今賽可收復前失。

「好好運」鮑榮光輕馳千二公尺，蹄姿輕巧，力度亦日益增强，已轉趨勇境，今番對手的狀態絕大多數都是似是而非，故力足一拼。

「龍草」羅國洲踱步一圈然後輕放兩段，步姿矯捷，渾身是勁，成熟程度躍進，屆時若能補上，可期再下一城。

快活谷晨操

馬將

大戰過後，昨早周日，谷中例淡無期，由於接續兩個星期有夜馬賽事，有份參戰馬匹大部在上周三跑過，故多數馬匹均留待今朝才作最後攷驗，是朝幾乎是踱步馬天下，踱步見靚者有「青春萬歲」、「多歡喜」、「大波士」等駒耳。筆者綜合去周五、六有份在本周三出賽馬匹操練過程擇述：

「澳洲寶石」周五李演明試千二公尺，順勢放回，勁度平平，毛色晦暗，馬身寬肥，狀態在水準以下，今賽雖然路合好沙地，暫不宜過信。

「操記」容天鵬，「大波士」李演明上周五同試千二公尺，前駒佔欄先放，約五百公尺後，居外檔「大波士」已經按耐不住反先，越走越勁，結果以上風姿態先篤消，狀態保持大勇。

「駿駝」潘華達，「黑椒牛柳」陳毓培周五同試千二公尺，兩駒並肩而馳，未判優劣，直路才各下鞭功攷驗，內檔之「駿駝」力推下反應平常，近況未勇，本周三不易趨及出爭；「黑椒牛柳」直路拉韁相就，佳態如昔，上賽落第莫明其妙。

「喜加利」黃潤生上周試三段，含枚疾走，豪放有勁，狀態在作戰水準，留爭沙地最長途，應係前列份子。

「騰達」何鑑森上周試八百公尺，全程消風送爽，步頭依然硬朗，近況仍處勇境，今賽改跑稍長途，份量仍重。

「舒順利」劉同安上周六絕早試八百公尺，順放而回，依然老樣子，進邊緣了，宜注意其今後操練。

「利多」劉同安試千二公尺，步活勁雄，神采飛揚，依然勇健之至。此駒已報名參與本周末千八公尺賽，路程合適，有重視的價值。

「銀王子」姚本輝試千二公尺，步伐生硬，姿態平常，毫無寸進。

「神彩」劉同安輕馳兩段，出腳靈活，走勢疾勁，已日趨佳境。此馬早熟，一出便要注意了。

「點金王子」陳子銓踱一圈，神態平淡，腳步笨重，還待一番砥礪，始可言勇。

盧約翰（左）今季上陣不少，但直至上週末騎吳庭安培閒嘶，爆出小冷門，觀其騎技雖與過去全盛時期稍覺不如，這是關係信心問題，且看今後能否回復當年勇；在吳子林（右）胯下將再有傑作。

馬國春秋

運一同 從旁殺出程咬金

自從賽馬由業餘轉爲職業後，馬會當局保障投注人利益，厲行嚴風，故以重金聘請專家，擔任競賽小組受聘董事，以監視比賽進行，祇要發現犯規，即予以懲罰，尤其是對於拉馬作弊之懲罰，非常嚴厲。而本季開始，由於沙田新馬場落成，本港賽馬又進入新的一頁，據說有幾名騎術超羣的過江龍，曾被董事當局勸告如，仍想在馬場撈的話，要改變其作風。

所謂跪法人人會變，巧妙各有不同。錢是人人想搵，不過搵得其所，勿以爲拉馬容易，因爲拉馬而不着痕跡，不會被人發覺，才算高明，這苟非本領非凡不可。

由於本港是東方之珠，近年來特別繁榮，而馳騁馬場上之馬上英雄不獨搵食最易，且往往名利雙收，故不少過江龍不遠千里而來。

話說最近被罰停賽凡半載之詹亞健，由星來港搵食已有數載，雖然以前亦曾有被罰，但沒有今次這麼嚴重，所以他不惜使用了幾盤「水」，並特別延聘一名英國御用大律師代表出席上訴，結果因從記錄片上所看到，正是百詞莫辯，就算華陀復生，也難挽救，故結果上訴遭駁回。

說到詹亞健的騎術，眷意是不敢恭維，不過他曾有一場起碼本港馬史傑作，這是在一九七五年英女皇伉儷訪港時，馬會當局特別隆重地在五月五日夜馬賽事中，安排一隻名貴之女皇盃，由英女皇伊利莎白二世親自主持頒獎典禮。

記得當時有不少馬主都希望能捧得這個金盃歸，因爲這是千載難得的無上光榮，在這場出賽十駒中，一般人都認爲那四由嘉華遠出策的中游之光最具有奪標希望，而中游之光是屬於中華遊樂會的，據說因爲該六黨事大家都要爭取拉頭馬，初時有人推舉財雄勢大的會長，但有些人卻反對，結果要來一個公平解決，抽籤決定，不料人算不如天算，比賽結果，卻從旁殺出一個程咬金，給詹亞健搶得之利是吉以四份三馬位壓倒中游之光，不獨榮膺冠軍，且爆出獨贏派彩九十四元二角大冷門來，這正是「爆冷奪金」無上光榮。

白費過去兩個月的集訓
港隊演出一無是處
秘魯水晶淨勝三球
胡國雄上半場主射十二碼宴客

【本報訊】本屆首次亮相的香港代表隊，昨午在港府大球場以零比三被擁有九員秘魯世界盃國腳的水晶隊擊敗，序幕戰第一場足總青年隊以一比零勝啞喀甫，第二場足總執委與無綫藝員隊一比一握手言和。入場人數為一萬七千七百六十四人，收入達十八萬五千一百六十二元。

首次重組的港隊，在這場賽事中，證明了其過去兩個月的操練是白費的。球員各自為戰，既傳不傳，並且大部份的球員走位不夠靈活，經常集中中路進攻，甚少拉開兩翼來踢。更令人失望的，便是港隊的中後場的搶截不夠硬朗，而且過於鬆懈，經常給對手推過，特別是左路，對守右翼摩斯基拉頻頻推落底識傳中。

港隊原本在上半場完場可以獲得「破蛋」機會，但胡國雄主射的十二碼，卻中柱不入，未能將紀錄拉近，而招致大敗。

秘魯隊的表現並非突出，但不均的腳法高港隊，客軍最大的優點便是控球爽，突擊快，往往在被港隊圍攻時，截到皮球後，便能作一快速的反攻，令到港隊防不勝防。

該隊的數員世界盃國腳，基路加、垻比達斯、赦亞斯及奧比達斯名不虛傳，特別是垻比達斯的射入的第二球，又勁又刁鑽，須然陳發岳吼到路，亦要束手就擒。而門將基路加更視港隊前鋒的衝將如無物，多次將來球故意揮高再接，娛樂觀衆。

第一個入球，便是客軍快速反擊的本色，上半場廿七分鐘，港隊大舉進攻，馮志明與施建熙重溫昔日在南華的角步，左右輔斜傳楔入的施建熙單刀，而對基路加不起腳，企圖扭過他再射空門，豈基路加衝出其世界盃門將本色，準確地撲接其腳下球，並且立即擲交赦亞斯投上，長傳右翼摩斯基拉，趁香港隊後防空虛，斬交遠柱的奧比達斯，在無人看管下，勁射破網，以一比零佔先。

世界盃秘魯國家隊長垻比達斯不甘寂寞，在卅六分鐘時，離門卅餘碼主射罰球，穿過人牆入網，湊成二比零。完上半場前一分鐘，客軍隊長基沙達老貓燒鬚，在禁區內犯手球被罰十二碼。但港隊隊長胡國雄卻射球中柱宴客，無法將紀錄拉近。

港隊下半場以劉榮業入替未在狀態的施建熙，水晶隊亦以尤力比入替羅渣士。

五分鐘時，客軍一對後衛作了一次美妙合作，左後衛赦亞斯出擊推至左輔位，斬交遠柱的另一出擊後衛伞華路，輕頂入網，湊成三比零。

港隊於廿分鐘時，以賴汝楫替陳發岳，形勢以客軍佔優。其後客軍於廿五分鐘以伊迪里入替隊長基沙達，港隊亦於卅五分以鄧鴻昌入替受傷的馮志明，直至完場。現列兩隊開賽時陣容如下：（保獅）

（秘魯水晶隊）
基路加 赦亞斯 奧比達斯 垻比達斯 羅渣士 卡邦 尼米扶連 雷美拉斯 伞華路 基沙達 陳摩斯基拉

（香港代表隊）
潘長旺 黎新祥 胡國雄 施建熙 陳發岳 蔡育瑜 陳發枝 尹志强 陳世九 梁能仁 馮志明

環境特殊·球員不搏
郭家明分析敗因
指客軍實力較高一皮

【本報訊】香港隊教練郭家明昨役對秘魯水晶隊賽後表示，港隊在這場比賽得益不少，可以向南美波「老大哥」的秘魯學習他們細膩的個人技術，及在比賽時不停走位的踢法。

郭家明謂，港隊輸波無話可說，較為可惜的是在上半場錯失了一些入球機會，譬如十二碼宴客，如果是射入追成一比二，那麼比賽的氣氛及士氣都不同，可能會掀起比賽高潮。

他指出秘魯水晶隊的實力是比較港隊高出一皮的，在比賽中大家也可以看到客軍是佔了上風，處處壓制了主隊。因此，港隊要與他們打技術，是無可能的，而另一方面，因為本港環境特殊，香港的球員也不可像其他國家隊的球員那樣「死搏死踢」，所以難免被人「格食格」。

但他指出，明仗聯賽選手隊迎戰水晶隊時，港聯球員踢法較硬朗，衝擊力較強，因此客隊就會打得較辛苦了。

他認為，客隊最突出的是他們球員肯於走位，雖然上波並非很快，但是中場活動力很強，利用走位來傳球，極具效率的，看起來較多橫傳，但是他們中場少扯波，多走位是很有實際作用，打波十分成熟。

郭家明又指出，他們在防守轉為反攻時相當快速，故能利用左翼奧比達斯的高速，採用直線反一次乘隙出迎頭恰到好處擊，幸而門將陳雲岳救數一，搶截了彼等單刀埋門，港隊才不致多失。

他對於港隊球員落力比賽感到滿意。

郭家明最後表示，水晶隊是一支很平均的球隊，各球員技術都很接近，其中稍為突出的是世界盃隊長，四號的垻比達斯，在後防一柱擎天，而且長傳反攻極準繩，十一號左翼奧比達斯具高速，八號的莫斯基拉及十號尤力比很細膩乖巧。（傑士）

·胡國雄射十二碼「宴客」·香港代表隊昨午以零比三敗於秘魯水晶隊，原本主隊在上半場完場前一分鐘得一隻十二碼球可以破蛋的，但由於胡國雄（左二）主射時，攞角度太刁關係中柱宴客，失去入球良機，客軍門將基路加（左）已失位。（本報記者黎宏强攝）

工商盃籃球賽 今晚上演三場

市政局與籃球聯會主辦，全港公開第一屆「工商盃」籃球賽，今晚續有三場男子組入圍十五強分組複賽，仍在長沙灣市政室內球場舉行，不收門券歡迎市民免費入場參觀，秩序如下：六時半：（C組）大安對傑志；七時半：（C組）藍合對彭子；八時半：（B組）長空對東青。

男女子組第二循環複賽昨日共有八場比賽分別在摩士及長沙灣兩個市政室內球場舉行，成績如下：（男A組）飛聯勝青聯六十三比四十六，華益勝偷樂五十六比四十七，（男C組）大安勝彭子五十五比四十八，遠東勝藍合八十三比四十一，（女A）勵成勝南青二十四比十四，南華勝彭子三十六比三十，（女B）藍合勝金龍四十四比三十一，青鋒勝安青四十六比十八。

水晶隊欲添食 已遭足總婉拒
昨夜向東昇送秋波

【本報訊】秘魯水晶隊有意在港添食一場，該隊經紀金光男透過聯絡員李高向本港甲組會掛盤，金氏並且在昨晚埠際賽前，向足總秘書譚源森提出添食，但是經已遭受到譚氏婉拒，譚秘書向金光男解釋謂，足總由十一月二日開始，一直都編滿甲組比賽秩序，似乎難以接納。

金光男在稍後會晤與足總埠際小組主委，也是東昇領隊衞靂霆密斟，但是直至埠際宴結束後，仍未有新的發展，相信水晶隊在本港添食，極不容易的。（傑士）

[illegible]秘魯水晶隊昨以三比零勝港代表隊，客隊右輔羅渣士（左）推過陳發枝（6號）及黎新祥（右二）埋門的鏡頭。（本報記者吳漢傑攝）

港聯明晚戰水晶隊
女領隊聲言可贏波
今晨十時半掃桿埔最後集訓

【本報訊】奉命在明晚挑燈夜戰秘魯水晶隊的港聯領隊陳瑤琴昨午在參觀了香港代表隊對水晶隊的半場比賽，客隊以兩球領先之際，她就在場館向數名執委及記者發表豪語，表示聯賽選手隊在明晚可以擊敗秘魯水晶隊，保持兩年來迎戰外隊的不敗紀錄。

祇看了半場波的「琴姐」指出客隊踢法雖細膩，但是速度並不快，而且是因為港隊放棄在中場搶截，才造成他們踢得很輕鬆，但是港聯將會採取不同的踢法，起碼會以硬朗截擊應付。

也是港聯教練的郭家明謂：港聯球員昨天看過客隊的表現後，應該是心中有數，在打法上有心理準備，應該是會有較接近演出。

港聯隊將在今晨十時半在掃桿埔球場作最後集訓，屆時教練郭家明將可安排明晚的陣容。（傑士）

驚信水運會 今摩士舉行

九龍城驚信中學一向注重體育活動，學校勵生積極鍛鍊體格，使能達到德、智、體、群、美五育平均發展。該校本年度水運會定於今日（星期一）假九龍摩士公園泳池舉行，時間為上午九時至下午一時，參加健兒約百餘人，比賽項目包括五十公尺、一百公尺及二百公尺自由泳，五十及一百公尺蛙泳，五十公尺背泳等。此外，並邀請友校多間作二百公尺自由式接力友誼賽。預料屆時必有一番熱鬧。

中游硬地網球賽 功德圓滿昨閉幕
男子雙打軒荷組奪標

【本報訊】中華游樂會硬地網球公開賽昨午已告圓滿結束，而最後的一場賽事，男子雙打決賽亦於昨午上演，經過近兩小時的爭持後，軒利、荷盛基以後來居上的姿態以二比一（五比七，六比一，六比四）力挫張仁忠及奇連活而獲得冠軍，賽後由張奧偉議員頒發各優勝獎。

昨日的雙打比賽，軒荷組在首兩盤比賽祇失掉一個發球分，亦即是在第一盤最後決勝的一局，而張奇組在第一局打得不錯，尤以張仁忠的近打小斜角更使到對手束手無策，可惜在[illegible]失手，加上奇連活技術所限，給軒荷兩人有機扳回一盤，然而在第三盤時，當局數是四比一的時候，張奇組本可使對手失去發球分，而或有機會追成四比二及四比三，在把紀錄追近後，戰果或可改寫，可惜，給軒荷組大勝一盤，間接把張奇兩人的信心打散，所以，整場比賽的勝負亦以此[illegible]

現將本屆中游會硬地網球公開賽各項成績分列如下：

男子單打：冠軍吳[illegible]仁，亞軍鄧復治。男子雙打：冠軍荷盛基、軒利，亞軍張仁忠、奇連活。女子單打：冠軍柏德茜，亞軍許淑連。女子雙打：冠軍柏德茜、許淑連，亞軍梁[illegible]。學生單打：冠軍吳繼綱，亞軍陳紹傑。學生雙打：冠軍吳繼綱、關治邦，亞軍陳紹傑、張添福。男女混合雙打：冠軍荷盛基、柏德茜茜，亞軍車林方、梁佩玉。元老雙打：冠軍蔡[illegible]衛、龐英東，亞軍陳福海、徐煥培。（一罡）

[illegible]中游會硬地網球賽昨午舉行男子雙打決賽，結果荷盛基、軒利以二比一（五比七、六比一、六比四）後來居上，擊敗張仁忠、奇連活而得冠軍。圖為軒利（右）正手殺球情形，左為拍檔荷盛基。（本報記者黎志强攝）

卜公放棄辦伊朗勁旅
借出兩外援協助加山
加山下月初擬赴廣州作賽

【本報訊】加山計劃邀請伊朗沙巴斯來港作賽，已有進一步的消息。

據該會班主陳瑤琴昨午在港府大球場透露：另一有意申請主辦沙巴斯的甲組球會卜公已告放棄，讓給加山主辦。同時，該會並答允借出兩名外援馬之奈及嘉亭，協助加山一臂之力，無形中增強加山的號召力。

伊朗沙巴斯現時是由前港隊教練包勒所執教的，預算於十一月中來港，但因賽期的影響，加山要求該會於十一月廿五日來港作賽。而條件方面，沙巴斯原本要求五五分賬，但加山方面則於去週五丟電包勒，要求在除清一切皮費後，才作五五分賬。

據陳氏表示：該會將於本週六與包勒作最後聯絡，正式確定沙巴斯與加山作賽的細則。

此外，加山由於在銀牌初賽輪空的關係，已與有關方面聯絡，擬於十一月四號或五號赴廣州踢友誼賽，場數由一場至兩場，現在仍等待答覆。（保獅）

初級銀牌 昨日戰果

祥和勝駿吏	三比一
光華勝中健	二比〇
荃灣勝流浪	一比〇
傑志勝天天	四比二
福建勝航校	二比一
友邦勝保濟	五比二
九巴勝港青	六比一
五一七勝港大	一比〇
港會勝電話	五比一

教練費南迪論成敗得失
留力明晚踢硬仗
祇求取勝免受損

【本報訊】本屆第一支訪港的外隊，秘魯水晶隊昨午在埔頭以三比零輕取香港代表隊，由於港隊給予客軍的壓力很少，故水晶隊昨日踢來並未演出真功夫。

賽後，客軍教練費南廸表示：他們昨日原本不祇贏三球的，祗是失去不少入球機會，尤以下半場為然；同時費南廸認為，主要原因是須留力明天出戰聯賽選手隊，因為聞悉港聯隊近兩年來在主場未敗過，實力較昨日的港隊強勁，有此原因，球員在入了三球後，便放緩來打，避免無謂損傷，而不利於下仗。

至於香港隊的表現如何，費南廸謂：香港隊打得已不錯了，尤其是整隊合作很好，上半場十一號球員（施建熙）射十二碼球宴客，對港隊士氣不無影響的，同時，香港隊踢法斯文，稱還沒有硬朗作風，與南韓隊比較，有天淵之別。

費南廸並謂：南韓球員作風硬朗，氣力充沛，而香港則以細膩腳法配合歐洲波，美中不足是不夠硬朗，但如果香港球員能在這點下功夫及多些作國際性比賽，香港是有機會打世界盃決賽週的。費南廸認為香港十號球員（胡國雄）球技已達世界水準。

至於已隊如何，費南廸稱：陣中球員都踢得很好，因為輸蝕是整隊問題，並不是三兩球員好壞而定的。

世界盃國腳基路加昨役不時有甩手鏡頭出現，費南廸解釋謂：可能是對手射出的球很勁，所以要擋下再接，因而被人誤解為甩手的。

天氣昨日轉爽，有否影響他們的演出，費南廸謂昨日不太冷，又不太熱的天氣下作賽，很適合他們，故天氣並不是大問題，場地不習慣則是主要原因，故上半場初段由於環境未熟習，踢得未如理想，後來才逐漸適應而漸入佳境。

球證的執法水準如何？費南廸大讚張國駒執法公正，並謂，如果他們在南韓所作的三場賽事，是由張國駒擔任球證的話，他們是兩和不會輸的，（按：水晶隊在南韓戰績為兩和一負）。

今日會否再操練，費南廸表示：定於今日上午八時卅分在掃桿埔陸軍場作輕鬆操練，主要是昨仗未有上陣的球員操多些，因為通常有上陣的球員不用在翌日操練，祇是操練沒有上陣的球員而已。

右後衛伞華路，昨午傷了腿筋，要在晚上由軍醫檢驗後，才能知道是否於明天上陣。（一罡）

體育

港聯明門水晶 預售券續預售

港聯對秘魯水晶隊之戰，明（卅一晚）踢夜波，是一場有睇頭的賽事，球迷如要提早購買門票，可以今日在港九預售券站購買，跑馬地體育路和九龍花墟均有設售。券價分二十元、十五元、十元各種。

港聯陣容已排定
卡鎬英充任副選

【本報訊】港聯領隊陳瑤琴在昨晚埠際宴上與教練郭家明商量後，決定明晚排出「一三三三」陣式與客隊週旋。

陳瑤琴表示，港聯的人腳比較以往更强，而過去兩年都未輸過，所以她很有信心。

她透露人選如下：門將黃金福，清道伕安德遜，後衛麥哥利、麥咸燕士及維勒寶，中場何新華、賓尼、卡路士，前鋒森寶、夏里士、戴麗。

「琴姐」解釋放棄卡鎬英而以黃金福把關，是因為黃金福近況較佳，而且黃較能與其他洋將合拍，尤其是他與清道伕安德遜同屬市政，較有默契。

她並表示，原則上希望何新華搏半場，下半場就由吳汝賢入替，她以為吳汝賢近況好，輪妥到家，而且對手不打體力衝撞，適合他的純技術踢法。

「琴姐」並指出賓尼明仗將會改任防守性中場球員，滲他的截擊，可以減少水晶隊的威脅。（傑士）

·港聯隊主帥與球員· 聯賽選手隊領隊陳瑤琴揚言明晚必勝秘魯水晶隊。昨晚埠際宴上，陳瑤琴與她的一羣愛將合照。（左起）黃金福、卡鎬英、麥哥利、麥咸燕士、陳瑤琴、維勒寶、森寶、賓尼、夏里士、戴麗。（本報記者吳漢傑攝）

圈中人仕評米扶連
詹培忠：並非一名突出球員
陳瑤琴：未會看出其真功夫
林尚義：僅屬牡丹綠葉戰將

【本報訊】有意在港踢波的秘魯水晶隊中場球員米扶連，可能仍未在狀態，昨午踢來平平無奇，但從他的傳送功夫上看，可以看出為一員經驗豐富，球技不俗的穿針引線球員，目前欠缺的祇是狀態而已。

米扶連要求在港踢波的條件是年薪二萬四千美元。

聯賽選手隊領隊的加山班主陳瑤琴謂：目前加山正欠缺像米扶連的中場球員，但昨日由於港隊沒有多大壓力，故看不出米扶連的功夫如何，待明使觀察他對港聯時表現如何才決定是否羅致他效力。

寶路華領隊詹培忠，昨午亦有往大球場觀戰，但他對於米扶連的評價並不太高，反而對世界盃秘魯隊長垻比達斯特別注意，認為他是不可多得的球員，不祇在防守上出色，助攻時亦很好，他主射罰球非常有威脅，如上半場替秘魯射入一隻罰球，可見其功夫；因此詹培忠稱：下屆寶路華如利升上甲組的話，會向外班兵，如此一來，垻比達斯下屆和水晶隊約滿後，願意來港的話，寶路華可能會羅致他。

米扶連與來港效力卜公的馬文拿很熟識，因此卜公亦曾有意羅致米扶連，但由於目前卜公中場已有人滿之患，故已放棄羅致米扶連，但該隊出席足總代表鄧家雄謂，如果是阿根庭的甘巴斯願來港踢波，卜公是會邀請的。

電台評述員林尚義則認為米扶連並不是外傳的好，他謂：米扶連不是一名可以獨當一面的球員，充其量是「牡丹綠葉」式球員，換言之，要有別些好球員配合他才可以，否則祇是一名普通球員而已，因此用年薪二萬四千美元羅致他是不化算的。雖然米扶連曾在美國宇宙隊效力，但多以副選球員居之，可見已漸走下坡，因此，才轉投水晶隊。（一葦）

眼中釘
本地球會過於仁慈

前加山外援萊頓，今屆轉會市政，但在球季開咧前請假返回英國，他與市政的合約在十月開始生效，怎料整個十月快將過去，仍未見萊頓的音訊。

市政亦準備在日內去函足總終止萊頓的合約。但市政主席石乃斌過於仁慈，並沒有追究萊頓毀約，依照職業條例，市政有權要求毀約之球員作出賠償。

雖然石乃斌禁止萊頓在本地轉會，但沒有禁止他在海外地轉會。石主席實在毋須網開一面，球員不尊重球會，等於不尊重自己，市政應作先例，向萊頓提出控訴，使外來球員知道，本港球會不是容易被玩弄的，事實上，很多外籍球員對本地球會甚不尊重，他們都認為香港是玩足球遊戲，並不是職業足球。

打破其英聯賽不敗名
愛華頓一球勝利物浦

【綜合外電報導】利物浦終於打破了其聯賽不敗之身，現在，英國甲組足球聯賽不敗之師僅得愛華頓及諾定咸森林兩隊，但他們均分列於第二及第三位，與領先的利物浦仍少了兩分或四分。

打破利物浦不敗之名的隊伍乃是愛華頓，他們在前日的一仗聯賽中以一比零擊敗利物浦，在五萬五千餘名觀衆面前，安迪京在下半場射入決定勝局的一球。

諾定咸森林是與修咸頓打成零比零平手而保持不敗之名。

仍未打開勝利之門的仍是伯明罕，他們前仗以一比二負於高雲地利的。目前是打了十二仗僅得三分，降班危機十分嚴重。

現列前日各場英國甲組聯賽戰績如下：

阿仙奴勝布里斯圖	三比一
修爾斯和諾域治	三比三
高雲地利勝伯明罕	二比一
愛華頓勝利物浦	一比零
業士城勝流浪	二比一
列斯聯勝打吡郡	四比零
曼城和西邦諾治	二比二
修咸頓和森林隊	零比零
熱刺勝保爾頓	二比零
曼聯勝狼隊	四比二

日晚報聯刊 特別分類廣告
每段二吋二格或四吋一格
每天日晚報
合共收費 三十五元 連刊七天
如登兩段位，每天日晚報
合共收費七十元正 連刊十四天
上期收費·不折不扣
此種廣告祇以普通廣告為限
啟事及書類除外

高尚住宅招租
灣仔洛克道四六號承業大廈約五四〇呎
▲柚木地板 兩個浴室
▲梗房間格 光綫充足
▲日夜看更 交通方便
請電：五一二七二七三 承業公司

寫字樓招租
灣仔芬域街十八號工商大厦
約二仟八百呎明年五月入伙
▲門前巴士站
▲專用洗手間
▲一梯兩伙
▲隔鄰銀行及停車場
生記租務處 ③673291

上葵涌地王
福蔭大厦
梨木道262地段（大單邊石蔭道）
向巴士總站 三面單邊
兩房一廳 材料上乘
由四百呎至五百呎
接洽處：協成行代理有限公司
電話：③250834·234523

英國摩根氏髮腊髮乳
生黑髮 防髮落 去頭皮 止頭癢

批發處 香港維記洋行
H 441938 441948 437242

香港第一[illegible]學校
灣仔正校·元朗分校
即招十一月份
早·午·晚·週末·週日新生
商業全科班·秘書實務班
各科商科外文選修班
附設：廣告畫班·裁剪班
正校：灣仔軒尼詩道724號三樓 電話：H747479·740686
分校：元朗大馬路160號中國銀行樓上 電話：⑫786050·786035

香港商科語言書院
彌敦道607號新興大廈三樓 K856440
彌敦道598號創興銀行大廈5樓K859364
灣仔軒尼詩道439香島大廈2樓H796835
西班牙文 德文國語 英語拼音 日文文法 英語會話 電腦打孔 簿記珠算 速記會計 中英速記 中英打字
TOFFL·GCE英文·CIF文員班·商科證書班
廣告裝飾班·特設英文專修班P.4—F.5早午晚班

東安大廈
醫務所 寫字樓
招租
·面對地下鐵站
·600呎起，室內水喉
·管理系統與東英大厦同
·祇餘兩間，欲租從速
通菜街 西洋菜街 交界 太子道
生記租務處 電話：③802038 ③673293

大減價
服裝足頭八折
全部貨品九折

最後三天
台灣民生公司
五店：尖沙咀·旺角·北角·灣仔·通菜街

住宅樓宇落成增加刺激
今年電器市場活躍
冷氣機及彩色機銷量均有顯著之增長

在今年整個電器市場中，以冷氣機銷售的增加最顯著。業內人士分析其中因素，天氣炎熱固然是原因之一，主要還是住宅樓宇落成的數量激增所致。從住宅樓宇不斷落成，顯示置業安居人士大幅增加，新婚夫婦也逐年遞增，他們多另覓新居，一切傢俬用品也重新購買，或者從舊居遷入新屋，不免也添置冷氣機；一般家庭經濟好轉，或收入來源增加，自然也想享受一下，冷氣是最佳選擇。此外，很多「打工仔」也設備冷氣機，他們未必是為了享受，主要是想得一夜安眠，明天有充沛的精力應付工作。實際上，冷氣已是大眾化的必需品。

根據上半年的統計數字，入口冷氣機共八萬九千四百二十六部，貨值達一億二千六百三十九萬多元，與去年同期比較，增加約百分之四十八；尤以日本機增幅最大，幾有一倍以上，而美國亦有三百多萬元的增長，但漲幅遠不如日本。李得光透露，今年的冷氣機銷路奇佳，很多代理商存貨供不應求，紛紛補加訂貨，在七月後才進口，形成上半年度數字只有三萬八千多部，實際上全年的銷量應有兩倍的數字，而日本也會達到六萬五至七萬部之間。他預測明年的市道亦會兩潛地見好，冷氣機市場十分蓬勃，以後將大有可為。

彩色電視機的入口數字也是大有增加。由去年首六個月的七萬八千五百零七部增至今年同期的十一萬四千九百九十九部，增幅在百分之四十五以上。黑白電視機則相對減少了七千多部，顯然地，這七千多個用戶都給彩色電視淘去了。

住宅樓宇和屋邨的增加，新家庭的成立，給電視機打開廣大銷場。很多家庭擁有兩部以上的電視機，可安裝的地方也不限於客廳和睡房，甚而廚房、工作間、郊遊地區隨處都可欣賞節目。為配合旅行需要，電視、錄音、收音的組合設計已開始流行。

美日電器產品爭奪本港市場

英國最近在港推出的超小型袖珍機，只有兩吋螢幕，方便攜帶，以後的市道尚未可知。但日本很多公司已開始這種富挑戰性的設計來拓展市場，準備在一九八五年打入世界市場。

至於目前尚未打開廣泛銷路的產品，則是受到價格和用途兩個條件的限制。電視遊戲機，雖然在價格和用途都有了調整，畢竟還是高價消費品，不易打入一般家庭。抽油煙機、乾衣機等都只流行於高級家庭，並非所有人的必需品，只能適應部份需求。目前最有可為的要算電視錄影機，今年上半年的入口量為四千六百二十六部，而去年同期只有八百九十三部，漲幅甚為驚人。

零售商指出，除了大件的電器外，小件的家庭用品值得注意。近年厨房用具已普遍打入各種時尚的家庭，尤以攪拌機最為特出。其他如電子瓦煲、電爐、熱水器等都甚受歡迎，產品也不斷推陳出新，例如工業用的吸水吸塵機，也發展到家庭的用途上。該類產品的單位價值雖小，但銷量可觀，不容忽視。事實上，家庭電器用品的需求是有增無已，未來的香港家庭將趨向電氣化。

本港出產的家庭電器用品也不少，如電視機、收音機、風扇、攪拌機、烤箱、捲髮器等，無論品質和數量都不差。不過由於港人對本地的技術沒有信心，寧願購用外國貨，本銷數量極之有限。早期的產品的確不能令人滿意，但現時的技術已改良很多，這些改進還未受到市民的注意，本地商家也不致與外商競爭，只務求出口事業。本年十二月由工業總會舉辦的「購用港貨」展覽，目的就是要塑造與提高本港製品的品質形象，鼓勵市民購買本港的內銷製品。展覽計劃公佈後，得到廠商的熱烈反應，相信此舉有助於電器用品本銷的拓展。

本港的家庭電器用品，主要依賴外國市場供應，各式各樣的製成品來自歐美各國，日本和東南亞。以往歐美國家並不重視本港市場，認為香港地域太小，消費力有限，不足以作長期投資，其後香港的商業地位日漸提高，來自世界各地的商業考察者都集中到這裡來，才開始有了國際聲譽，各國廠家也競相來港投資，進行雙邊貿易，種種新產品也為適應香港市場而設計，就以美國的電器為例，在從前，由美國運到的電器用品，由於電壓不同，零售商在出售時要多花一番工夫，調整好電壓才能供給顧客使用。雖然這種不便，可能會影響產品的銷路，但當時美國廠家均認為香港市場狹窄，不值得作額外的開支，直至本港電器用品的銷路直線上升，外商的競爭愈形激烈，美商才感到威脅，開始改良技術，適應本港需要。現在，任何一國的電器產品都無需重新裝置，可以立即使用。

美國行銷本港的產品，以冷氣機和雪櫃為主要項目。其中冷氣機的成績一直遙遙領先，近兩年才漸受日本的威脅，但雪櫃的發展則未能令人滿意，數年來，常有起落，最多不過維持一定的銷售數字，未見迅速的進展。其產品最大的弱點，是體積太大，全部產品都在十呎以上，不適合香港家庭，和意大利一樣，美國公司都不重視本港的雪櫃市場，出產的貨色祇為歐美家庭而設，他們通常儲備整個星期的食物。香港人的購物習慣不同，而且寸金尺土，最受歡迎的尺寸是六至八呎，日本產品最為合用，尺碼齊備，款式又多，意產雪櫃雖亦有較小型，但款式缺乏變化，十年如一日，追不上潮流。

威士汀工程公司經理李得光指出，代理美國產品有很多困難之處，代理商不能因市場需要而要求廠方特別作某種技術的改進，價格方面也是問題，雙方既經妥協後，終年內不能變動，而幣值升跌常影響銷路或利潤，另一方面，要在宣傳上着手也不容易，因為美國公司的生產通常都很集中，何如生產雪櫃的工廠不會附帶生產其他物品。單獨的宣傳費用不易負擔，因此，代理商通常據照固定的銷售計劃，爭取固定的市場，就已經滿足廠方要求，就以今年的入口數字看，上半年共一千六百多件，貨值為三百四十二萬餘元，這個數字大概會一直保持下去，不會有多大發展的，李君又特別強調，事實上日本產品的品質未必比不上美製產品，一般人中廣告毒已深，熱衷於名牌的追求，不過，廣告的威力的確不少，就以該公司代理的冷氣機為例，今年祇不過略為調整其廣告預算，就已經有顯著的效果，因此公司也開始注重宣傳政策了。

注重研究市場特點
日本電器產品銷路遙遙領先

近年來，日本產品雄霸本港市場，電視機、洗衣機、雪櫃、音響器材等都高踞首位，今年的冷氣機亦迎頭趕上，也視錄影機更是不甘後人，有後來居上之勢，據業內人士分析，日本電器用品討好的原因，以冷氣機為例，有幾項基本因素。

㊀一般來說，美國機較為緊固耐用，損壞的機會率也較小，但日本機的技術改進甚為迅速，日本人的機器模仿力比強，每一種外國產品都不輕易放過，十年之間，進步神速，無論外型、款式各方面都力求多樣化，並且常常變換，給人新鮮感。在耐用方面，日本機仍然比不上美國機，不過本港人的購買習慣都是貪新厭舊，一部冷氣機，用上五年，就打算換新款了，所以在耐用方面反而不太計較。

㊁在各國的電器用品保養中，以日本廠商提供的服務最快捷而週到。冷氣機是季節性的產品，由二月至九月約有半年的銷售期，修理員工收受全年的工資，紙做半年的工作，很多廠家都認為是一種浪費，所以僱用工人不多，到了旺季，就感到人手不足，服務自然緩慢，冷氣機不同消閒用品，停用幾天就會如鍋上螞蟻，因此，服務迅速是爭取長期顧客的最有利條件。日本廠商把握着此點顧客心理，在服務上力求快捷而週到。各種牌子的機件，都有足夠的人手，一個電話，立即來到，而且零件供應充足，馬上就可維修妥當。這點實為取勝之道。

此外，日本廠商很注重宣傳效果，宣傳費用平均佔產品成本的百分之二十五，而且宣傳手法也是多姿多采，經常更新的。同時，他們有一項十分有利的條件，就是產品多元化，每一間公司都同時生產各種類型的產品，每一品種又有多種款式，一起進行宣傳，就十分化算而且有效。

先施有限公司開派股息通告

本公司訂於十月廿五日開派一九七七年度股息凡我股東請到本公司總行領取股息收據依照印鑑簽字或蓋章領收特此通告

派息時間　上午十時半至十二時半　下午二時至四時　星期日停派

一九七八年十月廿五日

電視錄影機銷路進展佳

電視錄影機的市場，在本港漸漸開展，且出現供不應求形勢。目前因價格的昂貴，銷量自然仍不及錄音機和電視機。

電視錄影機進入本港市場，前後也只是一兩年間的事，能在這麼短時間內，銷路有這樣大的進展，實出乎一般人意料之外。

平均而言錄影機的售價仍以歐美貨較昂貴，日本產品則較廉宜。

今年中，不論是日本貨，荷蘭貨，美國貨均有供不應求的現象，不少訂單都要提前兩個至三個月，但這種求過於供的局勢，目前已有改善，因在短期內，製造商大量投入生產，供銷形勢將會有進一步的成交。

目前電視錄像機，被採用於專業性，學術性，新聞紀錄片等的用途，尤其是馬季之際，電視錄影機在紀錄賽操及賽績方面的功能，將會是銷貨一股重要動力，惟想打入家庭中仍是困難重重，這是售價昂貴有關。

目前香港市面銷售的電視錄影機，大致可分為家用錄影機和商用錄影機兩種。

家用錄影機無須加上攝影鏡頭，便可錄取電視節目，而商用錄影機除有家用錄影機的性能外，另加攝影機，用途更廣泛，可供廣播、電視、電影、學校、工業、專業訓練、廣告公司、市場調查等應用。日前，由於電視錄影的用途越來越廣泛，因此使用的行業也不斷增加。

至於家用電視錄影機，由今年開始，才較大量在港上市，日銷約一千部，每部售價由三千、四千元至一萬元左右。

現時香港市面銷售的電視錄影機，有三種不同的設計系統，即V．C．R系統，B．E．T．A．M．A．X系統，及V．H．S．系統，各個牌子電視錄影都是按上述其中一個系統生產的。

雖然市面銷售的電視錄影機有多種設計系統，但差不多有電視錄影機都具有相同的性能：

㊀可與任何電視機連接，不論電視機尺寸的大小，並可在任何電視上重播出來。

㊁能預校錄影時間，在三日之前，將附設在錄影機的時間調好，到時就會自動錄影，由於機身配有調諧器，所以無需開電視機。

㊂分擋錄影，用戶在收看甲台節目時，亦可錄甲台的節目，而同時在收看甲台時，也可錄乙台的節目。

㊃各種電視錄影機均設有暫停掣，若錄電視節目，而求沒有商業廣告加入，可按暫停掣，待廣告完畢後再錄，就可獲得完全沒有商業廣告的節目。

至於錄影所用的錄影帶，與錄音帶所用的錄音帶同樣都是磁帶，只不過錄像帶較闊，有半英寸，市銷錄影帶按錄影時間，可分為一小時，二小時，三小時半、三小時等幾種，並且錄影帶是不用冲洗的，並可重覆使用。

金市大勢雖然向好 昇得過速慎防反覆

一週金融述評

□駱銘生

【本報特稿】這一週金市氣勢，繼續大幅上揚不斷創出新高價，漲幅大至六三．五元，最高價是週六成二三四三．○，最低價是週二成二二八一．五，這週末收市價（二三四三．八）與前週末收市價（二二八八．二）比較，漲幅為五五．六元。

金價不斷上昇原因，係由於美元在國際市場繼續下跌所致，據紐約外匯市場報來收市價，美元兌西德馬克為一．七五一五，美元兌瑞士法郎為一．四九八七，均屬最低點，因此，世界市場人心感於幣值的動盪不安，使加強對黃金的信念，且紐約金市在廿六日這天成交達三萬二千八百餘張，這是創新過去以前的交投最高紀錄。

有關金市會上漲原因，本文上週曾有指出，茲將原文錄下：「金市近來趨勢如何？主要關鍵仍是美元的動向。在新聞刺激方面來說，美國卡特總統的能源法案已獲通過，而美國的反通貨膨脹又快將宣佈，本來對金市是利淡者，但金市不跌反升，顯出世界人心對美國所進行的治標辦法淡視。又這一週瑞士當局曾宣佈抑手干預金融市場，[illegible]瑞士法郎兌美元價值過高，但僅一天的使美元反彈微揚，瞬息間美元頹勢又復現。

在經年累月走下坡的美元，曾經過不少甚麼反通貨膨脹措施，而在較早時間中，西德、日本等地央行，亦不知經過若千次插手干預行動，但到頭來又沒有效果，而這週的僅係瑞士當局的單方面行動，對久頹的美元實在亦當然沒有效果的。

美國總統一再拖延宣佈的反通貨膨脹辦法，據說在本週二會宣佈，內容目前雖未知道，但看來亦不過是治標辦法而已，相信這辦法公佈後，如果仍屬過去的家常便飯的辦法，相信對美元前景更黯淡，因為，據說快將公佈的美國九月份貿易逆差，會達二十二億美元，比八月份又復增加，這些都是對美元不利的。

又以這週美國財政部第六次拍賣黃金，中標又創新高價，越賣越好，足證市場消化力之強，同時，世界人心對黃金信心增強，因此，金市仍屬易好難淡。」看來果不出所料。

美元為甚麼在這週下跌得這樣迅速呢？其主要原因，一方面是美國總統卡特在週二宣佈的反通貨膨脹新方案，其內容大意，無非是一連串自動限制物價準則，要求國民合作，使新反通貨膨脹計劃有成功機會。準則訂定一九七九年增加工資及福利以百分七為準，明年物價增幅則以百分五．七五為準。總統指出，如計劃推行成功，明年通貨膨脹率可望低至百分六至百分六．五（目前約為百分八）。依照工資準則行事者可獲稅務優惠，否則即須抵受通貨膨脹惡果。其他應付通貨膨脹措施包括：㊀明年度減少聯邦政府財政收支赤字三百億；㊁無限期限制僱用工務員，規定每兩空缺中祇能填補一缺；㊂反對再度削減聯邦政府所得稅；㊃要求議會立法加強鐵路及貨車行業競爭。根據白宮發表文告，違反準則者將引致政府採取放寬入口限制及調整聯邦政府工資物價水準。這樣空洞而欠實質的新方案，雖經金融市場人士對其大表失望；另一方面是石油出口國家，又醞釀提高油價，有些提議作大幅加價，有些提議放棄美元，雖然結果如何？仍須有待將來會議後才決定，但人心是受到影響的。

金市近來趨勢如何？在市勢來看，仍屬相當堅挺，目前主要關鍵，仍是跟隨國際市場美元動態走。不過，有一點要注意者，金市大勢趨好是順理成章的，但近市內昇勢過速，投機者從中作弄使然，因為，價位已達到正常進度有較大的距離，這待得會引致獲利回吐的，這是值得注意者，茲將國際人士對美元的看法，據科威特國際投資公司主事人深信美元不論在短線或長線上均能逐步回升，同時又表示目前經濟環境對美元有利。據指出，歐美兩地利率差距，短線上有利於美元回穩，美國經濟成長與主要貿易國家開始拉近，對美元亦屬利好，長線上美國加強出口亦能產生支持力，但目前暫時性大上大落，則似無可避免，另方面西德銀行亦認為美元幣值偏低，偏低程度，消極可笑，此說雖有些過份，但亦有若干道理者。又美國最近公佈的九月份對外貿易逆差為十六億五千萬美元，比較八月份是相差不大，這是比在未公佈前一般估計的二十二億美元以上為低者。因此，金市大勢雖好，但升得過速，須防反覆。

一週外幣市況，美鈔反覆，大鈔上週在四．七二一—四．七三八之間上落。美電上週在四．七三○—四．七五二之間上落。通天單上週在四．七三一—四．七四五之間上落。日元報升，大紙上週在二六○．○—二六五．○之間上落，細紙上週在二五九．○—二六四．○之間上落。新台幣上週在一二六．○—一二九．○之間上落。西德馬克上週在二五七．○—二六六．○之間上落。法國法郎上週在一一一．○—一一四．○之間上落。瑞士法郎上週在三二二．○—三二三．○之間上落。

（一週間本港金市走勢）（十月廿三日至廿八日）

日期	開市價	收市價	最高	最低	息價	差幅	交收
週一	二二九○．八	二二九八．○	二二九九．○	二二九○．八	去息一．二元	八．二元	四千両
週二	二二八三．○	二二八三．八	二二九○．三	二二八一．五	去息一．二元	八．八元	五千二百両
週三	二二九五．五	二三○六．四	二三○七．三	二二九五．○	去息一．二元	三．三元	四千四百両
週四	二三二二．○	二三二一．○	二三二五．四	二三一七．○	去息三元正	八．四元	二千両
週五	二三三一．○	二三一七．○	二三三三．○	二三一五．三	去息一．五元	七．七元	四千両
週六	二三四三．○	二三四三．八	二三四五．○	二三三九．五	去息一．五元	五．五元	二千両

（一週間國際金市尾盤行情）（一律以美元計算）

日期	倫敦金價	瑞士金價	巴黎金價	加拿大金價	紐約金價	倫敦轉讓錢	美國告老士
週一	二二六．七五	二二八．○○	二三○．四二	二三○．○○	二二七．八○	二．○○七九	二．○○六○
週二	二二五．八○	二二七．○○	二二七．七○	二三一．一○	二二九．八○	二．○○八一	二．○一○○
週三	二三○．九○	二三一．○○	二三一．一五	二三七．五○	二三五．五○	二．○○三○	二．○四八○
週四	二三三．七○	二三三．七五	二三五．三九	二三八．○○	二三六．五○	二．○七○五	二．○六○三
週五	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

聾婦人一封建議書
美機場徧備裝電話助聽器

聾人電話事

六十九歲高齡的家庭主婦和早已成為祖母的路易．舒伍德夫人，一向都認為祇有那些有錢和勢力的人，才能影響華盛頓政府的決定。

然而，她如今已打消這樣想法了。這位寒微的老婦人曾寫了一封信給運輸部長阿當斯，這封信竟使到全美的飛機場，現在都裝設了為聽覺欠佳的人而特別裝設的電話。

這位住在西維珍尼亞州的一個小市鎮的舒伍德夫人說：「這封信使我深以作為一個美國人而感到自豪。」

她讚嘆地說：「我祇要求他們做一點小事情，而他們卻不憚煩地去辦。」

舒伍德夫人說：她自己祇不過是一個「聾婦」，她的聽覺不大好。去年冬天，她探訪在阿利桑納州的女兒後，在飛返西維珍尼亞州的途中，在辛辛納提為大雪所困。

她在機場打電話，想和在查理斯頓等候着她的丈夫通話，但她甚麼也聽不到。機場有一位好心腸的文員替她打通了電話。

回到家裏，她想起此事，於是便寫了一封信給共和黨國會議員約翰．史勒克。史勒克打電話給她——她家中的電話裝有擴聲器——和建議她寫信給運輸部長。

她雖然心裏懷疑着寫這麼的一封信不會有甚麼作用，但終於在三月廿八日寫了一封信給阿當斯，建議把機場的電話，加裝助聽器。

信寄出的一個月後，聯邦航空局的署理航行安全主任克倫摩爾打電話給她，告訴她說，她的建議正被執行。

克倫摩爾說：「到目前為止，認可的機場中（約有五百處），有百分之九十五，已裝有附有助聽器的電話了。」

她說，她感到高興的，就是辛辛納提機場也已裝了這種電話。辛辛納提機場，就是她的這個主意的發源地。

至於華盛頓為甚麼會這麼快便對這位老祖母的投訴作出這個決定，則很難準確地知道。不過，據克倫摩爾說：「我認為這是個好主意——那麼為甚麼還要等候呢？」

回到家中，舒伍德夫人讚賞不已。她說：「這種事情在別的國家決不會發生的。這使我感覺到做一個美國人是多麼幸福呀！」（沈德芳）

間諜在各地悄然如常活動

除非有甚麼特別事情發生，例如背叛俄共的施夫贊

高千金買笑，否則通常是沒有被人注意的。

間諜是狡猾的和秘密的，對嗎？

但是，為甚麼這些日子在報上看不見一個新近死去，當場被捕獲或臨死的呢？

在倫敦的雨傘殺死案。在巴黎的陰謀逃生事件。在新澤西的俄人受審案。一個蘇俄叛變者大酒中央情報局的金錢。一個被指為雙面間諜的人，被用一條鐵線綁着他的手臂，然後被電死。一個美國國務院僱員因偷運秘密至共產黨越南而被判罪。一個中央情報局退休人員，在乞沙皮克灣被射殺死亡，他的腰部纏着潛水人的重量。不勝枚舉。

這裏是一些在新聞中出現的間諜：

當然是倫敦致。行人認為，一枚小彈丸從一把雨傘發射。受害者是一個保加利亞叛變者馬爾哥夫，時常說他是一個被刺殺的目標，於四天後死於血中毒。蘇格蘭場震驚了。

那與一個月後沈密諾夫的死亡有任何關係呢？

他也是一個保加利亞叛變者。他也在英國廣播公司工作。他在他家裏跌下樓梯而喪生。他是被推下樓梯嗎？

馬爾哥夫的刺客還未能決定是誰，但受害人曾告訴另一個流亡分子李爾哥夫，說他排隊等候巴士的時候被一把雨傘刺中。

馬爾哥夫說，在跳上巴士之前，那個拿雨傘的人用很重的外國口音向他道歉。

那枚小彈丸係從雨傘的尖端發射的嗎？那個傘柄有一個裝滿毒質的注射器嗎？那個兇手用雨傘揮動，而那枚致命的小彈丸從一件特別武器發射嗎？

△施夫贊高價的冒險行動如何？

四月六日，施夫贊犧牲他的聯合國次長的高職（美金七萬八千元），在美國請求政治庇護。

[illegible]能等候告訴世界——她刻在寫一本關於它的書——他慫恿給她美金三萬五千元至四萬元的禮物。

香維斯小姐在她的新設立的出版社招待記者時說：「我剛由政府撥款。」

她說：她的每月美金五千元津貼來自中央情報局，都是有記號的一百元面額鈔票，她並獲一部價值一萬四千美元的跑車及在歐女島的假期。她的工作還未披露。

施夫贊高說：「誠然，在這時期，我慷慨的資助她。那不是來自美國政府的錢。」

他並說：「我忙於很重要工作，沒有時間和意思要永遠離持這小生活階段。因此，這零明將是我對這事的最後的話。」

這個蘇俄叛變者，曾用一個芬蘭姓名住在華盛頓的豪華的住宅大廈，現在獲得一個新的身份和一個新朋友。

△另一個間諜謎可以稱為白斯利謎。它牽涉約翰白斯利（五十五歲），前任中央情報局戰略研究部主任。

一九七四年，白斯利放棄「這公司」（中央情報局）的美好生活和間諜的顯職位。

九月廿五日，他的單桅帆船布里利格號在馬利蘭州的眺望角附近被發現。一個星期後，他的屍體被發現在海灣漂浮，他的左耳上邊和背後有一個子彈洞。他的腰部有兩袋潛水的重鉛。

警察現在仍說他自殺。

中央情報局說，白斯利不介入間諜活動，他的住宅剛巧與蘇大使館為它僱員租賃的八個單位在同一層樓。

在這互相欺騙的間諜世界裏，時常都有不肯相信的人。例如參議院的情報委員會。

它認為白斯利的角色是中央情報局的一位顧問，解釋人造衛星的照片。那使委員會的調查員，懷疑白斯利與兩月前在芝加哥被捕的金比爾斯間有任何關係。

金比爾斯，一個前任中央情報局監察官，被控傳遞偵察人造衛星的文件給俄人。

現在生活的間諜故事，在任何地方都有。下列是過去兩年來的新聞樣本：

△莫斯科：美國官員們發現莫斯科的美國大使館有精巧的偷聽配備。

△新澤西州紐華爾克：聯合國的兩個蘇聯僱員，被控企圖把反潛艇戰爭的秘密運返他們祖國。一個美國海軍官員，被指是與他們交易的，據說是聯邦調查局的一個雙重身份的間諜。

△維珍尼亞州的亞力山大：一個前任聯邦僱員和一個海外僱聘的越南人被判入獄十五年，罪名是替共產黨越南從事間諜活動。

△洛杉磯：一個大學生，因犯間諜罪受審，說他在墨西哥市蘇聯大使館的地窖收受金錢，以偷取美國的秘密。

△華盛頓：一個傳說的雙重間諜的妻子，於十九個月前失蹤，或許在他的工作壓力下頹廢，被中央情報局殺死以阻止另一個醜聞。

△[illegible]：一個大部，希望找出她的丈夫為甚麼死去。

多數這些事情勢不會有真確的解釋。中央情報局有一句格言：「有些事情應該保守秘密。」

在義大利的巴勒摩街頭散步，一個青年貌美的加拿大女遊客狂叫，因為一個男人推撞她而沒入人叢中。她的手袋被搶去了。它裝載一些錢、旅行支票、信用咭和護照。

在羅馬，一個德國遊客在一個電油站從他的汽車出來，一隊電單車衝到，他的汽車門被打開了，那個電單車黨搶走了一個載有這家人的護照的銀包。

在倫敦的西區，一個油公司的行政級人員，發現他掛在椅背的上衫的各個袋都空空如也，一切東西都失掉。他的信用咭、飛機票及護照。

看着你的護照，厚厚的藍色封面，你或許認為很難假造的。

但在去年，海關和移民局官員們發現約八百份假造的護照，兩年前的數目祇是四百。

亞洲人和阿剌伯人，特別是那些在沙特阿剌伯工作的，似乎經常遺失護照。

[illegible]

倫敦有假護照出賣
警方破獲匈牙利帮，專騙銀行與移民局。

根據法律，任何人在沙特阿剌伯遺失護照，必須刊登遺失聲明廣告，然後獲補發新護照。

例如，最近在「阿剌伯新聞」報，一天出現五段遺失聲明廣告。

其中一份遺失廣告的護照，據說已被用來幫助某一個人非法進入英國。

人奧格蘭道在諾丁格山的住宅，搜出二十五個不同姓名的護照。

領隊搜查安德里比羅遺失的「總經理」在咸斯德住宅的女偵緝，搜獲比羅的七十多張護照相。

偵緝警長高斯，在冒造者非奧加的諾丁格山住宅破獲一個冒造者秘窟。他發現假的銀行文件，面額幾達五百五十萬鎊；

蘇格蘭場的嚴重罪案偵查組首長基勒特，相信冒造旅行証件有一個蓬勃的市場。

這偵查組破獲「匈牙利幫」，他們專門製造假文件以欺騙銀行和打破英國移民法律。

一九七六年八月十三日，嚴重罪案偵查組對這個幫作一系列的破壞行動[illegible]

空白的護照和大使館印章，所有這些工具是用來製造假護照的。

多年來，這個幫利用倫敦作他們的活動基地。

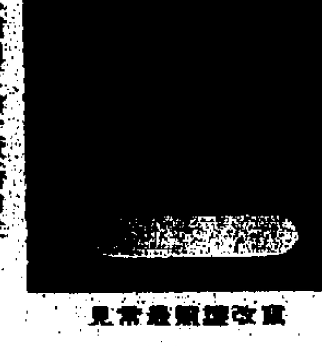
多年來，他們用假護照旅行世界，收集偵的銀行文件，例如在以色列，以抄襲冒造，這些冒造品被出售。

在巴勒摩被搶去的加拿大遊客的護照，在「匈牙利幫」秘窟發現。在羅馬被搶去的那個德國遊客和在倫敦的那個油公司行政人員的護照，也在同一地點被發現。

在倫敦，這幫與在貝爾格拉維亞的以前的沙特阿剌伯大使館的阿剌伯人混雜，並盜竊了那個國家的重要的印章。

以技巧的冒造者如非奧加來說，冒造護照是易事。

非奧加簡單的和籠統的移去護照的相片，改貼其他的相片，並蓋上大使館的印章。


竄改護照最常見

侍應口有大蒜味・老闆解僱欠理由

一名侍應生因口有大蒜味被解僱，但像許多其他人，他向法庭投訴，向僱主還擊。

一位髮型設計師，不斷改染頭髮的顏色，令一家美髮店老闆煩惱不堪。

他形容她的秀髮為「色彩斑爛，猶草般的蝗毛碎子」。他相信她會嚇跑顧客，因而將她解僱。

這位來自布里斯托的十八歲姑娘，雅莉遜希克，控訴於工業法庭，得直，獲補發兩週薪金，以賠償不公平的解僱。

從前，老闆可以因不喜歡僱員的長相或衣着而將之解僱。

雅莉遜祇是其中一人。這組織協助把不公平被解僱案件送交英國及威爾斯各地二十五個工業法庭。

今天則不行了。如果僱主不想被揪上工業法庭，被判賠償，便必須有充份的理由才可辭退任何人。

五月裏，倫敦的克拉列治酒店將一名見習廚師解僱，指他導致「廚房慘劇」，這些包括忘記放鹽進一碟蔬菜以及任由沙律醬凝結成厚漿。

該宗案送交工業法庭，但十九歲廚師李察接受一千五十鎊賠償作為解決辦法。

李察請朋友到該酒店吃一頓最好的午餐以資慶祝。

去年，史徹斯特工業法庭判償給十七歲的姬利絲何三百九十五鎊，作為她的週薪二十四鎊牙醫接待員職位，遭無理解僱的賠償。

她的男友在婚禮舉行前數星期與她解除婚約，使她感到十分傷心，因而缺上班兩天。法庭上席稱姬利絲何並未有機會陳詞，這是完全不合法的。

打字員美倫向伯明罕工業法庭投訴，因穿着長褲子遭守分德里合作社無理解僱。法庭下令該社為她在另一部門找職位，否則在一百三十鎊補薪外另付賠償。

自從三年前僱用保護法例生效以來，聆聽了超過十萬宗解僱案。

許多認為自己被無理解僱的人向服務社投訴，後者即進行調查，如無法使雙方取得協議，案件便交法庭聆聽——由納稅人負擔。

一名殯儀館職員，用公司的棺材車載了三名友人，迷家酒吧喝去——撞了車——投訴被無理解僱，自不得直。

一對夫婦因在工廠的工場裏愛撫，使其他員工大感氣惱而遭解僱。

在這樣情形，投訴人須付堂費。（已正）

被解僱的廚師李寨

洛杉磯伊朗學生突激增
他們多是伊籍猶太人，喜歡比華利山的氣候。

來自伊朗的小學生和中學生湧至比華利山，使這地區的伊朗學生人數創新紀錄。

根據統計，本年已有一百零五名新伊朗學生進入比華利山的學校。

一個教新學生英文的伊朗人說：「那麼多人離開伊朗，我估因為政治理由。這是我從那些打算在這裏留下來的孩子聽來的。他們的父母憂慮將來。」

據有些學生說，比華利山是他們到來的地方，因為氣候，學校質素，以及他們的家庭投資於比華利山地產。

學校職員說，雖然他們不熟習英語，伊朗學生們比較容易適應比華利山。

途半數的新來者是猶太人，那使他們較易適應猶太人佔多數的比華利山。

雅蘇亞，一個戴有兩顆大衛星頸鍊的比華利山中學的學生，說：「猶太人多於回教徒。」

從個來說，伊朗學生們極不願談論他們國家的政治。伊朗本年發生反政府暴動，已有一千人喪生。

伊朗的十二個大城市現在實施戒嚴令。在過去，有些從海外到伊朗去的學生已經被捕及被判入獄七年。

一個猶太裔伊朗中學生說：「你不能談論在伊朗的政治，他們不能說政府是對的，他們也不能說政府是錯的。他們祇能緘口不言。他們不想[illegible]，所以他們到這裏來。在伊朗猶太人是富有的，他們恐懼在伊朗或將發生在他們身上的事情。」

此外，他說，有錢的回教徒家庭也把子女送到這裏來，使他們可獲較佳的教育。

學校職員們說，本年約有二百一十名伊朗學生攻讀於比華利山各學校。

本年的半數伊朗學生是新生，但甚至如此，本年這地區的學生人數卻減，去年有八十五個新學生從伊朗到比華利山。

本年比華利山學校有六十二個新生是伊朗人，使伊朗學生總數達到約一百卅人。

校長利文說，這人數的增加已迫使這中學擴充它的英文課程為一種第二語文計劃。

其他四十三名新伊朗學生，分別就讀於這地區的四間小學。

十七歲的嘉法莉，打算在比華利山中學畢業後重返伊朗，然後再來美國，攻讀於洛杉磯的加州大學。

伊朗的三千五百萬人口中約有七萬猶太裔的。她本人是一個回教徒，嘉法莉說：「我在我的國家從未見過猶太人。」

她說：「比華利山是一個好地方。人人都喜歡在這裏生活。這是一間很好的學校。」

但與她的姊妹在一起的嘉法莉說：「我不想在這裡過活。」

基督教工業委會調查顯示
僅百分廿九僱員 獲全薪分娩假期
建議政府推行保障計劃

香港基督教工業委員會發表「勞工婦女分娩保障調查報告」。右起工友代表林兌卿、基督教工業委員會職員什級琪、工友代表石月蘭、蔡蘇蘊明。(本報記者林潤明攝)

【本報訊】香港基督教工業委員會最近一項調查顯示，只有百分之廿九僱員獲得全薪分娩假期，其他的一旦懷孕後，整個家庭經濟受到影響，因此，建議政府及早推行全面性社會保障計劃，立例女工可享有分娩有薪假期。

該會昨午二時在招待會上發表有關「勞工婦女分娩保障調查」的報告，據該報告調查分析，在一千名被訪問者中，包括三三六名是待產的，三二一名是復診的，四十名是住院的，及三名家庭訪問，她們絕大部份沒享有全薪分娩假期，而且經濟負擔十分重，一旦她們懷孕以後，整個家庭經濟立刻受到影響。可惜香港現存的勞工法例並未有給予分娩津貼，勞工婦女在分娩期間一方面既中斷收入，使家庭經濟陷於困境，另一方面又要負擔平均一千五百元之額外開支(包括住院、補身、添置嬰兒用品等)。為了要應付這筆開支，許多婦女在懷孕之後仍然繼續加班(百分之三十一)，其中甚至有百分之二十二之加班次數比慣常增加。更有不少婦女是做到產前幾天才休息的，調查亦顯示有一半以上(百分之五十九)的勞工婦女因懷孕而減少收入，主要原因是告假去檢查身體而失去當天收入及勤工獎，及因身體疲倦而工作速度減慢。因此，有許多丈夫也因太太懷孕而不得不自動經常加班，以增加收入，應付此經濟難關。

報告又指出，被訪者中有百分之六十對現存勞工法例有關分娩保障的規定全不知道，祗有百分之四清楚法例之規定，若一個女工為同一僱主連續服務了半年，便能享有產前四星期及產後六星期之無薪分娩假期，足以反影出香港有很多的女工未能享有此保障。

基督教工業委員會建議：香港政府應從速修訂保障條例中有關分娩保障的條文。最重要而急切的是立例規定女工可享有分娩有薪假期，其次是要考慮：女工在懷孕期內告假檢查時可享有津貼，太太生產期間丈夫應有分娩假期、與及撤消用通知金加上七天補償便可解僱分娩中的女工之規定。

該會又認為，分娩津貼是社會保障的一環，因此最終解決辦法是設立全面性的社會保障制度。這點在國際勞工公約中早已明確表示。亞洲各地，包括經濟發展比香港落後的國家，早已有類似之制度。因此該會堅持其去年所提出之要求：政府應及早推行全面性社會保障計劃。

勞工婦女在香港擔當了一個極重要的角色，她們佔全港工人一半以上(百分之五十一)，給予工商界莫大的貢獻。而生兒育女是每個婦女都應享有之權利。故此政府絕不應漠視勞工婦女分娩問題，在法例上應給予她們合理之保障。

該會將會將調查報告及建議呈交勞工處及行政立法兩局非官守議員辦事處，亦會在短期內與各支持團體共同商議一些有關修訂分娩保障條例之具體建議。

栢克麥克倫鍾嘉天 講美最新工商管理

【本報訊】美國米蘇里州立大學董事長栢克、校長麥克倫博士、托福教育專家鍾嘉天博士，應香港商科語言書院校監王玲平、校長伍楚生博士邀請，日昨在該校主持專題演講「美國商等教育及現代美國工商業管理教育」。栢氏透露：該校雖位於米蘇里東北，氣候較冷，但該校全部裝有暖氣，所在地克威爾市有兩個中國餐館，校內設有圖書館，學生宿舍，餐廳及學生活動中心，均由學生兼任工作，該市市民對外國學生亦甚友善，本港赴該校攻讀之學生，全部費用每年不超過一萬港元，同時，有若干獎學金給予外國學生。麥克倫校長指出：該校設有大學部及研究院，共有一百四十二學系，但各學系對數學均列為必修科，由六個學分到十一個學分，如果托福成績不好，赴美後要專讀英文一學期，為金錢時間關係，麥氏強調：赴美學生在赴美前應將英文讀好，通過托福考試，始能順利求學。

鍾嘉天博士在解答聽衆問題時指出：留學美國應着重美國之慣用語，聽力，英語結構及寫作表達，閱讀及字彙之慣用法等。

席間，很多聽衆要求入該校就讀，但麥氏及伍楚生校長均表示允予協助。今次參加聽講者逾三百餘人，嚮往美國留學者極為踴躍。

圖為美國東北米蘇里州立大學校長麥克倫博士在專題講座演講，旁右起：伍楚生校長、鍾嘉天博士、及栢克董事長。

胡漢輝應邀赴美 講香港黃金市場

【本報訊】金銀業貿易場理事長胡漢輝，應美國國家期貨及貨幣研究社之邀，昨日啓程前往美國紐奧良，出席該社主持之第五屆黃金及貨幣研討會。

胡氏應邀在該會上演講「香港的黃金市場」。此為遠東方面，應該組織前往主講之第一人。同行者有胡夫人。

此次大會，被邀請主講之經濟金融界人士，包括有美國前任總統經濟首席顧問格林斯平，美財政部前任黃金主管胡爾夫，南非財長及巴隆氏周刊編輯，經濟學家拉法等知名人士。

參與該研討會者已報名者逾二千四百人。

康福台灣秋季觀光團 因辦証需時報名請早

本港康福旅運社獨家舉辦之「台灣秋季觀光團」，一行卅餘人，昨已依期廿八日由專員陪同出發，其餘定期十一月十一日，十八日，廿五日分批出發，歡迎有証參加，自設分社，服務週到，絕無拉集成團之弊，辦証需時，報名請早，「聖誕春節渡假團」，凡在十一月十一日前報名者，一律免收簽証費。

「菲律賓觀光團」依期十一月十二日出發，其餘定期十二月廿四日及廿五日出發。

「馬星泰觀光團」，定期十一月十九日出發，歡迎持護照者參加，其餘定期十二月廿一日及廿四日出發。至於「日本本州」，「日本北海道」，「韓國日本」，「美加西岸」，「紐西蘭澳洲」等觀光團，均有定期出發，聞聖誕各地渡假團，連日報名參加擠擁，有意在聖誕及春節往外地渡假者，宜速報名，以免額滿見遺。

又悉：「東洋五金行韓國日本觀光團」，一行卅餘人，已依期十月廿八日乘國泰航機飛漢城，除遊覽韓日名勝古蹟外，並參觀「第九屆日本國際機械工具展覽會」，該團一切旅程委託康福旅運社安排。

康福總社設香港德輔道中萬宜大厦六二一—六二四室，九龍分社設尖沙咀碼頭星光行九〇九室，(按九字)，電話五—二五八二三二—四(四綫)。三—六九三三七一—二(二綫)。

調景嶺營 祝蔣公誕辰

【本報訊】先總統蔣公九秩晉二誕辰瞬屆臨，調景嶺營全體難胞為表示對此一代偉人的崇敬，近日營內各處當眼地方均佈置莊嚴肅穆，尤以小輪碼頭前高達十八呎之巨幅蔣公遺像，上書，「永懷領袖」，旁置「蔣公精神與我們長相左右」標牌，來往行人均駐足瞻仰一番，始行離去，圖書館後中正大道之鐵欄杆上亦掛有「激能奉行蔣公遺訓完成復國建國使命」十六個字標牌，意義重大，發人深省，現全營商店住戶均懸出國旗，藉對先總統蔣公一生為國為民豐功偉績的追思與懷念。

又該營全體難胞紀念先總統蔣公九二誕辰大會定十月卅一日上午九時假做中大禮堂舉行，屆時除紀念儀式外，並於大會中頒發青少年自强盃山運動優勝獎品。

理工紡織系獲贈紡紗機

【本報訊】香港理工學院紡織系最近獲贈一部歐洲最新型紡紗機，作為該系學生實習用途。

該部全自動操作之賜來福自動筒子紡紗機，屬最新一三八Ⅱ型，乃西德紡織機製造廠賜來福公司(W. SCHLAFHORST & CO)所供應。該部自動筒子紡紗機，改良現時一〇七型紡紗機，目前全世界各地採用之一〇七型紡紗機之錠數超過七十五萬錠。

本港大部份自動紡紗機及紡紗機器均由西德賜來福公司供應，其中包括全自動空氣紡紗機。賜來福公司在本港代理是捷成洋行。

理工學院紡織系獲西德賜來福公司捐贈一部新型自動筒子紡紗機。圖左起為捷成洋行紡織機器部經理郭文正，賜來福公司副總裁楊夫，理工學院紡織系系主任陳家駒，及捷成洋行技術貿易部經理李貫逵。

駕車人士注意

【本報訊】運輸署宣佈：由今日(十月三十日)上午十時開始，土瓜灣道及清水灣道數段路面，將實施新交通措施。

土瓜灣道的新交通措施規定介乎新碼頭街及新江街之間的一段土瓜灣道，每日有兩段指定時間禁止東行，利巳士以外的車輛，在其中上落客貨。

該段土瓜灣道每日劃為車輛限制區的時間為上午七時至上午十時，及下午四時至下午七時。

與此同時，由於新清水灣道祇通往彩虹邨內部分地方之故，因此，車輛不能全程通行，前[illegible]學的舊清水灣道，定於今(卅日)上午十時重新開放，供車輛雙程來往。

此外，舊清水灣道及新清水灣道的交界，將裝設交通燈號，以改善交通情況。屆時各處亦將有適當交通標誌，以指導駕車人士。

[illegible]車，應使用舊清水灣道。

讚揚郵務員工取消工業行動
公務員工會顧問羅自强

【本報訊】郵務員最近採取的「按章工作行動」，使本港的郵務受到巨大的影響，幸郵務員驟于郵有關當局對于今日之談判有誠意，乃于上週六先行恢復正常郵務工作。香港公務員總工會名譽顧問羅自强對于郵務員以大體為重的決定，表示讚揚，同時，對于此事目前的發展亦表樂觀。

羅氏稱：上週，當郵務員採取工業行動時，形勢十分惡劣，可是，由于政府作出有談判的誠意，郵務員亦深明大體，先行恢復正常郵務工作，以使今日與政府談判，所以目前的情況比上週好了許多。

他又稱：對他本人而言，他深知道郵務員對此次談判是有誠意的，但他相信政府的誠意將不會使人懷疑的，由於雙方都具有談判的誠意，相信今日的談判是樂觀的。他說據他所知即使談判遇上波折，郵務員仍未考慮作出採取進一步工業行動的準備，這是郵務員具有談判誠意的最好明證，因此，他也希望政府亦拿出最大的誠意進行談判，以期結束此次令人担憂的[illegible]社會都是有利無害的。

圖為羅自强君

友誼釣魚團比賽頒獎禮

【本報訊】香港友誼釣魚同樂團，係不牟利之康樂聚體活動組織，[illegible]，昨舉行第四屆釣魚比賽，團友參加者衆，釣魚地點，原定浦台海面，因風浪關係，十五艘釣艇，改航南丫下尾大排，因水口渦，無魚可釣，下午回航至華富邨對開海面北角大排，角逐下釣。

魚穫所得，以白花黄花斑仔等為最多，比賽結果，冠軍彭忠念，亞軍李動，季軍郭佳，晚八時在西營盤亞洲酒樓設宴慶功，席間舉行頒獎典禮。

[illegible](星期日)，將旅行佛堂門大廟，在該處海面垂釣，供午晚膳食，歡迎團友參加。

國際事務書院 新班明天上課

據國際事務書院副校長陳保宏透露：該校國際事務、公共傳播及社會事務三學系新班課程定於十月卅一日(星期二)晚上七時假座九龍塘界限街一零九號(近火車橋)校舍正式上課，因郵務人員工潮影響，凡已申請但未辦理註[illegible]一日(星期二)下午五時之前到尖沙咀漆咸道[illegible]辦理手續，過時將不受理。

停水通告

【本報訊】水務署宣佈：港島半山區若干樓宇，將於星期二(三十一日)晚上十一時起，暫停供水七小時，以便進行水管測漏工作。

受影響樓宇位於舊山頂道，介於忌連拿利與亞賓利道間之一段羅便臣道，及介於舊山頂道與康德大厦間之一段干德道。

香港中文大學
嶺南工商管理研究所
徵聘高級講師或講師

須講授經濟概論及碩士課程之商業法律科目。月薪高級講師：八二二五元分八次遞增至一〇五〇元；講師：五二九五元分二次遞增至六〇〇五元，關限六三六〇元分七次遞增至八八四五元。職級及起薪點視受聘人資歷及經驗而定。應聘者希能於明年八月一日或該日期後儘速就任。請函新界沙田本校人事組索取表格及詳情，表格填妥後連同著作及最近證件副本於一九七八年十一月廿一日前寄還，封面註明「應徵」。

舊樓出售

承業主命：招標承購下列物業，該物業座落筲箕灣道三一五號，全幢三層戰前樓宇，在田土廳註冊，為筲箕灣內地段第五七二號，面積約九百六十平方呎，年期由一八二八年十月六日起七十五年，到期可再續七十五年，地稅每年四元正，不交吉，無租約。

有關該物業之詳細出售章程及投標格式可向下開業主代表律師行查詢及索取。

截止投標日期：一九七八年十一月九日(星期四)正午十二時前。

劉漢重律師行
德輔道中七十一號聯邦大厦二〇二室
電話：二六六一五一

徵代收小廣告代理

本報誠徵港九及新界各區代收小廣告代理，有門市部者均可洽商，條件面議，有意請電五—二七七二六一陳洽

交換配額

香港出口商擁有七八年六至七千打英國第七類配額，願交換七九年同類配額 有意請寄旺角郵箱8686號

更改電話號碼通告

本會 總辦事處 富打老道會所 國際賓館 電話號碼由一九七八年十一月一日起改為：三—九一一一一(三十綫)號

特此通告

香港中華基督教青年會啓

小廣告廣告員

徵求專做小廣告之廣告員支薪有佣有經驗者方合有意請電五—二七七二六一陳洽

餽贈亞米茄表 最能表達你的隆情厚意

石英表之詳細說明書
閣下可向各亞米茄特約零售商免費索取，或來函下列地址索取：

香港灣仔軒尼詩道一號
熙信大厦十八樓安天時洋行

姓名：
地址：

KSYP

佳節酬知己 名表誌隆情

亞米茄是最受親友們珍視之禮物，它不僅充份表達您底熱情和厚愛，而且由於亞米茄乃是舉世無雙之表壇瑰寶，接受禮物者既永恒感領您底盛情，亦以擁有名表而引以為榮。

亞米茄在國際上享有最崇高之榮譽，構造精良，款式優美，男女庄式式俱備，眞金，包金或不銹鋼，自動，日曆，計秒停表，及石英表等，琳瑯滿目，盡是登峯造極之珍品，佳節餽贈，最能表達您底厚誼。

Ω OMEGA
亞米茄表 馳譽世界 一致推崇

屯門工業迅速發展
屋邨居民陸續遷入 解決工人短缺問題
明年底前將有十幅工業地出售

【本報訊】新界屯門工業迅速發展，造成短期性之工人短缺情形，政府官員刻正盡力應付這個在他們意料之外的問題。

在過去兩年來，新市鎮內建成的多層工廠大廈便有二十幢，現時，正在興建中之工廠大廈有二十一幢，而另有四幢即將施工，由此可見工業發展之一斑。

屯門理民府高級地產測計師梁榮堯昨日稱：新市鎮工業發展迅速，對工人的需求漸增，結果便造成工人稍見短缺的情形，雖然不甚嚴重，但一些工廠東主正從港九及新界其他地區招聘人手，到屯門工作。

然而，他表示這個問題在不久可望解決，蓋可容納二萬四千人居住之大興邨第一期已告完成，而第二期及另一個位於三聖墟之屋邨亦已動工興建，完成後可分別為二萬二千四百人及九千人提供住所。至一九八零年代中期，屯門將共有九個公共屋邨，可容新市鎮未來五十萬人口之百分之七十居民居住。

為解決這項臨時性的工人短缺問題，房屋委員會特別優先提供單位與申請公共屋邨而在屯門獲得全職工作的人士。

梁氏又表示，當局計劃在區內開設多所日間託兒所——為新市鎮居民提供一項急需之託兒服務。他說：「此等新設施將有助紓和人手不足的情況，因為母親們可以將其年幼子女交由託兒所看管，而出外工作以補家計。」

他指出現時工業家對土地需求甚殷，而理民府亦盡量提供土地，以應需求。當這些土地發展完成時，新居民將由外遷入，屆時新居民將有工作可做，而工業家亦有現成的工人可用。

至明年年底前，屯門新市鎮將有十幅工業用地，分別以招賣或換地權益書持有人投標的方式出售。下次賣地將以公開拍賣形式進行。出售的土地為一幅面積四千九百七十一平方米之工業用地及一幅面積六百九十三平方米之商業用地。是次拍賣將於下星期二（十月三十一日）下午二時三十分假屯門聖西門呂明才中學舉行。

上次屯門工業用地拍賣於今年七月間舉行時得價一千五百二十萬元，相等於每平方尺五百二十二元，創下該區土地拍賣成交價之最高紀錄。不過，許多工業家仍認為屯門區之用地較其他地區便宜，而屯門公路之啓用已將屯門與九龍、荃灣及葵涌貨櫃碼頭間之距離縮短。

圖為屯門理民府高級地產測計師梁榮堯與屯門地產測計師黃禮觀看新市鎮之工業發展情況。

貿易局透露本港一製衣公司
投資逾千萬美元 製造高級運動裝

【本報訊】貿易發展局昨日的消息報道說，香港一家製衣公司已投資逾一千萬美元，製造及拓展美國社交名流和時裝專家范歌麗女士設計的高級運動裝。

香港「梅眞尼出入口洋行有限公司」約在兩年前，透過它的美國分號「梅眞尼（美國）有限公司」，進行了這項重要的投資。美國「梅眞尼公司」設立之特別目的寫為「梅眞尼集團」處理著名商標的服裝之推銷與批發業務。

總集團總經理米高梅眞尼，是這項千萬元投資計劃的決定性人物。梅氏昨日表示：一批范歌麗設計的新裝，將在一九七九年第十二屆「香港時裝節」舉行時，首次在本港展出。他又說：「極有可能范女士本人會來香港參觀『時裝節』。」

這家公司準備在明年的「時裝節」向國際買家演出四項不同的節目，包括「專題時裝表演」——它的焦點在於介紹名貴高級的成衣，「運動裝表演」、「男裝表演」及「普通時裝組表演」。

梅眞尼表示：他的機構認為製造范歌麗設計的新裝，是一項全球性的長期投資計劃。

他說這項投資始於去年，當時他的公司祇以審慎性質製造附有范歌麗簽名的一批鈕紗女恤。由於這次試辦立即獲到成功，因此，「梅眞尼公司」擴充生產，製造高級牛仔褲，也稱有范女士的簽名——現在這一簽名式已成為整批時裝生產的標誌了。

「梅眞尼公司」最新的一批范歌麗時裝是銀電色緞質「的是够格」牛仔褲。梅氏說：這批緞子牛仔褲，銷路已超過十萬條。美國許多著名的百貨公司，如「薩克斯第五街」、「布明黛路」、「貝度古曼」、「洛德泰萊」等，均採購他的產品。

他估計明年在美推銷的范歌麗產品總值約達五千萬美元。除了製造范歌麗的產品之外，「梅眞尼集團」在港澳均設有工廠，共僱用三千多位職工。這集團在香港建立已有五十多年歷史，屬於家族生意，享有盛譽。它在世界許多城市設有辦事處及聯繫，所經營的業務包括成衣、跑車、電子製品以及建築和出入口洋行。

「梅眞尼出入口洋行有限公司」總經理米高梅眞尼。

美國著名時裝設計家范歌麗。

油蔴地九龍中央郵局
二樓職員揀信忙 地下竊賊爆夾萬
掠去三萬餘元現款及郵票

【本報訊】油蔴地彌敦道四〇五號九龍中央郵政局——昨午遭竊匪爆開地下櫃台辦公處之保險庫，將三萬餘元之現款及郵票竊去。

據悉，昨午一時卅分左右，該局一名清潔女工進入該局地下櫃面處清理時，發現進入地下櫃面之正門及橫門未上鎖，櫃台右後方約六呎高三呎闊六吋厚保險庫鋼門虛掩，庫門右上角之紅色警報燈亮着，已知不妙，遂即通知該局負責人報警。

警方據報，立即派出大批警員到場調查證實保險庫內，有三萬一千八百四十八元現款，及值二千一百六十八元的郵票失去。

警方相信竊匪，可能於前午六時卅五分至昨晨八時之一段時間內，進入該郵局爆竊。

據一位該局之職員稱，竊匪可能是從該局甘肅街後門，爬越大閘進入該局爆竊。

據悉，該局二樓揀信部昨日仍有十數職員工作，但他們並非在地下櫃面處進出，故一直沒有人發覺保險庫被爆開。

油蔴地九龍中央郵政局被竊，竊匪被懷疑攀越該局甘肅街後門之大閘進入局內爆竊。（本報記者吳錦強攝）

至目前為止，未有任何人士被拘，警方對該案仍在調查中。

一個神秘手袋 內有玩具手槍
遺下涼茶舖無人認領

【本報訊】一個被人遺棄的女裝手袋，昨午被一名涼茶舖伙計偶然開啓手袋時，赫然發現內藏有一柄幾可亂眞的手槍，多發子彈，及一個滅聲器，大為吃驚，即撥電報警。

警方接報立即派出大批警員到場調查，其後證實只是一枚玩具手槍，引來一場虛驚。

案發現場是銅鑼灣渣甸街六十六號後座地下一間名何方亮涼茶舖，據發現該個女裝手袋的徐姓伙計說：前晚九時收舖時，他發現舖內有人遺留下一個女手袋，但當時顧客已全部離去，欲待失主於昨日前來取回，但昨日直至一時許，仍未見失主來領回，他好奇心驅取，偶然打開手袋視察時，因而發現該批幾可亂眞槍彈，於是撥電報警。

天氣・潮水

吹和緩至清勁東北風，風勢有時疾勁，天色大致晴朗，天氣乾燥。最高氣溫為攝氏二十度，昨晚十一時室外氣溫為攝氏十六度，濕度為百分之四十四。

紅色火災警告訊號現仍生效。

港海附近貨輪 觸礁折斷 船員獲救

【本報訊】一艘摩洛哥貨輪，昨晨在本港東南偏南約四百六十浬海面遇險擱淺，全部四十名船員已安然獲救。遇險貨輪名「TOUBKAL」號，昨晨三時卅分海事處收到該輪求救訊號，謂該輪在上述位置之「史卡波魯珊瑚礁」擱淺，不久該輪即斷為兩截，當時颱風「麗坦」在該船以西約二百卅五海浬，遇險海面受強風吹襲，波濤洶湧。

海事處接到報告立刻請求在該船隻周圍二百海浬範圍內的遠洋船隻前往救援。

此外，當局並請求駐在沖繩島的美軍當局派出艦隻機援助。

昨晨九時，共有十艘船隻收到海事處的請求，前往救援，至十時卅分海港通訊中心收到報告稱，從菲律賓克拉克基地派出的兩艘軍艦已抵現場，開始將遇險貨輪船員吊離失事船隻，至十一時十分，海事處收到報告稱，所有遇險船員，安然脫險。

法援署工作範圍擴大
地院刑事案被告 可申請法律援助
本年度已有逾四百宗獲協助

【本報訊】法律援助署在現財政年度首六個月內，為經由地方法院審理之四〇九宗刑事案件之被告人提供援助。

自本年四月一日起，法律援助範圍已予擴展，包括所有地方法院審理之刑事案件。

該署發言人表示，上述數字與去年同期獲得法律援助的案件數目比較，增加百分之十。

根據現行規例，法律援助適用於每月可動用之收入在一千五百元及可動用資本一萬元之被告人，案件性質為所有在最高法院及地方法院審理之刑事案件；所有在最高法院或地方法院審理而向最高法院上訴法庭提出上訴之刑事案件；及所有經由裁判司署審理而向最高法院提出上訴之刑事案件。此外，法律援助亦適用於牽涉在民事訴訟之人士，只要其每月可動用之收入在二千元以外或其可動用資本為一萬元便可。

發言人指出，實際收入和資本超過此等限額的人士通常仍符合資格接受法律援助，因為此等限額是指實際收入或資本除去全部法定扣除額後的數額而言。

發言人又說，在審訊中缺乏法律代表通常都是甚為不利的，特別是以民事案為然。此類案件在審訊前有很多工作需要準備，這些準備工夫須由專業人員處理，並非普通人可以應付得來。

發言人又指出，在香港，私人律師的收費極之昂貴，並非未能符合法律援助收入限額的中等收入市民能够負擔得起。

他表示為要補救這個現象，香港大可以採用「緊急費用」或「法律費用保險」制度。現時美國及若干歐洲國家採用此等制度，都十分成功。緊急費用制度必須嚴密監管，以防濫用，及維持職業道德水準。

他說：「緊急費用制度適用於民事訴訟，例如因疏忽而引致之交通意外之索償案件，上訴人只付予其代表律師一筆少數的訂金。假若勝訴和獲得賠償，所得款項將依照該律師和上訴人預先同意的比率分配，各佔一份。」

至於法律費用保險制度，發言人表示與醫療費用保險相似。

東江額外供水計劃次期工程招標
敷設水管開隧道 抽取食水往船灣

【本報訊】東江供水計劃第二期工程，現正全速進行，以輸送中國大陸的額外供水。擴建計劃費用約為一千二百七十萬元：工程進展快速，現已略具規模。

工務司署現正敷設水管，進行廣建均衡水池的打樁工程。此外，一個設有四部抽水機的新抽水站亦快將完成地基工程。有關工程已於今年二月展開，預期將於明年九月底左右完成。

中國大陸與香港的食水係由深圳水塘經由兩條橫跨深圳河的水管，輸入木湖均衡水池，然後再經由三條水管，輸往木湖抽水站。該抽水站設有四部直豎式抽水機，但新抽水站將增添另外四部抽水機。

工務司署將敷設一條直徑一千六百二十毫米的水管，由上水木湖抽水站直通羅湖梧桐抽水站，是為東江供水計劃第二期工程之一部份。敷設此水管的合約已於最近批出，工程並於翌個月前展開，預期於一九七九年九月完成。

此項工程的預算費用約為一千二百萬元。

最近工務司署招標承辦東江供水計劃第二期的主要工程，包括敷設水管及開鑿隧道，由梧桐河抽水站將食水輸往船灣淡水湖。

正街場牆慘劇 今起研究死因

【本報訊】西營盤正街拆樓場牆引致兩死十一傷慘劇，有關死者二人之死因，將於今晨在北九龍裁判署開庭研究，屆時預料將有數十名證人出庭作供，包括十七名警務人員，約八名醫生。傷者及死者家屬等共五十二名證人，研訊日期，預算為期逾一星期之久。

此宗慘劇發生於西區正街與第一街之間，該處一幢戰前舊樓的外牆，於當日上午九時廿分拆卸時向外倒塌，壓在樓前的多檔固定及流動小販攤檔，造成兩死十一傷。

據悉：該幢舊樓初期是由建築工人負責拆卸，但在事發前四天，有關方面運來一部吊機，改用鐵鏈來拆樓，而該幅塌下的牆壁，便是由鐵鏈撞倒。據知，當局的調查，可能會涉及建築商有否觸犯拆樓協議的情形。

眼科問題解答
雙週刊專欄歡迎讀者來函詢問

本報今日起，以雙週刊形式，刊出「眼科問題解答」專欄，由「香港眼庫及研究基金」屬下的眼科醫生為讀者解答有關眼疾護理問題，歡迎來函詢問，來信請寄灣仔分域街十八號本報編輯部收，信封面請註明「眼科問題解答」。

王寶強君問：本人今年五十八歲，身體一向頗好，無大病痛，平時不戴眼鏡，只是看書報時才戴老花鏡，但是近一年來視力衰退得很快，尤其是右眼，在太陽或強光之下便不能看見東西，醫生說是患了白內障，請答我一些問題：

（一）醫生說我的白內障要做手術，是否一定要做手術呢？如果不做手術，有什麼藥物可以復明嗎？

（二）做過手術之後是否一定要戴一個厚厚的眼鏡才能看東西？又說我的情形要戴隱形眼鏡，關於這點我很不明白。

答：（一）你的白內障是屬於老年性白內障，也是最常見的一種，是一定要施行外科手術治療的，手術治療既快而又很有效，是眼科常做的一種手術，至於藥物方面，可說沒有一種特效藥能使白內障回復視力的。

（二）你平時不戴眼鏡，右眼一旦完成白內障手術之後是必須要戴一個厚厚的度數很深的眼鏡才可以看清楚東西的，但是因為你的左眼是平光，如果戴上這樣兩邊度數相差得太遠眼鏡便會導致不平衡，結果是使人頭暈目眩，甚而惡心嘔吐，而隱形眼鏡則可以減少這不平衡的現象，所以可以配戴。

老年性的白內障，實際上兩邊眼都發生的，不過通常來說都是一邊早些一邊遲些，日後另一邊眼患上白內障時便沒有眼鏡不平衡的問題發生了。

張大民君問：小兒八歲，兩眼的活動經常不一致，無論觀賞電視讀書或走路，都是一時右眼直看，左眼走了開去；一時左眼直看，右眼卻又走了開去，人都齊地裡叫他鬥雞仔，我聽說戴眼鏡可以矯正，便給他買了個眼鏡，戴了一年多沒有甚麼好處，反而越來越斜了眼，不知怎麼辦才好，是否須要做手術矯正，是大手術嗎？

答：斜視有多種，情況各有不同，不是全部都可以戴眼鏡便得以矯正的，你的兒子是患先天性共軸外斜視，兩個眼球各自活動自如，視力也近乎相等，所以一時用右眼看，一時又用左眼看，這種斜視是因眼肌的強弱不正常而不能使視線平行，像這種情形而且越來越顯著的話，配戴眼鏡是無濟於事的，矯正的辦法是施行外科手術將眼球外面的動眼肌肉糾正，小孩子須要入醫院作全身麻醉方可，詳情得請教醫生。

張三妹問：生倒毛很不舒服，經常眼紅眼痛，而且流淚不止，用毛鉗把它拔去時會好些，但是不久又長出來，非常厭悶，究竟是什麼原因會這樣的？怎麼辦才好？

答：正常的眼睫毛是很整齊地向外彎出的，如果長得凌亂又向內翻時叫做生倒毛，即倒睫，做成倒睫的原因多數是因為患慢性結膜炎，例如砂眼患者，日久使結膜及瞼板結疤而向裡面彎曲，生倒毛刺激眼睛便會經常紅痛，甚至會併發角膜損傷而發展為潰瘍或穿破的也不少見，因此務須好好治療，倒睫方面，少者可電灼出根，多者則須要施手術把睫毛翻向外翻，這是最徹底的辦法了。

上年度受清拆影響
近三萬木屋居民 獲重新編配住所

【本報訊】將近三萬名木屋區居民，一九七七年至七八年度內因清拆而獲房屋委員會重新配給住所。

他們大約有一萬三千五百人獲配公共屋邨居住單位，其他人士則獲配臨時住所。獲配公共屋邨的祇限於一九六四年總調查時已登記的木屋居民。符合資格的居民均獲發給住戶搬遷津貼，以協助他們遷入永久或臨時住所。

據昨日發表的房屋委員會工作年報指出：由於市區內可供發展的土地迅將用盡，在發展現時尚餘的市區土地時難免要清拆該處的木屋。在一九七七至七八年度內，因進行清拆而獲得的土地共約九百六十五畝，而上一年清拆的土地為六百零五畝，再上一年則為九十二畝。

為容納數目日益增多的受清拆的一九六四年後木屋居民，在同一年度內有十二個新臨時房屋區建成，約可容納二萬七千人居住。清拆計劃同時包括為受影響的店舖及工場另外提供經營地方。在一九七六年的一次特別調查中登記的建築物內經營的若干行業，獲配給房屋委員會轄下的工廠大廈單位。未能依此辦法獲配回工廠單位的則於清拆時發給特惠現金補貼。

日本東京天使 嬰兒用品示範

日本東京天使最新出品之嬰兒隔尿布、特別設計軟枕，尚有東京天使各式嬰兒用品，可供選購。日本東京天使特派專人小姐到港示範，由廿八日起在永安總公司、美孚永安公司，廿九日大丸公司、銅鑼灣永安公司，卅日中區永安公司、九龍先施公司，卅一日香港先施公司、油蔴地永安公司，歡迎各界人士參觀，港澳總代理力生公司，電話：H四四八四二五。

明愛籌款賣物會盛況
百多攤位擺檔 吸引十萬市民

【本報訊】香港明愛籌款賣物會，昨晨在銅鑼灣維多利亞公園對面之高士威道體育中心舉行，賣物會由胡振中主教主持揭幕，會場設置一百一十三個攤位，計有四十四個團體參加，約有十萬人參觀，共襄善舉。

此一每年舉辦之賣物會，為明愛（香港天主教教區社會福利機構）經費收入主要來源之一，今年為其服務社會廿五週年銀禧紀念，故此定籌款目標是二百五十萬元，分別由一元獎券，實物獎券及港九兩個賣物會籌募。

此外在九龍區的賣物會定於十一月五日，在九龍華仁書院舉行，到時由艾巧智副主教主持揭幕。

該機構乃是香港社會福利服務先驅，現已建立四十一個中心，遍佈港九新界及離島各區，為市民提供家庭服務；延續及成人教育，扶幼、培育、服務，小組及社區工作，職業訓練及教育，醫療服務，康復服務，宿舍，餐廳食堂及圖書館服務等。以上種種服務，提供予各界人士，不分種族，宗教信仰及階層。明愛且為非牟利團體，每年經常開支，依賴政府津貼，公益金撥款，及本身之週年賣物籌款運動。

一九七八年香港籌款委員會主席由利孝和夫人及莊重賽玉太平紳士聯同擔任，副主席梁王培芳太平紳士。顧問：李達三太平紳士，李福善法官，陳玉麟，張盛文，馮新聰夫人，李懋校醫生，李灌波夫人，蕭漢森夫人，羅保夫人。秘書：馬基太平紳士。司庫：高利安修士。

賣物會小組主席：陳玉麟，副主席：李晉鏗，黃貴陸，劉娟娟。獎券小組主席：王龍帶。副主席：廖建邦，王雯洪。門券小組：主席：胡佩文，副主席：趙國豪，黃文飄。宣傳小組主席：梁國慶，副主席：會觀組。婦女小組主席：張啓文夫人，副主席：馮漢柱夫人，馮漢彥夫人，郭少凱夫人，廖烈正夫人，羅慶光夫人，韋文南夫人等。

圖為胡振中主教（左二）在明愛香港區賣物會主持揭幕禮。（本報記者佘慶雲攝）

灣仔離奇車禍
遺下爛車 司機失踪

【本報訊】港島灣仔柯布連道，昨晨一時許，發生一宗離奇車禍。一輛車號四二六八的私家車，被發現飄向路邊鐵欄，車頭盡毀，交通路牌及鐵欄亦遭撞壞，惟車廂內空無一人，司機不知所踪。由於不知是否有人受傷，警方已展開調查。由於該車司機毀壞政府公物，警方亦已展開追尋司機下落。但至昨晚仍未見該司機與警方聯絡。

圖為失事後車內無人之私家車。

中華汽車有限公司通告

一、新闢第37號路綫：置富花園—中環（機利文街）

由一九七八年十一月一日（星期三）起，將增闢一條行走置富花園及中環（機利文街）之間新巴士綫，詳情如下：

甲、路綫：置富花園—中環 途經置富花園通道、薄扶林道、皇后大道西、西邊街、德輔道西、干諾道西及中、機利文街。

中環—置富花園 途經機利文街、德輔道中、租庇利街、皇后大道中及西、薄扶林道、置富花園通道。

乙、每日行車時間表：

置富花園	中環	班次
上午七時五分至十時五分	上午七時卅五分至十時卅五分	每隔卅分一班
上午十時五分至四時五分	上午十時卅五分至四時卅五分	每隔六十分一班
下午四時五分至七時五分	下午四時卅五分至七時卅五分	每隔卅分一班

丙、車費：五角

二、取消第73A號路綫：赤柱村—赤柱監獄

由一九七八年十月三十日（星期一）起，行走赤柱村及赤柱監獄間之第73A路綫將予以取消。

三、取消第88號路綫：柴灣—歌連臣角

由一九七八年十一月四日（星期六）起，行走柴灣（新廈街）及歌連臣角教導所之第88路綫將予以取消。

麥氏針灸學院院長 麥堅盛 眞正醫治

衰弱退化

消耗過度・元氣虛弱・心跳失眠 [illegible]

京都念慈菴蜜煉川貝枇杷膏、[illegible]調整價格啓事

[illegible]

各項成本陡增，萬不得已由一九七八年十月十六日開始 [illegible]，希爲見諒。

[illegible] 零售價目如下：

[illegible] 川貝枇杷膏 每瓶 九元正

[illegible] 川貝枇杷膏 每瓶 五元正

[illegible] 川貝枇杷膏 每瓶 叁元弍角正

[illegible] 川貝枇杷露 每瓶 二元五角正

京都念慈菴總廠有限公司謹啓

中文不合格亦可投考高級會考

25團體譴責考試局 低貶中文在港地位

外籍修女以粵語抨擊輕視中文

【本報訊】本港廿五個教育文化團體，昨午發表聯合聲明，强烈譴責考試局在最近公佈的高級會考中，「考生無須中文及格亦可投考」的規定，是低貶中文在香港的地位，同時抨擊本港中文教育的跟猶措施。

廿五個文教團體昨午二時在尖沙咀星光行中文教育促進會舉行的記者會上，同時一致要求政府重新釐訂高級會考投考資格，規定中文必須及格，和要求政府重新檢討香港之語文教育政策，矯正輕中重英之趨勢，改善中文及英文教學法，提高香港學生之語文水準。

據大會發言人黃志新表示，廿五個教育及文化團體，今次舉行記者會之目的，是就香港考試局最近公佈之高等會考投考資格中，規定考生只須中學會考中取得中文或英文及格，而高級會考則規定考生仍須會考英文合格之問題，作出反應，發表聲明，呼籲全港市民關切中文被低貶和中文中學之日趨衰落。至於聯合聲明，內容如下：

香港考試局於去年成立後，統辦了「高等程度會考」(HIGHER LEVEL EXAMINATION)，及「高級程度會考」(ADVANCED LEVEL EXAMINATON)。「高等程度會考」的投考資格規定爲中學會考獲六科E級或以上成績，而六科中必須包括中文或英文，(以往中大入學試規定，中學會考中國語文科必須考獲D級或以上，英國語文科則必須E級或以上。在中國語文科祇得B級，則中國文學科亦須E級或以上。)「高級程度會考」在語文方面只規定中學會考英文科必須考獲E級或以上，中文不必及格，此種規定，明顯地低貶了中文在香港的地位，直接誤導全港中學生的學習方向。

爲此，我們一羣關心中文地位和香港教育前途的團體及專業人士，覺得有必要喚起各界人士正視這個問題。

(一)近年中學的中文水準日趨下降，現在高級程度會考投考資格規定必須中學會考英文及格，高等程度會考只須中學會考中文或英文及格，即中文不一定要及格，此種規定，無疑加劇了中學教育輕中重英的趨勢，打擊了中文教育。

㈡在中文成爲法定語文後，公事上中文已經漸與英文並行。如今推行的高級及高等程度會考，加劇了輕中重英的趨勢，顯然與中文法定及推廣中文運用的精神及政策相違。

㈢高級及高等程度會考的設立投考資格的規訂，對本港教育及社會影響極大，但在決策過程中，當局並未作公開廣泛徵詢教育專業人士及各界的意見。而且，高級及高等程度會考的投考資格在今年五月底才通知各校，九月升讀中六的學生立受影響，此舉令人覺得決策是草率的。

㈣在香港這華人佔絕大多數的社會裏，中文的地位是不容歧視的，我們反對中重英和扼殺母語教育的政策。

我們要求有關當局：

①高級及高等程度會考的資格，須包括中學會考中文科合格。(外籍學生之投考資格則另行處理)。

②全面檢討香港語文教育的政策。

聯署團體：香港中文教育促進會、教育行動組、中大畢業同學會、中文大學學生會、新亞書院學生會、柏立基教育學院學生會、教學苑、葛量洪教育學院學生會、中大學生報、與學雜誌、中文大學教師協會、港大中文學會、香港教育及專業人員協會、瑪利諾修女社會行動組、香港專上學生聯會、崇基學院學生會、聯合書院學生會、香港大學學生會、羅富國教育學院學生會、天主教大專聯會時事委員會、大學畢業同學會、學生時代出版社、理工學院學生會時事委員會、大專同學會。

昨午出席記者招待會者，除廿五個教育及文化團體代表外，另有六位文教人士先後發表個人對中文被低貶的看法及意見。

中大學生會會長黃志新指出：最近部份社會人士誤解中大已更改入學資格，將中文變成可有可無。其實，中大今年的入學資格並未改變，只是考試局舉辦高等程度會考取代了中大入學試，該局將考生資格規定不須中文科及格而已。

黃志新又謂，中大學生會將於短期內發起中大師生簽名運動，要高級及高等程度會考的投考資格，必須包括中學會考中文科及格，並要求當局全面檢討香港語文教育的政策。

瑪利諾修女社會行動組溫修女雖身爲外籍人士，但昨午卻以粵語慷慨發言，誠對低貶中文者的當頭一棒。她在會中指出，中文既已在香港取得合法地位，無論就更受重視才對，但政府卻一再輕視及低貶中文。就以最近發表的教育白皮書爲例，全書只有一句說話提到要提高中文水準，其後的卻是一大遍描寫怎樣辦好英文教學，足証當局對中文的歧視。

香港中文教育促進會會長黃夢花昨午亦有發言，他指責考試局最近製定之高等及高級程度會考之辦法，爲對中文教育落井下石，千方百計陰謀毀滅本港居民之言語教育。

廿五個文教團體，昨午舉行關注中文教育政策記者會。圖爲中文教育促進會會長黃夢花在會上發言。(本報記者周永傑攝)

啓德前空軍基地部分土地 興建啓德邨

82年完成可容二萬餘人居住

【本報訊】位於啓德機場之前英國皇家空軍基地，將有一部份地方用以興建一個公共屋邨。房屋委員會之建築小組委員會已核准進行該項建屋計劃。

上述之啓德屋邨將在九點六公頃(廿三點七二英畝)之地盤上興建，位於觀塘道以南，成爲啓德前英皇家空軍基地發展計劃之一部份。該屋邨於一九八二年初落成時，將有七座十二至十三層高之住宅大廈，共有居住單位三千三百七十一個，可容納二萬四千四百人。

邨內並將建築一座商場大廈，內有一間酒樓、百貨公司、商店、一個街市及兩個有蓋停車場。

由於有一條橫跨觀塘道之行人天橋通到街市，因此坪石邨之居民有更多買物機會。

其他設備將包括熟食檔、兩間中學、一間小學、一間幼稚園、一間托兒所、一間社區會堂、一間青少年及兒童中心、一間老人宿舍、一個報案中心及一個巴士總站。

整個屋邨地盤約有七分之一已留作曠地，以供住客休憩遊玩。

此外，屋邨地盤南面一幅頗大土地已由城市設計委員會保留作區內之曠地。

圖爲前英國皇家空軍基地留作興建啓德邨之部份。(點綫以內者)

受强烈季候風影响 入冬以來氣溫最低

三號風球及黑球相繼除下

【本報訊】熱帶風暴「麗妲」已遠離本港，而强烈的東北季候風亦漸趨和緩，三號風球與冬季季候風訊號，亦於昨日相繼除下，但預料今日依然寒冷，天氣乾燥。

在强烈的冬季季候風影響下，昨日凌晨時，本港的室外氣溫跌至十三點九度，爲本年入冬以來之最低氣溫。

另一方面，「麗妲」在冷鋒的影響下，昨日已再被削爲一般熱帶風暴，轉向西南移動，向越南方向移動。

三號風球已於昨晨六時四十分除下，天文台隨後縣上季候風訊號「黑球」，及至中午，黑球亦相繼除下。

昨晚七時，「麗妲」集結在北緯一四點四度，東經一一二點四度，即在本港西南偏南約四百八十海浬，向西南移動，時速十海浬。對本港已無威脅。

强烈的冬季季候風仍然影響着華南沿岸。

預測今日天氣，吹和緩北至東北風，天色大致晴朗，天氣乾燥，最高氣溫約爲攝氏廿度。

隧巴著火 燒毀車頭

【本報訊】港島軒尼詩道「中國國貨公司」門外，一輛載滿乘客的隧道雙層巴士，昨午駛經上址時，車頭突然著火焚燒，幸司機及時發覺，協助乘客落車，無人受傷。

肇事巴士行駛荔枝角至筲箕灣的一〇二號角綫。昨午十一時，該巴士沿海旁大道向筲箕灣方面駛去時，途經「中國國貨公司」附近，車區突然冒出大量濃煙，幸司機黃家駒機警，立即停車檢查，赫然發覺車頭引擎正在焚燒，隨即協助乘客下車逃生，同時報警。

消防員接報到場，開動兩條滅火喉灌救，火勢十分鐘後救熄，惟車頭盡損，且現場交通一度受阻。

廉署正在調查電話公司事務 房產部經理博寰 上週突然離港

【本報訊】香港電話公司之房產部經理博寰，在廉政公署繼續調查公司事務中，上週突然離港。

電話公司總經理雷加，證實博寰自上星期一日以後即未有上班。據傳博寰與其妻華拉尼已於上星期一晚乘機返英，目前在何處則不詳。

博寰之菲籍女傭陶里斯謂：博寰夫婦並無攜行李離開其畢喇山三層高之寓所，僅其夫人帶隨身之手袋而已。

據謂：博寰於上星期一日下午五時半返家，進茶後，下午六時雙雙外出，不料一去不返。翌日，廉政公署有人到博寰家，查詢博寰消息。當晚博寰原定在家宴客，但他們夫婦該晚未歸，其女傭遂電話告訴博寰一位朋友，請其轉知各友好謂宴會取消。

最近，電話公司房產部有一文員爲廉政公署控於法庭。

據稱：廉政公署行動組調查電話公司職員若干事務辦理情形已逾兩年之久，有跡象顯示電話公司並未立即知悉博寰離港，星期二未見他上班時還以爲他患病，直至廉署向公司查詢才知他已不在。

博寰在電話公司任職十五年，除管理其它事務，並主管房產之維修，電話公司爲受防止賄賂條例之管制公共機構之一。

據另一方面消息，電話公司正欲想與博寰接觸，並曾打電話到其英國住所，但無結果。電話公司職員又稱：博寰在公司任職凡十五年，他管理許多事務，其中包括公司所有龐大物業，均由其負責維修事宜。

現在最關心博寰失踪者是菲籍女傭，她服務四年期滿，到上月方再續約，目前該女傭需要澄清她不再是受僱於博寰家中，然後能在香港找其他僱主。

同時博寰夫婦所居住者是三層樓洋房，家裏所有傢俬非常名貴，一切裝飾亦極豪華，此外並有電唱機、電視機及他們夫婦二人之四季衣服。

女歌星被殺棄屍山頂 憑蔴包袋找出線索

巴籍男子被控謀殺

【本報訊】女歌星被殺棄屍山頂區一案，警方憑着藏屍之蔴包袋，經半年鍥而不捨追查，昨日終於偵破，一名卅一歲巴籍男子被落案控以「謀殺」罪名，並將於今晨在中區法庭提堂。

另一名卅四歲的巴籍男子，現時仍在警署協助調查該案。

該宗兇殺案死者是一名四十一歲，星加坡籍女子何玉英，在香港以唱歌爲業，藝名莉莉。她的屍體於今年四月廿八日上午十時左右，被發現在山頂柯士甸道一樓街處。死者頭部有傷痕，頸部被纖線纏繞，藏屍蔴包內。

警方兇殺組負責偵查此案初時頗感棘手，後來集中調查用以藏屍之蔴包袋，發現重要綫索，原來這包袋是本港少有的，只有印度商行用作包裝運來本港。後來警方進一步發現蔴包袋與尖沙咀一印度商行的蔴包袋相同。

警方將這綫索深入調查，懷疑死者是在該洋行被謀殺，兇手用私家車將屍體載往山頂遺棄。

警方曾先後傳訊數名巴籍人，至目前，又有人向警方透露了內幕，遂採取行動，分別於本星期四及星期五，將上述兩名巴籍男子帶返警署調查，至昨日決定將其一人起訴。

葵涌洪水橋 兩工廠焚燬

【本報訊】新界兩地昨日在十分鐘內連續兩間廠房發生三級火警，兩廠付諸一炬，損失頗重，有兩人被灼輕傷，已送院敷治。

首宗發生於葵涌葵榮路一至十一號金城工業大廈頂樓(九樓)榮華印花廠，昨日下午約一時卅分，聞說由於一個鍋爐熱度過高，致燃着附近一些易燃物品，瞬即着火焚燒，且波及廠內貯存的棉織品及一些易燃液體，一發不可收拾。

消防車九部接報後即趕至現場，並架起一條雲梯灌救，約廿分鐘後，已將火勢控制，二時十五分全部撲熄，但廠內貨物及設備已遭焚燬。

起火時，該廠聞說有十餘人工作，其中一股東何漢(四十六歲)，因搶將火撲救，致被火燄灼傷頭部及燒去頭髮少許，另一名十六歲的男工亦被灼傷，幸傷勢均非嚴重。

此次火警，初步估計損失約十萬元。

次宗發生於青山道洪水橋亦園路德園五號天益紙品廠，昨日下午一時四十五分，在該廠後的廁所附近突起火焚燒，由於風高物燥，未及三分鐘，放存廠後邊數十綑紙料俱告着火焚燒，火勢異常猛烈。

消防員由青山道駁喉至現場灌救，經半小時後，始將火撲熄，但該廠所存的紙料及一幢作爲辦事處及住所用的木屋亦被波及焚燬，損失約廿萬元，幸未有人受傷。

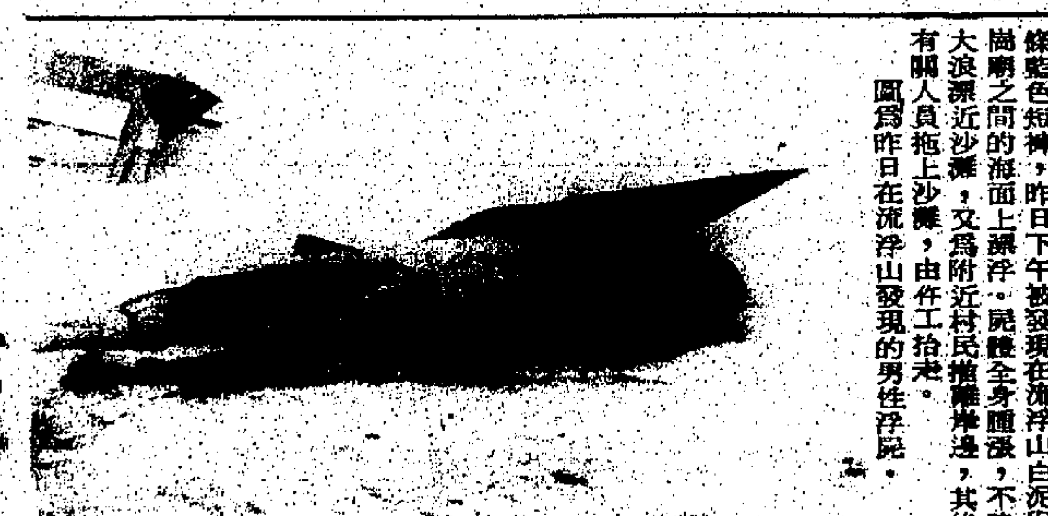
該紙品廠廠主麥富安，六十四歲，其子麥田漢，四十二歲，與妻及六名子女均居廠內，並僱有兩名伙伴工作，當起火時，各人均倉卒逃生，未及將衣物及傢具移出，故全部均遭焚燬。

該廠在上址開設已八年，其紙品均供應元朗各工廠。

流浮山海面 又發現浮屍

【本報訊】流浮山昨日再度發現浮屍，這是在過去一月以來，先後被發現的卅多具浮屍之一。

該具男屍，年約廿歲左右，上身赤裸，祇穿一條藍色短褲，昨日下午被發現在流浮山白泥與沙湖廟之間的海面上飄浮。屍體全身腫漲，不時隨大浪漂近沙灘，又爲附近村民推離岸邊，其後爲有關人員拖上沙灘，由仵工抬走。


圖爲昨日在流浮山發現的男性浮屍。

郵務員與政府今日談判

倘若失敗工業行動將升級

此次工潮政府損失五百萬

【本報訊】政府今日將與郵政局員工會五名代表展開會談，以解決該會薪酬及職級的要求，從各方面跡象顯示，政府與郵務員將以誠懇的態度以求解決僵局。據郵政局員工會發言人鍾肇尚對本報記者表示：雖然上星期政府已有跡象顯示談判的誠意，但由於尙有重要問題仍未解決，故今日二時半的談判未能太樂觀。

據說倘若談判失敗，郵務員的工業行動將會升級。鍾氏說：雖然十一月五日的港督府請願行動仍未知警務處已否批准，但明晚將會舉行會員大會，決定是否接納今日政府提出的建議。

郵務員過去一星期的工業行動，已使當局損失達五百萬元，即包括郵費較正常時減少近二百萬元的收益，與及政府撥出三百萬元特別開支以處理積壓的郵件。

來自可靠消息透露：這次郵務員工業行動中郵件堆積如山，無法依時送出，帶來極大影響，使本港郵件傳遞陷入半癱瘓狀態，當局備受廣大市民的埋怨和工商界紛紛投訴，因此，銓叙司方面，爲了處理該郵務工潮的善後工作，決定撥出三百萬元特別政費，要求未有參加怠工之郵務員加班，去清理積壓郵件。

消息指出：由於這次工潮的影響，除本港以平郵寄往東南亞地區的聖誕郵件能依時投抵外，其他歐美地區，無法在聖誕節前收到。不過，採用一級空郵服務的話，則可按時親貲聖誕。

上星期六一天之內，郵務員通力合作下進行的加班工作，已經迅速將空郵中心周來積壓大堆的信件全部清理寄出。至於目前仍積壓的郵件，昨日部份郵務員已經加班清理。

無線電遙控車賽 刺激比美大賽車

車身呎餘長·時速四十哩

【本報訊】灣仔碼頭對開停車場內，昨午舉行一項別開生面的無綫電遙控制小型跑車比賽，各車風馳電掣，你追我逐，抓頭，高速過急灣和翻車刺激鏡頭，層出不窮，緊張之處，不下於澳門大賽車。

今次賽車，是由「奇趣屋」公司主辦，昨午三時半在灣仔碼頭對開停車場舉行。參跑車車身長約一呎至二呎半，但「麻雀雖小，五臟俱全」，車身內機件繁多，最高時速可高達四十哩，每架由九百元至二千五百元不等。

昨日參賽者共二十人，全屬香港遙控賽車會會員。參賽的跑車分兩類，首類是八份一比例，三點五公升容量，以引擎發動的跑車，大種二是十二份一比例，七點二伏特(VOLT)，以電池發動的跑車。

比賽共分三組進行，以引擎發動的分爲A、B組，以電池發動的則自成一組比賽。經一輪角逐後，引擎A組冠、亞、季軍分別由米高·呂、朱順峯及李家輝獲得；B組則只有陳超强一人得冠軍獎；電池組三名得獎者分別爲李家榮、米高·呂、譚沃芝。

據悉：香港目前約共有八個類似的賽車會，會員多屬年青人，因所費不太昂貴，此種玩意已漸漸在年青一輩中流行。

圖爲獲獎者與勝出跑車合攝，左一爲同時獲得引擎A組冠軍及電池組亞軍的米高·呂。(本報記者趙漢榮攝)

按位津貼私校轉資助學校 教育專業人員協會 函教育司陶建質疑

【本報訊】香港教育專業人員協會，昨日就教育白皮書有關按位津貼非牟利私校轉爲資助學校一事，致函教育司陶建，提出四個問題，要求加以澄清及解釋。

該協會指出：根據白皮書的公佈，私立非牟利學校，如果條件「適合」而又「表示願意」的話，可爲資助學校，實施後，本港的學校即分爲三大類，即官立學校、資助學校及不受資助的私立學校。

協會在函中又表示：很多教師曾向該會查詢，有關上述「適合而又表示願意」的條件？及轉爲資助學校之後，教職員的薪酬及年資等問題？該會將該等問題歸納爲四項，要求教育當局加以解釋：

一、對現有的五十六間按位津貼非牟利私校來說，是否都已具備有「適合」的條件？否則，所謂「適合」的條件是什麼？

二、在現有的五十六間按位津貼非牟利私校中，倘有未符合「適合而又表示願意」的條件，因而未能轉爲資助學校者，將屬於上述三類學校中的那一類學校？屆時是否仍有按位津貼非牟利私校這一類學校存在？

三、當明年九月，開始分期轉爲資助學校的按位津貼非牟利私校教職員，是否也根據以前三十六間私立受助學校分期轉爲資助學校的先例，立即支取與資助學校同等的薪酬？

四、該等學校的現任教師，如願意留教原校，是否就能夠留教原校？倘有其資歷未完全符合資助則例者，如暫准教師、鐘點教師、未獲承認的海外學位教師、鐘點教師等等，將根據怎麼樣的原則加以處理？

六匪在灣仔金聯商業中心 連環爆竊廿三單位 掠得萬元財物逃去

【本報訊】灣仔金聯商業中心，昨晨發生連環爆竊，共有廿三個單位被光顧，損失財物約一萬元，警方對該案現正展開深入調查。

案發現場爲灣仔軒尼詩道四五八至四六八號金聯商業中心。該商業大廈每層約有四、五個商業單位。匪徒從該大廈的八樓開始至二十二樓，逐層爆竊，據警方說：遭爆竊單位多達廿三個，損失財物約值一萬元。

據悉：揭發此案是該大廈一名洪姓五十六歲看更，昨晨七時返工，返抵該大廈換上制服後，即作照例巡邏，發現大門被人撬毀，心知不妙，即往逐層搜查，到十五樓梯間即發現該大廈的三名夜班看更被匪徒綑綁，不能動彈，後經解綁即致電報警。

據三名看更稱：他們是在昨日凌晨被六名匪徒綑綁的。警方對該案非常重視，現正進行追緝匪黨。

由曼谷來港 巴籍男子 涉嫌運毒

【本報訊】啓德機場的海關人員，昨日在一名由曼谷來港的巴籍男子的行李內，搜出一批零售價值三萬六千元的生鴉片，該名男子已被落案控以販毒罪名，並將於今日在新蒲崗裁判署提堂。

被捕的涉嫌男子年約廿五歲，巴基斯坦籍，昨日下午從喀拉蚩乘搭航機，經由泰國曼谷抵港。

當海關人員進行例行檢查時，發覺該名男子情況可疑，並携帶八件大小不同的行李，經細心檢查後，發現每件行李均藏有不足一磅的生鴉片，全部共重六磅，遂立即帶返查詢。

一羣浸會生抨教育白皮書 分割大專教育產生六點弊端

讀者意見

編輯先生：

我們是浸會學院的一群中文系同學，對政府最近發表之「高中及專上教育白皮書」有以下的意見和建議：

不錯，白皮書有若干可取的地方，如爲中學畢業生提供更多的學位，在經濟上給予大專資助等。不過，這區區的改善，能彌補以下的缺點嗎？

㈠考試壓力加重：新學制假若被採納，則在此制度下受教育的專上學生，不但在五年內分別接受三階段的考試，使他們在中三甄別及中學會考之後，仍然不能獲得自由的大專教育，反而使學生爲應付校內、校外公開試(兩所大學入學試及國際大學預科試等)而忙碌。

㈡割裂大專生活：假若一旦實行新制，大專的四年生活便會縮減爲二年或三年。這段時間所修讀的課程又是否可以達到四年大專課程的學術水準？以人文科學爲例，二年或三年的學習時間又是否足夠呢？

以上疑問，若不完善解決，無異是對大專生活的一種割裂。

㈢影響學生身心：新制下的前兩年課程祇能爲兩大學培養優秀人才，成績次一等的學生縱然能進入第二階段的二年制課程，其心理上自然會產生自卑感，影響其學習情緒。

㈣地位被貶低：政府否定私立大學的地位，新學制祇是把綠皮書的界定加以制度化而已。白皮書所指稱完成某一階段必須作出獨立衡量，地位實際被貶低。又私立大專一旦被法定地位所侷限，海外各大學是否仍會承認其大學學位資格？

㈤漠視中國語文：白皮書中(5)、(2)、(3)建議提高中文水準的運動將予以加强，而在(6)、(2)中則規定港大高級程度考試的考生必須在一次過之中學會考有兩科成績達C級另其他四科達E級，包括英文科，而沒有要求中文科必須合格，無疑是無意提高中文程度。

㈥教育意義的淪喪：爲何政府要推行此新學制，其眞正用心何在？無非在高等教育中的等級差別，加以更清晰的面貌劃分。除了形成兩所大學更高不可攀，另一方面迫使三間大專理工化，製造另一批中等的專業勞工，以應付現時社會工業發展需求，而忽視大專教育的眞正意義，將來新制培養出來的學生，祇是一群會工作而不懂批判地思考的機器，而將英國政府賺取更多的金錢！

我們向有關當局作出以下之要求：

㈠我們要把二、二、一制改爲三、三制，並把第二個兩年的資助年均爲三年，使繼續讀第五年的同學獲得資助；或保留現存之一、四制。

㈡我們要求保存浸會一貫之獨立風格，保留現存之學系，尤以理工學院所沒有之人文科學爲然。

㈢要求有關當局設一公開之學位考試，以審定三間大專的學術水平，使那些達水平之學生能獲頒授學位，且浸會之學術不應與理工學院相提並論，因我校是一所私立大學，不是理工學院。

㈣在未來教育計劃中應要重視中文，並著重中國民族意識的培養，俾能使學生因我國之優良文化而更能發揮其潛質，並且應設立一中國語文中心與英國語文中心的發展相輔相承。

㈤政府有關當局對教育白皮書中曖昧不清之處，應作出明確的詳述。

㈥容許學生採取投票之方式表示意見以供浸會學院董事參考。

一群浸會同學上

一九七八年十月廿九日

不平則鳴，任何有關本港社會不平事物，民生疾苦，請來函本報投訴，當盡快安排刊出及轉達有關方面。來函請勿作人身攻擊，務希附眞實姓名、地址與電話，發表時可用筆名。

坪洲截獲兩名女難胞

【本報訊】兩名來自大陸的非法入境女子，昨日在離島坪洲被警方截獲，至昨晚仍扣留在打鼓嶺警署，等候押解返大陸。

兩名偷渡女子，年齡分別爲二十九及卅九左右，相信是由大陸乘船至坪洲，然後游泳登岸，約在昨日下午五時，爲「穿山甲」部隊發現，將她們拘捕，至昨晚轉押返打鼓嶺警署，等候解返大陸。

巴士撞向停泊貨車 司機被夾雙脚折斷

【本報訊】一輛雙層巴士，昨晚經銅鑼灣道一個彎角時，撞向停泊在路旁的三輪貨車，巴士車頭盡毀，司機被夾車內，雙脚折斷，須由消防員救出，另外車上有三名乘客受輕傷。

肇事之二號雙層巴士，編號BJ九七七六，昨晚九時廿分，該巴士駛經大坑銅鑼灣道近浣紗街一個彎角時，巴士失事撞向右邊三輛停泊在路旁的貨車，該貨車的尾部被巴士撞後，再向前撞上另一輛貨車，但由於衝力太猛，反彈後再撞回巴士車頭，貨車與巴士的車頭緊貼着，貨車與巴士的車頭撞後，均已毀爛不堪，巴士司機則被夾在車位內，雙脚折斷，困在車上動彈不得。

首先被撞的貨車前車尾撞凹，經微受損。另外一輛停泊在路旁的多貨車亦同時被巴士撞至，同時將路旁一條電燈柱撞歪。

車禍發生後，途人致電報警，召來消防員將巴士車頭前門撬開，才能將司機救出，與其他傷者一齊送院救治。受傷司機黃發金，廿二歲。三名輕傷乘客分別是張卓榮(男)六十五歲、林寶珠(女)三十歲及兒童安友臣，三歲半。

銅鑼灣道昨晚發生巴士與停泊的貨車相撞事件，圖爲兩車損毀情形。(本報記者莊耀家攝)

旅遊業動受薪者腦筋
先旅行後分期吸引低薪人士

·易文·

人在一生中，不能作井底之蛙，祇困在小天地裏。一個人能夠有機會到各地方去遊玩，不但增廣見聞，也可以增加身心的愉快。

近年來，各國都發展旅遊業，參加旅遊的人也逐漸增多；而香港發展旅遊業，每年收入也數以億元計。

大陸鐵幕，一向都是關閉的，現在為了錢，也局部開放旅遊區，既要向你宣傳，又要向你收錢，希望吸引遊客宣傳成果，和賺取外匯利益。

參加旅遊，必定要有錢而且還需要有時間。當然，有錢的人化一二萬元環遊世界是等閒的事；但是一個打工仔，簡直是夢想，除非中了六合彩，可以遊埠外，否則要參加旅行，實在是很困難的事。

不過，香港是商業競爭的社會，旅行社也不斷在爭生意，一項「先旅遊，後交錢」的分期付款新辦法，已開始在香港施行。此舉無疑是針對一般受薪階級而拉客。以受薪階級來說，一筆過交數千元去參加旅遊，不但吃力，而且可能捨不得。分期付款，就不覺那麼吃力，在心理上似乎負擔較輕。

這項辦法，不同於過去的先儲蓄，後旅遊的「儲蓄旅行」。目前的分期付款旅遊新辦法，身上沒有錢也沒有問題，祇要辦好了手續，就可以參加旅行，將來再還款。

當然，分期付款旅行，是要計利息的，因為旅行社替你墊支了一筆款。他們當然收回一筆利息，有些旅行社把分期責任移給銀行辦理，銀行的利息，普通是三厘，也不怎麼貴。

分期付款辦法，有好處，也有壞處，好處就是不用吃力的一筆拿出數千元來，隨時要去旅行就立即可以去。但是壞處也多，因為你沒有錢參加旅行，無疑是「先使未來錢」，在旅遊中當然沒有那麼舒暢；以遊客的身份到外地，卻沒有錢去花，是何等的沒趣！

不過，要儲錢才去旅行，未必人人那麼有恆心，但是以分期付款辦法，可以逼着自己要慳錢償還。

旅行貴在遊樂，使身心愉快，若果旅行回來，須付償一般還錢，實在也是一個煩惱的問題。

某工廠有一位青年，最近就參加了分期付款的旅行團，暢遊東南亞，旅費雖祇三千餘元，但為了在旅行中玩個痛快，於是到貸款公司借了三千元。這樣一來，這次旅遊用了六千餘元。回來後每月要還債六百多元。以打工仔來說，他月薪祇有千餘元，每月還債幾乎要付出薪水的一半。幸好他仍是王老五一名，沒有家庭負擔。

他在這次旅遊中，在旅行團認識了一位女朋友。這也算是旅行中最大的收穫。但是因為分期還債，祇能把拍拖時間延長，結婚之佳期推遲了。

香港人的生活秩序都被馬會支配了全部時間，不信，請看下列時間表。

星期一，十時起研究週三夜馬排位，傍晚到投注站輪候投注六合彩；傍晚到十分收看電視播彩公佈；星期二，二時投注站投注孖Q；星期三，全日研究晚上出賽全部夜馬資料，以備晚上出擊；星期四，上午捐馬莢，下午投注六合彩；星期五，二時十分收看電視播放六合彩，下午投注孖Q；星期六，飽餐戰飯披掛上陣搏殺；星期日，捐馬莢。（小青）

編夢有
懷舊成潮

近來許多行業都欣起「懷舊潮」，傢俬的設計，大搬其中世紀的皮座椅，把十六七世紀的歐洲帝皇座椅的形式搬出來。聽說，這一類椅子推出，香港不少大班，一人一張，轉眼搶購一空，後到者祇有等第二批了。

時裝正在懷舊，不久前的消息已指出，男子服裝又回到五十年代那種格甲型。懷舊之至。

最令人嚮往的，還是唱片業的「懷舊潮」了。老實說，這幾年的流行音樂，在我個人的欣賞角度看，沒有甚麼印象。外國的，我始終懷念五十年代的西方電影插曲，本國的，也同樣嚮往那一段時期的作品，不說別的，單是歌詞就覺得比今天厚重一些。

今日的歌詞，似乎在進行「逆潔教育」，偏是由成年人口中唱出，總了，耳朵頗有閉上耳門之想。其他如旋律也不必說了。

戰後那段時期的電影插曲，總有一點兒中國風味，雖然那些人也是學洋法作曲的，尤其是那些江南小調，聽着，悠然如坐春水之船，盪到那春風微漾的湖心。

現在，唱片界也大發思古之幽情，把舊曲翻新，讓一些後起之秀來唱出，聽說生涯不俗。不管這些唱片是那一類人喜歡，它也標誌着，新作曲家的才情也乾涸得很了！

海外書
觀賞瀑布最好瞑思

入到加拿大境，不管你由那兒來，第一站必須接受檢查。我們是移民，由溫哥華入境，那兒辦理移民入境的機構有華籍職員，使我這離鄉浪子忽有溫暖之感。

來此是初秋──這日子經過小心選擇，因為我們是亞熱帶的居民，忽然移到寒帶居住，祇好選定初秋開始，以便容易接受寒冷氣溫的逐步來臨。

由溫哥華轉機到多倫多，途程和香港到溫哥華似乎差不了多少。這地帶，算是加拿大最南的地帶了，和美國緊貼在一起。說來也很好笑，所有的移民都把溫哥華和多倫多作目標，大家都不想向北走，到此地之後才恍然大悟，原來除了緊貼美國的加拿大境之外，其他地區，都是人口稀疏的城市。

多倫多這地方，如果以中國地方來形容，它當得上江南水鄉這一種稱謂了，它緊貼着安大略湖，再南一點是伊利湖，西面是休倫湖，多倫多在幾個大湖夾住，氣候得到了調節，稱得上山明水秀之鄉了。

假日，第一次去遊尼加拉加大瀑布，跑到美國境去看，總不及加拿大境這邊看好一些，這不是有什麼偏見，那是的而且確的事實。

瀑布能洗滌思慮，道理很簡單，它的響聲，令你彼此不能交談，祇能互相默契，也祇能思索而不能表達，假如有機會在瀑布區住上些時，保證你會成為一個瞑思的聖哲「這算做我的遊覽心得吧！」

半夜地震

有一晚（十月廿四日）禮頓道口與摩利臣山道交界處由入夜直到深夜一時，幾個工人用震地機不停操作，震地機的噪音，不止是噪音之冠，連地也震起來，這種噪音操作，政府規定夜晚八時後便要終止，但當然一路由入夜轟到深夜十二點幾。

結果，附近大廈居民開窗大喝：「點解咁夜重開工！」但工人好少理，照舊如儀。後來，有人打電話去投訴，出而干涉，工人才告罷手，但居民已經不能早睡。（勁）

屋裡真真

·陳德華·

「何必充硬漢，抵冷唔加衣！」

濠海詞鈔
初寒

颱風掠過有寒流，天涼好箇秋，夜長幽夢鎖重樓，正宜防小偷。

財露眼，賊凝眸，誨盜有因由，夜歸咪作兩頭遊，況未披重裘。

●調寄阮郎歸

萬象
夜歸橋

高小玉

君萬象一則短文，說到今年颱風都卜吉於週末光臨，執筆寫此稿時，亦驚覺最惡之風姐麗妲也是揀中週末光臨太平山下，劉伯溫錦囊亦不過如此。

往日，有家室男士，多籍名打風，大唱其姚派時代曲「今天不回家」，此所謂「借風遁」，手法古老，有格之至。

如今有一奇絕之不回家藉口，乃係新近有某種宗教，由東半球來到，傳教者多屬青年，俾佢地拉住未聽完經好難甩身。不回家男士可以在半夜三更叫一口帶有老番口音生硬粵語者打電話報告你太太曰：我地講緊經，你老公遲D至番嚟。就咁推晒責任俾個班大帝。

家經最難唸

白若華

挺天都要經過約半小時的車程才到達辦公室，在這若干時間與空間之中，有不少過客在身旁坐過或站過，但彼此都是默默無言的，到達了目的地後各奔前程。

今天，很意外的乘到一輛空車，乘客依站大而逐漸增多，突然身旁被一陣悲慟的震動把我的視線從窗外拉回來，原來有一位年近古稀的老婆婆正抖顫在我身旁，眼眶含着一泡淚，當時大吃一驚，以為老婆婆有些什麼痼疾突然發作，但再細看她的神色，除了悲憤之外，全沒有病狀，才把緊張心情放下來。

老婆婆也許見到我的關懷目光，就朝着我苦笑着。老婆婆的笑容是一種欲語還休，苦情無訴的表情，究竟這樣一個老人家經過些什麼不如意事？她應該是閱歷甚多，又有些什麼令她心似黃連苦呢！

我猜度的思潮還未退下，老婆婆已經開腔了：「姑娘，你現在返工呀！」然後又自言自語說：「正經人家的女仔都返工，怎會似阿嬌呀！」

被她說得莫明其妙後，她又說：「阿嬌[illegible]生性，叫阿[illegible]做八婆，叫我做老而不，還有對細佬妹呼奴喝婢的，邊個生佢，邊個養佢喎。」接着她深情的望我一眼：「阿嬌係我孫女，她生性的，應該好似你一樣正正經經的。」

這下子被她說得啼笑皆非，再問下去，老婆婆真是苦水滿腔，原來她青年守寡養大了女兒，女兒嫁了便跟着女兒生活，女兒生兒育女，她做了常然褓姆，阿嬌是長孫女，今年正十七歲了，本來一家勤勞工作，生活亦過得去，無奈女婿又早死，担子落在女兒身上，沒閒暇管教兒女，阿嬌初中未唸完便被飛仔騙去，進了女童院多次，回到家還一派大小姐氣派，近來又吵着要跟人家跑。和母親及阿婆吵起來，粗口滿天，目無尊長，還打傷了母親，害得老祖母在天要去醫院看女兒。

故事聽完，目的站也到了，我能對老婆婆有些什麼幫助，家家有本難唸的經。

測字攤
律字欲問追求成果

史允方讀者，家在南洋，最近因為追求一位香港小姐，來到香港，但對方表示要赴美國長居，不知是否能辦到，測一「律」字。

「律」字之左，乃是「行」字的一半，有如一雙腳，給去了一半，是行不得也哥哥也。

再以全字觀之，律者，所用以制裁不法者也，有抑制之意。由此觀之，似乎前赴美國的機會非常之渺茫，應該想辦法說服她。

陸燕娜女讀者，有一個女兒在美國讀書，最近來信表示與一位香港去的男同學戀愛，不知能否成事，特來函測一個「金」字。

「金」字之上，乃是眾人，其下為玉，亦表示「主」的一點墮於下，是不能成「主」也。

且此字有「鏡破釵分」之象，（因為祇得一邊），看起來不能成事。

曹敏兒女讀者，長期以來，頗多疾病，不知會不會影響婚姻，又不知是否有礙健康，以至拖憾終身，特來函測一個「癈」字。

「癈」字乃是「病」去則花發，既能發花，便能開枝散葉，大可放心，早覓良醫治愈身體可也。

半寂靜地帶

丹兄

流浮山蠔被指含鎘量過危險程度後，漁農處向市民忠告。本港生蠔，每週最多祇可吃十隻。

七天中均吃十隻生蠔，不如不吃，在周末或假期一天吃十隻生蠔，也差不多了。

× × ×

郵務人員突然「怠章工作」，郵局立即停收若干種類郵件作對策。而郵件仍堆積如山，經過五日，郵務人員又突全面恢復「正常工作」。這叫做官相澆，不管澆出甚麼名堂，受損害的卻是出錢養官的市民，豈有此理！

× × ×

英一男子被鄰人的唱機噪音吵醒後突然發狂，開槍轟擊九人，四名男女斃命。

你發燒，人家發狂，發燒亦不可不知。

將進茶
廁所皇后聲價甚香論

路明

香港有位女士最近一夜揚名………

上面那句話講出就會有人駁：「一位女士」，名字都沒有，揚甚麼名啊？

諸尊且慢心急，此女未揚芳名，已揚芳號。名與號同樣能夠代表某一人。即如明星的藝名，亦相當為的「號」的性質。藝名喧騰眾口就是揚名了。

該女士的芳號有四個字，字數和知名度甚高的「雄霸天下」、「波斯神童」等相同。她叫「廁所皇后」。

諸尊聽到這個芳號請不要笑。如果想深一層，大家可能對之肅然起敬，因這四個字有二百餘萬元的號召力。試問有幾個銀行的大班，假定他離開銀行之後，其私人名義在各界中有這麼大的號召力呢？

該「皇后」被懷疑捲款失踪。失踪前她是個會頭。

會頭是甚麼？實際上的意義，會頭是一位不須設立一[illegible]行的銀行老闆。

她不須設銀行，更不須開分行，亦不須請夥計，不須買電腦、裝閉路電視、僱保護衛公司與保險公司，又不須擔心有歹徒搶劫大茶飯，她「祇須」密密手收會仔們向她進貢的錢就是。據報載，她的會仔有五百人。

一個會頭的「會仔」，差不多等於一家銀行的客戶。會頭之走路，意義上一樣。

廁所皇后的「客戶」多數在秀茂坪居住，一戶存款，高者達八萬餘元。秀茂坪當有銀行分行開設，如客戶不足五百，或定期存款總額不到二百萬，該行大班聞悉「皇后」有此業績，會很醫氣。

今日不知「皇后」的鳳駕去了何方？鄙意以為不妨到各廁所附近尋找。可是，鄙人進一步為該后設想，她還是「回鑾」返宮的好。

她「回鑾」前可以先和各「大戶」傾掂，一出面就開記者招待會，表示「哀家因不勝繁劇，度了幾天假，豈知引起天大誤會；哀家以後也不做這種撈什子的會頭了，即日發還會銀，以清手續，小休之後，將與殷實人士合作，開一家銀行玩玩；各會相信哀家，銀行開幕時請來開戶捧場……」

這樣一來，則廁所皇后可以搖身一變為銀行皇后。一位有着這樣新聞價值的人，無論如何[illegible]

箇中人語
事情鬧大‧都唔得了

保叔一言九鼎，但老人家呢句話，不啻給我一服定心丸。我十分感激，雖然不至於感激涕零，但亦深感保叔盛情，實在難能可貴。

於是，我與他握手，謝過拜別。

阿嬌知我失業，十分難過：「我雖不殺伯仁，伯仁實由我而死。你被公司炒魷魚，間接係由我累死……」

我無語慰嬌妻，祇好豁然一笑：「阿嬌，東家唔打打西家，你同我定。」

「但是，」阿嬌太息：「打工仔，重晚晚有機會歎銀紙嗎？」

我安慰她：「阿嬌，你定的嚟啦！我雖然不再服侍畜生，但有大爺們照起，三餐茶兩餐飯，唔使憂者。」

阿嬌黯然：「你有大爺照起？」

「嗯！」我摟着阿嬌脖子，耳語：「阿嬌，我雖然唔再晚晚歎銀紙，但一個禮拜，總有兩次歎銀紙者。」

「點解？」阿嬌大惑不解。

「阿嬌，你唔知咁多矣！」我說：「我個後台老闆，係外國大老細，但佢曾經向我許下諾言：假如有得撈，但間大公司有得撈，一的都唔使憂也！」

「九哥，」阿嬌十分關切：「咁你嘅收入，有無影響？？」

「當然冇影響，」我指心口：「再說，外國大老細萬一食言，亦有公司嘅大蓮事照也！」

「大蓮事？」阿嬌問我：「邊一個大蓮事呀？」

「保叔，你識唔識？」

「哦！就是你經常提起那保叔？」

我聳一聳肩，笑道：「唔怕講，保叔正式係我保家，照起我者。」

「點解兜雖東窗事發，又唔照你？」

「事既無奈何，不得不這樣做，」我向阿嬌解釋：「萬一事[illegible]

袋鼠拳王

狂滿五場

天皇巨星：羅拔‧米湛

「起尾注」男主角：伊利‧高德略

丹尼爾曼最新傑作

本片主題曲由潘女白父合唱

人鼠拳門！拳拳到肉！亦莊亦諧！緊張風趣！

鐵臂拳王 阿里勁敵 逢打必勝 所向無敵 故事新奇 老少咸宜

Matilda

McDonald's

下期

「午夜牛郎」製片編劇男主角最新合作結晶！

特寫七彩

本屆影展最佳男主角傑作：莊威　金像影后：珍芳達　領銜主演

聯美公司轟動全球血淚交織反戰愛情巨片！

計劃家庭，實行

提高生活水準。

越映越旺

好評如潮　口碑載道

萬劫歸來，如陌路人！淒豔斷腸，淚下沾襟！

真實功夫　大開眼界

導演：李超

成熟·甜蜜

奧莉花絲高　特別主演

盡量請早

有乜嘢好你知我知　同道中人　心照不宣

·今天五場·

越映越旺

榮獲一致好評

吳思遠

食人族歷險記

都期映

代表傑作　辛康納利

GOLDFINGER

SIDNEY POITIER

"TO SIR WITH LOVE"

今天五場

薛尼波達

極限

天心月 文　培新 圖

第七章　冥陰之旅

吳哥淡淡道：「如果拚命也要揀地方。祇不知動手時還要不要先規定好用甚麼拳法功夫？若是那麼麻煩乾脆不必動手回家抱孩子去。」

胡鋼鈴仰天大笑，笑聲震動屋瓦。他身材極是高大加上蓋耳聲音，委實威風凜凜使人懾懾。

他道：「說得好。拼命之事那有許多囉嗦的。吳不忍，這一點俺服你，可惜咱們此生註定是敵人。不過俺還是可以敬你一盃酒。你肯不肯喝一盃？」

微越的豪情，對生死視如無物的膽氣。誰能漠然不受感動？尤其是行走江湖的武林中人更易感動。不知那一個角落先發出喝采聲，轉瞬間所有的人都鼓掌喝采。

等采聲稍歇，吳哥道：「好漢子，當然值得一大盃。」

馬上有兩個灰衣大漢躍出來，從人手中接着一隻寶花碗，高舉示大衆。然後各自在附近桌子要了酒。

當然，誰也不吝惜上一碗酒。任何人在這等激越豪壯場合中，別說一碗酒，就算要一條胳臂也會有人奉上。

喝采鼓掌大呼乾盃聲中，那兩名灰衣大漢俱是雙手捧碗躬身進奉，這是江湖中人表示尊敬的方式。

但偏偏吳哥一絲冷水潑在每個人心頭，他舉起左手使所有人靜肅無聲，然後說道：「胡鋼鈴，等一等。」

胡鋼鈴伸出去取酒的手頓住，所以兩名奉酒的灰衣大漢依然躬着身子雙手捧碗。

吳哥又道：「我不認識他們。你呢？」

胡鋼鈴道：「我也不認識。」

吳哥道：「既然如此，這兩碗酒想必沒有問題？」

胡鋼鈴不悅沉下臉道：「當然，爲甚麼會有問題？」

吳哥道：「很好，我們換着喝。你喝我的我喝你的。」

如果那兩碗酒有問題，胡鋼鈴必定不會那麼生氣。做賭心事之人就算很會演戲到此時也必定打個折扣。

胡鋼鈴生氣得滿面通紅，洪聲大喝道：「酒拿來，俺通通喝。」

喝聲中一手已奪過面前的一碗，一口就喝光。

接着應該輪到喝下吳哥那碗酒。那灰衣大漢應該立刻把酒送過去。如果胡鋼鈴喝下沒事，這碗酒已足以大大羞辱吳哥一番。

但灰衣大漢卻楞住不動，似乎形勢突變使他一時不知所措。

吳哥一伸手便把酒碗奪在手中，冷笑道：「這一碗酒假如問題大得很。如果乾乾淨淨全無問題，我吳不忍不免被天下英雄嗤笑。笑我以小人之心度君子之腹。笑我毫不重又不懂得英雄氣概爲何物。但是：」

他停口轉眼四顧，此時不能寂然，就算繡花針掉在地上也聽得見。即使是最老奸巨猾之人，事至如今亦絕對忍不住要聽聽他底下還有甚麼議論？

吳哥道：「但是萬一此酒有問題。胡鋼鈴就算用長江之水也洗不清。我意思是說，如果有人想陷害他想陷害泰山派威名，這是一石二鳥最高明手法。」

誰也想不到吳哥忽然扯到有人『陷害』泰山派的題目上去。一時都不知該怎樣推論思攷才好。

胡鋼鈴怔一下，洪聲道：「吳不忍，俺不明白你的意思。」

吳哥道：「很簡單。我與某某仇家遍地。用任何手段陷算我之人既不少亦不希奇。而你泰山派威震中州數百年，諒也有些仇怨。所以這一碗酒……」

祇見他一揚手，青色碗乒乓一聲碎裂，碗內之酒流濺一地。誰也收不回來。（一九三）

血獅子

高皋文

第一章：石獅滴血

岑玉琴微微一笑道：「傻孩子，師父教妳的是佛門絕學，豈是一蹴就成的，練工夫嘛，是要恆心和毅力的，不要急，慢慢妳會有成就的。」

雙雙道：「是的，娘。」

岑玉琴道：「妳出去找秋兒玩，我跟妳師父有點事要商討一下。」

雙雙道：「好的。」

待雙雙退出密室，桂天聲向岑玉琴打量一眼道：「出了甚麼事？門主。」

觀察入微發現破綻

岑玉琴嘆了一口氣道：「家門不幸，估不到神槍門下竟出現心存叵測之人！」

桂天聲道：「是有人連門主也不放過？」

岑玉琴道：「不錯，他們原是要對付我的，向你下毒，祇是要除去一個阻力。」

桂天聲道：「原來如此，他們是誰？」

岑玉琴道：「是兩個做夢也想不到的，你猜猜。」

桂天聲故作沉吟道：「賬房黎信，三弟子柳千條。」

岑玉琴原已坐下，此時竟呼的一聲站了起來。

「你是如何知道的？」

「很簡單，察言觀色。」

「這個我也會，但我卻瞧不出他們有甚麼不妥之處。」

「這是門主沒有深入觀察，也沒有將觀察所得作詳盡分析的原因。」

「哦，你說說看。」

「門主的師弟，在本門應該具有長老的身份，他竟然放棄崇高的地位而屈就賬房，在情理上已有可疑之點。」

「這一點我也想過，祇認爲他是愛護本門，以及貪一點錢財上的小便宜而已。」

「門主錯了，他如是愛護本門，就應該以長老的身份協助門主，賬房能夠有甚麼作爲？再說他沒有任何嗜好，生活又十分節省，孤家寡人一個，他要錢作甚麼？」

「你說得對。」

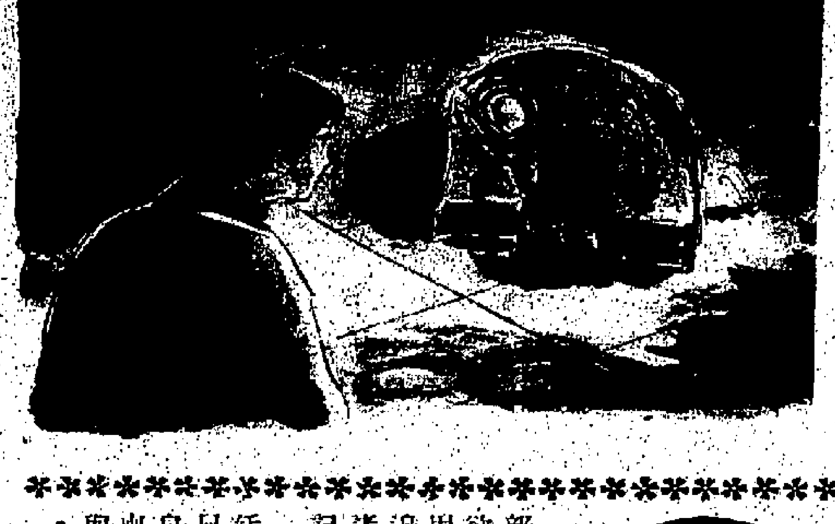
「還有，他在人前一片和善，在無人之時，會偶然露出狂傲的神態，及凌厲的目光，這兩點說明他不甘下人，內心存有一股無法宣洩的憤怒。」

「啊，公子果然觀察入微，那柳千條你發現了一些甚麼破綻？」

「柳千條八面玲瓏，花花公子型的人物，其實他時常指揮他兩位師兄，證明他有權力的慾望，再者他每天見妳之時，必然趁妳不注意時斜着眼向妳瞧看，表示他對妳存有某種野心。」

「甚麼？他竟敢如此大膽！」

「這祇是我的觀察，準不準還在未知之數，不過防人之心不可無，小心一點總是好的。」（四〇）



財從那裡來

何行

好似渾身有彈力

鄭福裕是希望能替她的，他們談了一陣，鄭福裕又嘆了一聲，那是今天他是反常了，不過他是十分冷靜，慌忙起身，他是放了一浴缸冷水，泛了好一會，把又要蹦躍欲起的情慾，鼓側了下去，他奇怪自己會這樣反常。

仙姬已是弄清一樁事，那是鄭福裕，他是說得對，羅勃和保爾等，不會是鄭福裕的對手，把所有情敵都剷除，他亦不能獨佔得自己，那是心有餘而力不足，再說以鄭福裕的身份，亦不會去和那些黑社會人物打交道，他是不想將來後患無窮的，不若鄭福裕在口是心非，所以她由他到浴室去，否則她是不會放他去浴，是會把他身體拆散的。

仙姬亦起身去沖涼了，那浴室寬大，一旁有淋浴的，她沖花灑，鄭福裕目灼灼的看住了仙姬，他看到仙姬現在的肌膚，似乎有不少強力的彈弓在內一樣，渾身都是溜溜滾的，這種胴體，任何男人見到了都會動心。

「還有甚麼好那種性感，是無法形容的。」

仙姬沖好了身上的水，的確是有彈性，自己本來柔軟的肌膚，突然會這樣？難道和他們一起鍛鍊出來的？但她對鄭福裕卻是笑說：「我不過感到肥一點而已，以前怕肥，有一點點感到肥，便立刻減肥，現在由它去肥了，懶得減了。」

「肥不好！」鄭福裕拍拍自己胸口說：「像我這樣，一肥甚麼毛病都來了，四十歲時，真可以說是老虎可以打得死的，可是一肥之後，就沒有用了，剛開始還有心減肥，可是稍一鬆弛，肥了出來，便懶得去減了，你一定要減肥，以你年紀，怎可以給它肥起來？」（一九二）

「今天我似乎有點不對，我看到你，從來沒有這樣美過，」鄭福裕說：「一直我是情人眼中出西施的，沒有甚麼人比你再美，甚至我看那種外國妞報，亦不及你的身材好，今天似乎眼花了，看到你好似渾身有彈力，」

仙姬瞪了他一眼說：「你看人的眼光，完全是色狼神態，爲甚麼要這樣看人？」

坊間怪譚

新衣

其實，在房間裏面，就祇有巧姐兒一個活人。

祇見那件新衣，衣服的上襟，忽然從半空下降，但也沒有觸到地面，亦變成鞋尖觸着地面，那雙鞋子衣服和鞋子都是死物，若有人會親見這種怪異的景象，不嚇得心驚膽裂才怪。

不能明白，巧姐兒面對眼前的情形，完全沒有苦怕，反而臉上發出冷冷的微笑來。

「哼！你現在跪下來求我？不太遲了一點嗎？」

那件新衣的上襟，比剛才彎得更厲害，頻頻向前一上一下的躬着。

「向我叩頭也沒有用，我是出了名的潑辣貨，無論是人是鬼，犯着了我，我一定和他拼到底的……」

× × ×

當巧姐兒回到掌櫃吃飯之時，誰也沒有留意，原來她在吃飯之前，曾經離開了一段時刻，就是芳妹和銀姊，這時也顧着與大菊姊你一言、我一語的瞎扯着，連巧姐兒不動聲息的回到她們身邊，亦全未發覺。

掌燈開始，一個閨女出嫁的序幕亦掀起了，而且迅即到達高潮，黃家的四合院，擠了更多的人，巧姐兒也將一天的拒絕，卸到長輩的身上。

她與姊妹們坐在屋裡談笑，也不時調謔大菊姊，白天的不愉快事，在她的身上，再無痕跡可尋。

小光棍

黃思騁

粗魯不文

「在你們或者沒有這種感受，要不然就不會開得這麼快了。不過我們甚麼也掌握不到，連前面的路都看不見，祇是耳朵聽到卜卜地響，身子左右擺動，分分鐘都像要出事的樣子，」曾曼薇說。

許少芬比她們文靜得多，她不能適應這種過份強烈的活動，直到此刻還沒有恢復過元氣來。

「少芬，說說你的感受吧，你在班上一向是負責文娛活動的，」鄭友蘭說。

「算啦，祇要把命留回去，於願已經足了！」

「不必如此悲觀，」梁大傑說：「阿滿捨不得把你摔死的。」

「誰又有把握過了，祇要遇到一個不守交通規則的駕車人士，我們就見不着爹娘了。」

吳小滿笑一笑，說道：「我答應你們回去的時候開得慢一點。」

「我相信我從此會有心臟病。」

「不可能，」文銘仁說：「這種活動能治好心臟病。」

「呃，等會我們去甚麼地方玩？」曾曼薇問。

「來到這裡，當然是遊山玩水啦！」鄭友蘭說。

「我想先搭巴士回去，你們去玩個痛快吧！」許少芬說。

「少芬，你怎麼能在這個時候變節，真沒有人情味，」

鄭友蘭埋怨道。

「我也不是故意掃你們的興，我實在是受不了。」

「下午我們不用開快車，到處逛逛就是了，」吳小滿說。

「那末我三點之前一定要回家，我似乎開始有點頭痛和發燒。」

「三點太早了，至少也要四點才能從從容容回去，」梁大傑說。

「我三點鐘回去你們可以繼續玩。」

「不，少芬，」曾曼薇說：「既然一同來了，就一同回去，何必爲這短短的一個小時起爭執呢！」

許少芬並不是爲一個小時而爭，也不是怕坐快車，她所介意的是自己的拍檔不夠理想。他非但不端正，而且粗魯不文，十足像個幹粗活的打工仔。比起梁大傑和文銘仁來，他的條件差了一大截。（一〇）

女館餘韻

南宮搏

勾引

此時，同治皇帝已經全心放在小紅娘身上，對別的女人自然不會再有興趣，他快速地接口：

「有你就行了，我要找的人就是你！」

小紅娘沒有說話，直到進入了內間，才拉着他，悄然說：

「這裡有好人，我不——我祇陪你飲一杯酒！」

「爲甚麼？」他睜大了眼睛問。

「沒甚麼，我——因爲有比我更好的人！」

「我祇要你啊！」同治皇帝的聲音大了。

「要我，就說的，你來一會就走，沒勁——」小紅娘挑撥地說出：「要玩兒，要有勁，你就留一夜！」

「這個——」同治皇帝對留一夜是確有困難的，但是，面對着小紅那種神情，他又不忍直說。

「不要這個那個，我知道，你一會兒就會走，算了，就是你現在說留一夜，回頭也做不到。」

「我——」他情不自禁地將小紅娘抱住：「我可以——想你好久了，祇是見不着，你跑到那兒去了？」

「我不在京裡啊，我去了天津，上海，好玩兒！」她說了輕輕地把同治皇帝推開：「不要……」

——她推開他的摟抱，可是，她的手卻依然停留在他的身上，緩緩地摩娑着，使小皇帝的慾焰在莫名其妙中升高。

接着，海棠笑盈盈地上前，雙手按着同治皇帝說：

「有了這位寶貝兒，大約不會再想別的了，我也可走啦，紅兒，好好地侍候，賞賜穩不會少的！」她說，又補充：「我去吩咐上酒食！」她說了，轉身就走。

「慢着，」小紅娘叫住了她：「你道我是貪圖賞賜而來的嗎？還有——」她轉問同治皇帝：「他也不會貪圖酒食而來的呀，對嗎？酒食也免了！」

這幾句話乾淨利落，同治皇帝期期地笑着，點頭。海棠停了步，故意地問：

「酒食招待，總要的啊！」

「來些酒就是了！」她說，又轉向同治皇帝：「好嗎？」

他說了一聲好！海棠就向外走，外帷一放下，小紅娘忽然如一隻青蛙那樣跳到坐着的同治皇帝身上，很快地吻着他的耳根頸項，身體貼得很緊，然後，在他耳邊說：（七四）

山川人物

功首罪魁齊泰

爲功之首，爲罪之魁者，必爲朝代遞遭之謀臣，古往今來，不知凡幾，如明代齊泰是也。功之首者，謂罪之魁，滅建文也；所以興成祖也。

齊泰，溧水人，初名德，賜名泰。洪武二十年鄉貢，翌年舉進士，歷禮、兵二部主事。洪武三十年陞兵部右侍郎，翌年進兵部尙書。緣太祖在位日久，念欲網羅人才，以爲他日太孫之用。一日，太祖召齊泰，詢問邊將姓名，泰歷數無遺；又問諸國籍，泰出袖中手冊呈覽，記載簡要詳密，上大奇之，乃命輔皇太孫。

迨太祖晏駕，太孫允炆繼極，詔諸王毋奔喪，悉聽朝廷節制；詔下，諸王不悅，皆謂此舉實齊尙書疏間皆叔姪兄弟也。泰符使北平，燕王厚賄之，泰受賄歸，將所有金帛請撥爲兵費，故建文認爲心腹，益加倚重。燕王棣朝國喪，自燕邸入臨，至淮安，泰獻計，急出敕勒令歸國；又與太常卿黃子澄建策，凡親王有罪，即除藩國，諸王聞訊，深恨泰與子澄。

靖難兵起，泰專主籌策，命將出師，移檄指斥，削除藩籍，均泰一手包辦。故靖難兵遂以誅泰爲名，上疏請發奸臣齊泰、黃子澄，與臣等訊究；如陛下即不發，臣必不休兵。顧靖難兵日進，逼於淮泗，乃假謫泰、澄二人，以求解兵，並遣李景隆致書燕王，謂齊泰、黃子澄已竄遐荒，可息兵歸藩。燕王不聽，進兵益急。建文自謫齊黃二人，以求息兵，但燕王不聽，又欲召還齊泰，泰未及還，而金川門開，建文遜國而去。

當金陵陷落，建文不知所措，時有老臣程濟建議啓遺篋，乃決定落髮僧服，建文在離京之前，命縱火焚燒宮殿，故靖難之師，疑其死於火中。

泰聞金陵城陷，建文出奔，追至廣德，未及相會，欲往他鄉起兵興復，竟被燕王所執，隨被戮，兄弟亦不免，其叔則遠戍，兒甫六歲，配給教坊，其故居鋪舍，人猶稱爲尙書鋪。

仁宗爲長陵神功聖德碑，述建文失國，責以天子禮，臣僚非其罪者咸復之，於是泰等宗黨得赦，給回田土，且減天下舟得以奸黨相告訐。嘉靖間，尙書鄭曉至溧水，造泰祠，見其五世孫光裕，即六歲兒之後也。

史稱成祖即位之後，盡反建文朝政，殘殺忠良，誅方孝孺、齊泰、黃子澄、鐵鉉、景清、練子寧等，皆夷其族，倒行逆施，深闕淳厚之德。（俗宗）

甜蜜的日子在後頭

姐姐是從了解男人的生理組織的。她知道杜雷好一段時間那要坐在那裡，就是站起來走路也不大方便了，而且當他能夠站起來的時候，他也是已經沒有興趣嫉她的了。

「你——不可以說一個不字嗎？」杜雷說：「那似乎會簡單得多了！」他發覺講話也變成是一件辛苦的事情了，那個地方痛，做甚麼動作都是辛苦的，而且就是不動也是辛苦的。

「我也是不想浪費時間，」廖安安說：「我就是要利用這時間證明我是一個有能力保護自己的人，即使是在你的面前。」

「你果然是已經證明了，」杜雷苦笑着。

「除此之外我也要證明我並不是一個那麼容易的女人！」廖安安又說：「我當要長一點時間，以及一些比較溫柔的手段。你明白的。」

「我也就是想知道你是不是這樣一個女人，」杜雷說：「現在我知道了，不過卻是用很痛苦的方式試出來！」

廖安安微笑着走過來摸摸他的頭髮：「別這樣苦着臉吧，我又不是踢得那麼厲害！」

杜雷祇是苦笑着。現在她是很熱情地貼近着他了，但是他卻不能夠碎甚麼。

廖安安在他的臉頰上輕輕一吻：「繼續努力吧，我實在是很喜歡你的，雖然現在是辛苦一點，不過……」

「多謝你了，」杜雷說着緊咬牙齒。

× × ×

廖安安翻着那些照片和資料，翻得很快，似乎她也是有一目十行的本領的。她點點頭說：「對了，就是這七個。很可惜，現在七個的資料都齊了，卻有其中一個下落不明。」

「你認爲應該等下去嗎？」杜雷問。

「這個不明下落的東西茲，我們就不管他如何？」廖安安說：「假如有六個到手，也已經夠了！」

「但是，」杜雷說：「這個人的下落不明可能是因爲一個重要的理由。譬如說，他是給他的老闆派去進行一件重要的任務之類。」

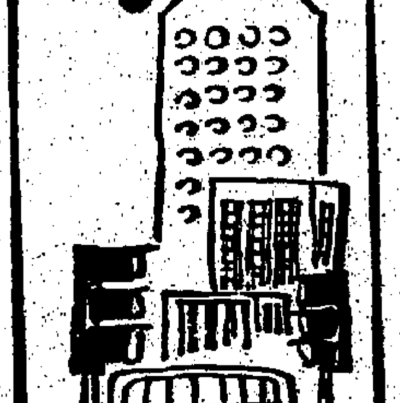
「也許是的，」廖安安說：「但是這個要由你來決定了，等好還是不等好。」

「我們可以等也可以不等，」杜雷說：「我的意思是，假如我們等他，他不知道甚麼時間才出現。等得到他出現了，也許又有別一個失蹤了。所以我們一面進行我們的工作，一面等他出現。假如他不出現，那就算了。正如你所講的，祇要我們的手上的有了六個，也不差他一個了。他未必就不能夠告訴我們其他六個人不知道的事情。」（一一七）

死亡焦點

馮嘉

聲



森林大火

能源刼

安宇

電視正播映着一部非常出色的紀錄片，突然間，螢光幕上打出了「突發新聞」四個大字，我想，又是甚麼大新聞？

螢光幕出現了新聞報告員，他以清晰的聲音說：「本台今晨已報導過的美國中西部的大火燃燒森林事件，有進一步的發展，該大火由前日開始燃燒，一直燃燒至現在，已有七十多個小時，火勢蔓延，差不多把整個森林焚燬，經消防員的灌救，火勢不單沒有受到控制，反而有急劇的擴展——現在請收看衛星直接轉播現場情形。」

螢光幕映出了大火的現場，首先是一組遠鏡，祇見翠綠的森林地帶中出現一片火海，濃煙不斷向天空上升，那股黑煙並不尋常，彷彿是原子彈爆炸後的菌狀雲，冉冉上升的黑煙遮蔽了大半個天空，跟着是一組由直升機拍攝的俯視鏡頭，直升機飛得十分高，但仍然可見火舌不斷的擺動，地上的消防人員像螞蟻般，看不清楚他們究竟用甚麼方法來撲救這場火災。

新聞報告員又說：「直至目前爲止，現場附近五十多個市鎮都派出消防員往灌救，人數接近萬多人，其中有最出色的滅火專家、森林學專家，但他們都好像束手無策，眼巴巴看着這場歷史上空前的大火快要把整個森林焚燬。美國總統已下令，把火災現場列爲緊急災區，並且由聯邦政府派出三萬軍隊往現場協助救火。」

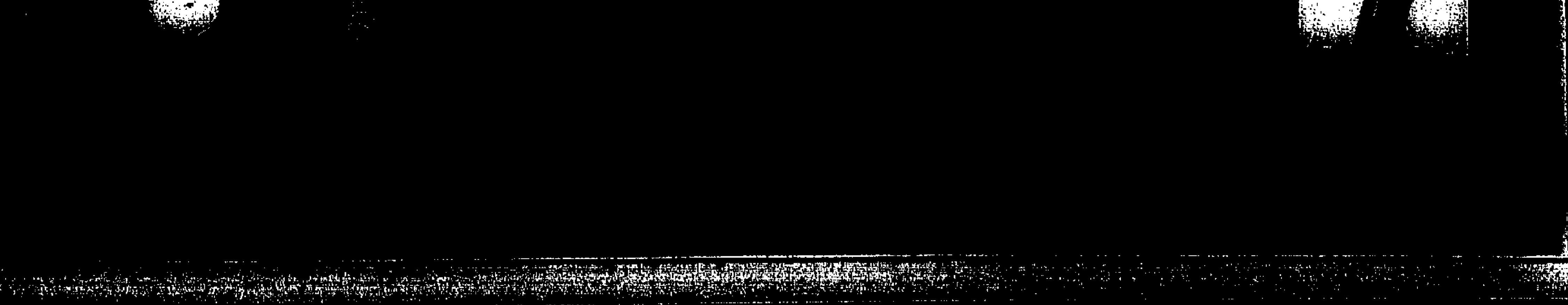
鏡頭一轉，一位電視記者正訪問其中一位消防官員：「請問你們有沒有辦法控制這場火災？」

「對不起，我不能回答你這個問題，因爲現場面積太大，雖然我們現在已有大約一萬工作人員，但把面積和人力比較起來，我們的力量仍然是十分單薄，相信當聯邦政府派來的三萬軍人抵達時，我們才有足夠的力量去對付這場火戰！」

「火戰？你的意思是——」

「是的，這並不是一場火災，簡直是一場戰爭，因爲在我們的歷史上，從未發生過一場如此巨大的火災，我們並不是在撲滅火災，而是與火焰搏鬥！對不起，我要去工作。」（一）

倚天屠龍記大結局
原著 金庸　導演 楚原
比上集更加精彩！更加刺激！
武林神器 倚天屠龍｜毒秘密出 雄霸天下｜情愛困盡 多少英雄
顧嘉輝　黃霑　羅文
翡翠 荷李活 娛樂 麗川 亞洲 明月 寶聲 鬧宮 黃金 元朗 民樂 金茂坪
今天全綫·映五場
翡翠荷李活加午夜場
·撲飛請早·



下期盛大獻映
麗聲 京都 金門 樂聲 恒星 福星 油麻地 國寶 萬年 龍華 同樂 屯門 多利 城
兩午場先招待觀衆一致好評！
晚夜優介！獲衆致評
影視紅星拍成的奇情動作巨片
電單車撞貨車 火車頂大搏鬥
驚險刺激 前所未見！
小人物捲入漩渦 黑社會互相殘殺
黃元申 趙雅芝 陳惠敏 張瑛 劉丹 黃鳴 吳栢 林建明
漩渦
製片 黎永强　編劇 黎偉民　武術指導 韓義生　粵語對白
導演 袁浩泉
「漩渦」唱片及卡式帶經已上市各唱片店均有代售

A GENIUS, TWO STOOGES AND A DUPE
今天 華盛頓 總統 金冠 國華
動作趣·真好笑
最合家歡
「獨行大俠」沙治奧安 泰倫斯希路 再合作
新派動作趣片！由頭到尾絕無冷場！

雛鳳四衆昨拜華光 鳳迷雲集爭睹風采
提到男朋友·梅雪詩氣鼓鼓

△雛鳳四台柱,龍劍笙、梅雪詩、朱劍丹、言雪芬及梁醒波等,昨一行數衆,前往啟德遊樂場拜華光先師,並且帶備了衣物,蓋上華光寶印,以保護各人事事平安,年年好運。

昨日適逢週日,不少雛鳳迷聞風而至,加上啟德遊樂場內遊人如鯽,聞悉雛鳳抵達,不少雛鳳迷已攻集於啟德遊樂場,一睹自己偶像的丰采,所以,人來人往,水洩不通。

雛鳳拜完華光先師後,又進內欣賞粵劇,有記者跟着雛鳳入內參觀,與門外的員工衝突,梅雪詩在旁邊看到了,便嚇得流下淚來。龍劍笙見狀,馬上安慰她。

被傳與梅雪詩在美國有一段情的武師孟元文,已被邀担任一部影片的男主角。記者昨日看到梅雪詩時,便齊齊恭喜她,說她的男朋友出頭有日。

梅雪詩即氣鼓鼓的說:「你們不要恭喜我,他的事與我無關,以後別將我們牽涉在一起。」記者看到她認眞,也不敢過份取笑了。雛鳳短期內,將會爲保良局義演,籌募善款。

△維拉美露絲在驚險災難片「雪山列車」中的扮相。

妓女的第一次 似在鼓勵當娼

鏡頭眼 亞曼

「妓女」的「第一次」,風聞曾一度可能過不了電檢關,而要禁播,亞視以爲此劇必屬兒童不宜,卻大有可觀者,豈料看過之後,發覺不過是舊瓶新酒的一個少女淪落故事,與「第一次」的首集「入廠記」,同樣灰色地,把工廠女工描寫成容易受物慾引誘的墮落角色。

在亞視的構想中,「妓女」的第一次,會是寫一個雛妓,第一次接客的感受,事前事後的心理描寫,像「望鄉」中的那個雛妓之遭遇,藉以反映出神女生涯的眞實面。

但這部所謂妓女的第一次,故事重點卻偏落於講女主角做妓女之前的生活,家庭的貧困,工廠生活的枯燥辛苦,最後因爲男友畏窮,鋌而走險打劫,被警追捕,墮樓身死,她不堪打擊而轉行去做妓女。

全劇以女主角第一次接客坐檯作連貫,大部份用回憶手法交替表現主角的背景遭遇,與做妓女的因由,劇本對於時空的穿插,結構得尚屬嚴謹,情節交代俐落,可惜是故事橋段了無新意,編劇者亦沒有嘗試從一個新的角度,去探討「妓女」這個現存的社會問題,對於女主角做妓女的動機與心態,更完全沒有着意表達,祇是一個接一個的麻木表情,平淡得毫無感染力。令人有離題的感覺,似乎改名「第一次戀愛」也無不可。

想特別一提的是這個劇集的意識與道德問題,從劇中女主角的朋友口中,講了一大堆做妓女賺錢容易,好食好住,迎送生涯不過像購票去看一場電影那麼簡單的好的一面,而對黑暗悲哀的一面,卻全然抹煞,似有鼓勵當娼之嫌!

林建明走埠非搏懵 自稱已學識廿首歌

盛傳林建明是四曲走天涯,沙姐明在「漩渦」的午夜場出現時,對記者說及對這說法,因爲此說於她名譽有損,好像她完全不會唱歌,全然搏懵走埠的樣子,如果傳得多,以後再沒有人找她唱歌,那就變成斷了她的財路。

林建明表示,她已定好在十一月三日星期五出發赴新加坡,預定演唱一週,因爲歌酬奇高,她是但眞正正專心學過歌的,她在夏萍的丈夫張雲老師處學唱,這次學足二十首,且印備歌名届時讓聽衆在該二十首中點唱,這樣便不會手足無措,她說如果眞的祇得四首歌,届時怎麼見得人?所以再不要爲她是四曲走天涯了。

這次赴新加坡可能還有另一任務,林建明表示「漩渦」高價賣出星馬版權,現在新加坡片商想乘着她前往的時候,乘勢推出公映,這樣可大借宣傳之效力也。沙姐明說如果届時「漩渦」眞的在新加坡上映,她一定順便協助在那邊推動一番,因一者是她有份演的戲,二者導演袁浩泉是她由做沙姐出身以來一直的好朋友,爲了老友打好星馬基礎,她盡些力好應該的也。

劉家榮要扒逆水 要拍刀槍動作片
鬼馬功夫週內映午夜場

△劉家榮昨爲嘉寶公司開拍一部「搏命單刀奪命槍」,梁家仁、麥嘉等合作演出。劉家榮對記者表示,他又導又演的影片,將會扒逆水,不以諧趣功夫片爲主,而拍攝一部過去數年前所流行的刀槍動作片。

劉家榮對記者表示,他不拍目前最受歡迎的諧趣動作片,是因爲不想一窩蜂的拍下去,據他所知道,目前又有不少製片家已動腦筋開拍同類型的電影,由於競爭太大關係,他寧願別樹一幟,另行拍攝不流行的刀槍動作片。

他解釋,影片一窩蜂的拍攝,觀衆總有一天會看膩了,劉家榮表示,他拍攝的刀槍動作片,也是改良的方式,不會依循舊的製作路綫,務求一開觀衆的眼目。

據劉家榮表示,自從一部「醉拳」收六百萬之後,使到觀衆眼界大開,而武俠動作片也爭相拍攝,令到目前的競爭越來越激烈了。而觀衆的需求也越來越高,所以,過去拍動作片,祇由武術指導到時候臨場教幾招,片中的演員便依樣畫葫蘆的對拆則可,但有了眞料實材的功夫片出現後,爲武俠片創下新紀元,武術指導的責任也加重了,以後便要花費不少功夫度出新招,不能臨急抱佛腳了。

劉家榮已預算拍攝兩個月。他另一動作片「鬼馬功夫」,亦於週內上映午夜場。

嘉寶公司「搏命單刀奪命槍」昨日在嘉禾片場開鏡拍攝,圖左爲劉家榮、麥嘉、洪金寶合攝於片場。

桂治洪陳觀泰下月赴韓

·艾詩·

小桂在製片部,與編劇司徒安在研究新片劇本。

「小桂,什麼時候開戲呀!」

「快了,現在在搞劇本,有些地方要修改,我們已經在搞韓國簽証了,」小桂答。

[illegible]復出的小桂,已一連拍了兩部喜劇片:「扮豬食老虎」與「爛頭蟀」,第三部片,他決定改變戲路,拍古裝刀劍片「萬人斬」。

「萬人斬」的演員名單經已定出,男主角是陳觀泰、陳惠敏、谷峯、居植,女主角是尤翠玲。這部片尚有三名韓籍演員參加演出。

「聽說鄒昌和也參與此片工作,是要與你聯合執導,由他負責韓國部份?」

「不是,他不執導了!」小桂答:「他負責製片。」

由於近年韓國政府對國片及西片入口,限制極嚴,港、台電影公司爲了片子入口韓國,或者想到韓國拍外景,均唯有循一個途徑——聘用當地演員。

「就是由鄒昌和那邊爲我們申請,也很麻煩呀,韓國人做事慢,等他們批准入境,借地方拍戲,有得等!」小桂不耐煩地說。

按照計劃,「萬人斬」開鏡後,將先在港搭佈景拍一場戲,然後由小桂率領幾個打仔赴韓,會合三名當地男星拍一個星期外景,再全體返港完成餘下部份。目前,小桂正在等道具人員造好片中的武器,不日可開鏡。

「萬人斬」是小桂首次執導刀劍片。也是他與陳觀泰繼「大哥成」後,數年來再次合作,小桂謂希望能把此片拍得有異於一般武打片,故除了劇本,演員以外,武術指導以及片中之武器,小桂皆十分重視。

此片指導爲鹿村與王培基,後者爲唐佳胞弟,前者過去爲小桂當指導有一段長時間,至「女集中營」後,才因赴台發展而分開。鹿村本人有一部片在籌備中,爲了小桂,他寧把自資的影片放下,先行參與「萬人斬」拍攝。小桂與兩名指導,爲研究陳觀泰、陳惠敏及谷峯等在片中用什麼武器,研究數日,才繪出圖樣交由道具人員鑄造。

問小桂:「你十一月中動身,過到韓國,捱得冷嗎?」

小桂聳聳肩,說:「我猜沒問題吧!我現在祇想到一件事:韓國烤肉,香噴噴,想起都流口水!」

維拉美露絲韻味夠 當年會是中學校后

維拉美露絲,這位已屆中年但韻味十足的演技派女星,最近會在「雪山列車」中跟觀衆見面,她在該片中演的是婚姻面臨危機的婦人,準備跟丈夫離婚,但一列失去控制的火車卻令她重新憶起甜蜜的過去,終而打消離婚的主意。在現實生活中,維拉的婚姻十分美滿而幸福,她的丈夫叫基夫拉遜,也是演員,他們有四個孩子,其中的姬莉還在「雪山列車」中演上一個角色。閒時維拉非常愛做家務,焗餅點、縫紉、打理花園,是典型的賢妻良母。

維拉出生於八月廿三日,出生地點是奧克拉荷馬的保斯城附近一個農場,她的父親是到處巡迴講道的牧師,她出生後,一家人移居至肯薩斯,三歲那年,父母離婚,她就跟從祖母居住於惠卓達。中學時,她曾被選作一個大舞會的皇后,並得着免費機會去上一個十六星期的模特兒課程。後來她參加美國小姐選舉,名列第四,於是被星探看中,拉了去荷里活拍片。

在「雪山列車」之前,維拉拍過的影片有「後街」、「跟隨我,男孩」、「找尋者」、「秋葉」等,絕大部份都是六十年代前後的作品。除了拍片之外,維拉亦經常出現電視片集中,當其客席主角,由於她近年多演電視片,所以電影拍得很少,「雪山列車」已然是最新的一部。

△林建明(左)在「漩渦」中眼睛反白,疑是做戲亦認眞難頂。

蕭亮昇編導 昨公開拍拖

△蕭亮已升任爲編導,從此之後將兼爲幕後幕前的工作。

昨日蕭亮與女友區小姐同時出現,並接受記者訪問,蕭亮透露兩人相識四年多,但是至今仍未論婚嫁,因爲女友認爲必須再等兩年,待一切安定了之後才考慮結婚,蕭亮雖然很想早點成家立室,但在此情形下,只好耐心等待,女友認爲目前的拍拖生活也很好,何必一定要強迫兩人在什麼固定的時候結婚呢!

※保捷順公司發行「漩渦」前晚在麗聲戲院優先映午夜場,圖左爲吳浣儀、張瑛、袁浩泉、鮑翠玲合攝於戲院大堂。

麗視宣傳百萬跳 進行義賣生意好

△林嘉華、李影、魏秋華、金山、小麒麟、林國華、陳佐得昨日在九龍尖沙咀碼頭爲宣傳「百萬跳」,同時爲「巨星」作宣傳,特進地行義賣!

由於多位藝員出現天星碼頭,人就圍觀甚衆,以至天星碼頭擠得水洩不通,兩名警員出面干涉,但麗視負責人表示已經申請,爲何要離去!兩名警員通過對講機要求多派警員到場,一位女探辦到達,要求他們立即離去,但負責人不肯,認爲申請獲批准,結果,警員向當局了解,幾知他們確已申請,只好收回成命,在旁協助便算了!

昨日義賣成績非常好,預算在九龍賣完再往港島的,但預備的T恤已售罄,只好再安排時間前往!

陳維英等赴星義演

陳維英昨與胡茵茵、盧國雄、華娃、陶敏明、楊棚蒼及吳大江、孫沐恩等飛星義演。他們是爲波東巴西區籌款,連續兩天。星洲當局將他們一個星期,陳維英祇能逗留兩天,因爲要趕着返港爲「哈,曬夜歸人」宣傳。

于榮的話

于榮說:如果繼續被邵氏拖下去,不是變成性無能,就是性變態。

無能變態

甚麼原因呢?原來他埋怨自己拍的都是色情片,動輒是幾個裸女演對手,裸女見得多,很容易會沒有反應。

見了裸女沒有反應,後果固然非常嚴重,即使反應遲鈍,挖空心思求發洩,對心理也有很大的損害,大概這就是于榮所說無能與變態的成因。

能正能反

于榮所說,未免誇張一點,不過,邵氏出品,必屬甚麼,於此可窺一斑。

其實,于榮樣相不錯,挺拔軒昂,是個頗有性格的小生,而且正派反派都適宜,要他常與肉彈爲伴,實在埋沒之極。

閒話兩句 子秋

今日電視節目

無綫翡翠台

- 8.00 粵片「紅粉飄零未了情」芳艷芬主演
- 9.30 粵片「苦兒流浪記」任劍輝主演
- 11.00 神偷諜影
- 12.00 義勇七金剛
- 55 午間新聞
- 1.10 白羊、天蠍、水手座
- 40 七十三
- 2.10 書劍恩仇錄
- 50 粵片「受薪太太」鄧碧雲主演
- 4.35 飄零燕
- 5.00 神威賽車手
- 30 科學世界
- 6.00 女大十八變
- 30 新聞及天氣報告
- 7.00 觀點與角度
- 05 翡翠劇場「奮鬥」
- 8.00 幼吾幼
- 9.00 歡樂今宵
- 10.30 最後新聞報告
- 35 辣手神探
- 11.35 昆西醫生
- 12.35 國片「馬家祠堂」李麗華主演
- 2.05 英語片

麗的中文台

- 7.00 早晨新聞節目
- 9.03 下午茶(婦女節目)
- 30 粵片「彈劍江湖」(上)謝賢、江雪主演
- 11.00 高熊奇案錄
- 12.00 午間新聞
- 15 大件事「越押」
- 1.10 蝙蝠俠
- 35 大搜索
- 2.05 粵片「彩鳳戲大郎」任劍輝、余麗珍主演
- 4.00 下午茶(婦女節目)
- 30 梨花淚
- 5.20 新一代
- 6.15 今晚新聞
- 30 週一影院「遊戲人間三百年」譚炳文、李香琴主演
- 8.00 鐵花無情
- 9.00 麗的劇場「巨星」
- 10.00 新聞、天氣及經濟行情報導
- 25 觀點與角度
- 30 十大奇案「十面埋伏」
- 11.35 怪談
- 12.20 三少爺的劍

無綫明珠台

- 4.00 神奇樂園
- 30 卡通片
- 5.10 卡通片
- 35 新聞簡報
- 40 遊蹤處處
- 6.10 輕鬆半小時
- 35 歡樂青春
- 7.00 新聞及天氣報導
- 30 生死關頭
- 8.30 海上樂園
- 9.30 明珠九點半「生存之道」
- 11.25 最後新聞報導
- 30 英語片
- 1.20 猛獸橫行

麗的英文台

- 5.00 兒童世界
- 55 蜘蛛俠
- 6.20 生活的旋律
- 45 新聞及天氣報導
- 7.15 不是冤家不聚頭
- 45 變形俠醫
- 8.45 迷你劇場「黑手黨檔案史」
- 9.45 大千世界
- 10.45 健美體操
- 11.15 最後新聞
- 30 節奏感
- 12.30 午夜電影「小鬼頭春心動矣」

今天五場 撲飛早
映期無多 未看觀衆請勿錯過
寶桃成熟時
「范麗莎」女主角 奧莉花姬絲高已經成熟了
文華早場 裸情 午夜場映 血門符 明珠午夜場映 土匪

今天映 東寶恐怖懸疑推理電影
魔毯謠影
石坂浩二 岸惠子 主演 市川崑導演

第廿七天 未看速看
泛亞公司發行和味之作
性愛夏令營
食色性也 多睇幾遍 延年益壽
新華今夜午夜場 伊貴瘋狂喜劇 谷爆

今天五場 滿
威冠軍特別主演
身形拳法與步法
孟飛 宗華 游天龍 梁家仁 方芳 王寶玉 主演 導演:李超
眞功夫 大開眼界 新鮮橋段 廣獲好評
冠軍影業公司巨獻 粵語對白·請即定座

今天聯映 拳腳身形步法三者皆精
威冠軍
孟飛 宗華 游天龍 主演
身形拳法與步法
眞功夫 大開眼界

今天五場獻映
十二點半·兩點半·五點四·七點半·九點八
創功夫片最高紀錄!
同場加映「醉八仙」步法特輯
醉拳
向七百萬衝刺!
吳思遠監製 袁和平導演
嘉禾午夜場:谷場

港九影院聯合廣告

K666148 H773496
新都中環售票處:恒星戲院
座無虛設 今天五場 訂座請早
SMOOTH VELVET
新都 快樂

今天五場獻映
威冠軍特別主演
身形拳法與步法
冠軍影業公司創業巨獻 粵語對白·請即定座
眞功夫 大開眼界 新鮮橋段 廣獲好評

今天五場獻映!
COMA
兒童不宜

叫好又叫座!
十大門派 謝遜生死
倚天屠龍記大結局
巧帮大會無忌獨戰羣雄

今天全綫五場
倚天屠龍記大結局
冰火島上金花婆婆出現

藝術之宮 片·影 快將開幕

今天五場請早
泰倫斯希路 主演

兩院五場
畢業生
桃李滿門

第十二天
THE GREEK TYCOON
安東尼昆 主演
下期:大煞星與流浪漢

天天五場請早定座
伊利·高德 羅米·潘拔 主演
逢打必勝 所向無敵 故事新奇
人鼠門拳緊張風趣

狂滿第四週 日夜五場
醉拳
吳思遠 袁和平
「蛇形刁手」原班人馬再度攜手演出
比「蛇形刁手」更過癮

今天重映

幸福婚姻的十誡

一位美國人[illegible]的[illegible]箴言

每個人都想獲得幸福愉快的婚姻，但人們往往不明白怎樣才可以達到這個目的。許多人在戀愛期間都會有着美麗的憧憬，和覺得他(她)們的伴侶，會成為最佳的終身情人。然而，在結婚之後，往往會因小事而鬧彆扭，這都是因為太過任性和不懂得幸福的婚姻之道所致。

無論你是新教徒、天主教徒、猶太教徒甚至佛教徒，他們通往幸福的婚姻之道是相同的。這裡有十個步驟，大家都可以照辦。

這是美國天主教會的處納．康萊神父「告教徒書」中所提出的「幸福婚姻的十誡」，獲得其他宗教領袖的支持。

美國猶太教委員會的歐文．李芙，特別把康萊神父的十誡錄出，交給「詢問人報」發表：

「它們是溝通宗教與文化差別的橋樑。」美國全國教會理事會的長老威廉．施克說：「我認許康萊神父所列舉的十誡。」

以下就是康萊神父的幸福婚姻的十誡的內容：

㊀要向你的配偶表示你真正的想法和感覺，但不可彼此批判。舉例來說，如果你們對孩子的行為標準意見不一樣，彼此不應互相指責。

㊁在日常生活中，表露出你對配偶的愛心，並不祇在特別的場合中。當丈夫試[illegible]妻子料理廚務時，愛情會成長得很美滿的。而她試[illegible]他處理家庭賬目，他也會很開心的。

㊂把原諒包括在你的婚姻中。你可以向對方說你對他(她)所作的某些事情不高興，但在上床的時候，便不要再記在心裡了。

㊃可以使用金錢來達到目的，而不應視它為目的的本身。不要用錢來代替生活中最主要的東西。

㊄常常把友誼和愛情加以刷新。一起做一些戀愛時期感覺到很愉快的事。

㊅在日常生活中，要坦白地向對方表示你對性與愛的心聲。利用性愛來作為真正愛情的動作，及利用它來增強你倆間的情愛與聯繫。

㊆要牢記，給予孩子們的最佳禮物，就是你夫婦間的情愛，它替你的孩子們作出了良好的榜樣，作他們將來婚姻的模範，及使他們有能力解決生活上的問題。

㊇在婚姻生活中出現了問題而弄到無法解決時，不要害怕找人幫忙。如果你看見了危機的訊號，例如時常打架或彼此不交談的時候，你應該立即去找有資格的婚姻顧問，尋求明智的指導，切勿躊躇。

㊈彼此要信守婚姻的誓言。婚姻並不是普通的合同。請求天主幫助和時常要提醒自己，婚姻是神聖的付託，這樣做會使你的婚姻更美滿。

㊉記取：成功的婚姻是需要時間來下點功夫的，但這是有價值的投資。夫婦常為物質而辛勤工作，例如儲錢來購買一所房子和一輛新車，但這種投資，遠比不上幸福婚姻那麼有價值。(古遠恒)

從MS.想起

·翡冷·

最近人民入境事務處給婚姻的表格中，除了MR．、MISS、MRS三欄外，多了一欄MS．。這字在小姐與太太之間，意思大概是給不是小姐又不是太太的女性填寫吧。「MS．」一字源於一九七二年，美國一份「女士」雜誌創刊號標題為「MS．」，這是為女性所創的字，代表已婚及未婚的女性的通稱，捨棄了傳統的「MISS」及「MRS．」。

港府既採用「MS．」，未知何故又加多「MISS」及「MRS．」二欄，這大概是英國式的固執吧。

更感奇怪的是，很多在社會上工作的已婚女性，在自己姓名之上加多丈夫的姓氏，或自稱為某太。事實上，在社會上代表自己的，就是自己姓名，丈夫的姓與人何干。稱某太的更壞，比起古代的稱「張門李氏」更不如，連自己的姓都沒有了。

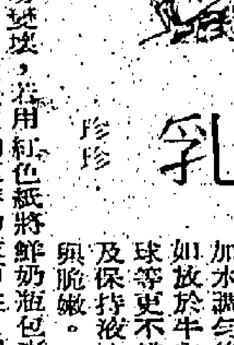
以前，女性多關在家裏，與外界接觸少，在社會上祇算是從屬的地位，結了婚就是某人之妻那麼簡單了，所以就稱呼為「某太」「某太嫂」，一生命運就此註定了。

現在太太的不同了，已婚女性在社會上工作的不少，地位且日見重要。接觸面一旦廣了，發覺丈夫不合適，就會更之換之，因而近年的離婚再婚率不斷增加。如俗的「好女十八嫁」，豈不是要經常跟人家改正：「我現在不是陳太，是王太了」或「我現在不是趙太，而暫時是林小姐。」

看來，不論已婚或未婚的女性，還是統一稱呼MS．或某女士，才適合現代社會的需要。

心菊朵朵

主婦心得　牛乳



珍珍

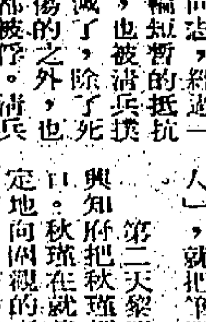
有家庭主婦誤以為牛奶可以冰凍後，保存長久時間，其實牛奶可以放在零度或更低的溫度下三個月之久，冰凍了的牛奶雖然不會改變其營養價值，但是會將它的味道和色素改變的。

牛乳對腸胃有益，但也像其他食物一樣，如果吃過量，又再吃其他的食物，以致身體負擔過重，便變成發生便秘。

有人喜歡將牛奶煮沸了才吸，那是不太妥當的，因為牛奶祇宜經火溫熱，不能煮沸，原因是它的營養價值一經煮沸便自然消失。經濟而實惠的牛奶為脫脂奶粉，加水調勻後十分新鮮可口，如放於牛肉餅、肉餅、炸肉球等更不錯，因作用可吸收及保持液汁，使之更富香味與脆嫩。

通常我們所吃的各種乳類，鮮奶是較易變壞，若用紅色紙將鮮奶瓶包裹起來，或選用紅玻璃瓶裝貯，較之用白瓶能耐久數小時不壞，雖然大家知道鮮奶較有益，但變了的奶就不要吸，以免吸後，產生不良效果，招致疾病，尤其是身體抵抗力薄弱的兒童更甚。

名人秘辛　革命先烈秋瑾



秋風秋雨愁煞人！

秋瑾立即拔出手槍，指着衝來的將紀，狠狠地扳動了槍機，不料子彈卡住了殼，射不出來。她急忙退膛，準備再射，可是，大隊清兵已經從花園中湧進來了，他們一擁而上，把秋瑾抓住了。

花園外的同志，經過一輪短暫的抵抗，也被清兵撲滅了，除了死傷的之外，也都被俘。清兵把他們統統押解回衙門的監獄中。

當天晚上，知府貴福就會同山陰、會稽兩縣的縣令開庭審訊秋瑾。秋瑾除了簡單回答自己的經歷之外，對於他們其他的問話，一概不回答，祇是昂首挺胸，驕傲地望向天花板，不時以蔑視的目光掃向貴福等人。

貴福等人惱羞成怒，下令嚴刑拷打，想迫秋瑾招供，但秋瑾咬緊牙關，一一挺住了各種酷刑的拷打。貴福要她寫供狀，她接過紙筆，祇寫下了七個字：「秋風秋雨愁煞人」，就把筆擲了回去。

第二天黎明前，紹興知府把秋瑾押到軒亭口。秋瑾在就義前，鎮定地向圍觀的老百姓說：「我的血不會白流，一定會在中國的同志，一定會繼承我的遺志，中國婦女的自由平等，中國民族的獨立，一定會實現！」

秋瑾的預言幾年後終於實現了，辛亥革命一聲砲響，滿清王朝就被埋葬了。(完)

母嬰健康　皮疹的起因

這些水疱的分裂會引致濕疹及較後使皮膚留有疤痕。嬰孩頻頻搔撓及變得十分不自然。濕疹通常會在一至兩歲之間消失，甚至如果母親們沒有治好它，也會是一樣自動好起來，但那一段時間嬰兒會變得十分難受。

在嬰孩出生後的首年內，通常是很容易知道皮膚產生濕疹的起因。如果孩子在首一個月大至六星期大這段期間，有出疹，那很可能是由於嬰兒除了母乳之外，所飲的其他奶類而引起。也可能是由於嬰兒所吃的維他命補品，或所用的肥皂、爽身粉及衣服不適合他的皮膚而致。嬰兒濕疹亦可能會引致皮膚受刺激及出疹。

處理任何一種皮疹的方法是很重要的。如果嬰兒出疹而沒有受到料理，他可能在一段長時間之後才會復原。另一方面，如有適當的處理，嬰兒皮疹被立即治好的機會就很大。

醫生或許會給母親一些有幫助嬰兒皮疹消退的藥膏。藥膏對出疹可有很大幫助，但最重要的就是除去那引起出疹的障礙。(二)耶穌基督末世聖徒教會保健隊

秘書時裝演

·白蓮達·

敏感的女性都以為從衣著方面，不但可測別人的個性，而她的職業是甚麼也會在服飾中表露無遺，這第六靈感是可信的，比喻我們行家吧，衣著方面多喜歡寬鬆自然，簡樸中帶點新潮意味，是那麼乾脆俐落。

前(本月廿二日)香港秘書會舉辦了一次時裝表演，是次表演最大目的，為籌募基金，全部收益作為永遠會址的資助。

附圖的時裝也有代表性，很適合秘書小姐們穿著，溫文爾雅，質地幼細，和女記者們的工作時穿着的服裝有些不同。

就寢前的皮膚保護

·芳芳·

如果妳想自己每天早上起來都有一種很光采的容顏，請小心的留意以下由美國紐約的美容專家們所提出的建議，她說很多人在早上才展開美化臉龐的工作，其實這已經是遲了，大家應該在晚上就寢前三十分鐘，做好保護皮膚的功夫，好使翌日起床時，已經有了良好的皮膚，那時要怎樣的化粧也可以，甚至是不化粧，也敢以真面目示人了。以下就是專家們的提示：

——落粧，這是很合為日工作的女性們厭煩的事情，但是落粧是一項保護皮膚的主要步驟，所以下班回家，又決定沒有什麼事要再外出時，便應及早把臉上的化粧抹去，用棉花醮洗面乳，或倒洗面乳在掌上，然後移點在臉上，慢慢的遂吋的把化粧除去，除眼睫毛時，要用眼部化粧洗脫霜，小心的用棉花醮洗脫霜把每條睫毛上所有的化粧除去。

把所有的化粧除去後，千萬要記着用一濕海綿輕拍面部肌肉，令它鬆弛。

晚上所塗的面霜雖然是以滋潤性為主，但不是指用過份油膩性的面霜，因為過多的油脂會在晚上逐漸的滲入淚管及眼部四周的毛孔內，使到翌日眼部的周圍因充滿了油而使眼瞼起來一下，從日如是，眼袋就會因此而起了。

醬炒鯇魚尾

今日介紹的是與你日常慣吃的紅燒鯇魚大異風味的一種烹調法，請留意它的製造過程。

用料：新鮮鯇魚尾一條，十兩至十二兩。葱梗三條。生薑三片。熟花生油半飯碗。另備調味料：鹽半茶匙、豉油二湯匙、白酒二湯匙、糖一茶匙、乾豆粉二湯匙、面豉一湯匙、上湯半碗，麻油半湯匙。

製法：㊀魚尾刮鱗切去鰭尾，洗淨，用利刀直切分切成四、五長條塊，盛大碗內，加入鹽、豉油、糖、酒浸半小時，撈起逐一滾上乾豆粉(浸魚尾的汁留後用)。

㊁葱梗分切成二吋長，生薑切細長絲。

㊂油下鑊燒滾熱，將滾好豆粉的魚尾塊逐一放進滾油鑊中，兩面煎黃，將之盛起，隨將葱絲、薑絲放入爆香，再加入面豉略煎，再把浸魚尾的汁液及上湯加入，煮至滾，然後將魚尾塊倒入，蓋上蓋煮三分鐘，然後加入水豆粉推成獻，加入麻油拌勻，即盛起上碟。

工商日報 分類廣告

效力大 收費廉

每段大字四個，小字三十四個。每天二元(日晚報聯刊，每天共收四元)，醫藥類每天四元，不折不扣，以四段為限。(日晚報聯刊，不在此限)

凡涉及法律性廣告，請攜同身份證來本報辦理刊登手續

洽刊處

一	中區德輔道利源東街八號地下 電話：二六五四九五・二六二三八三
二	灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：二七九三零七・二八零七零八
三	彌敦道壹零零號東英大廈式零壹室生記租務處
四	旺角荔枝角道廿二號東興大廈生記租務處
五	油麻地上海街三壹九號
六	九龍城周生生珠寶金行有限公司　太子道四三二號
七	青山道周生生珠寶金行有限公司　青山道三二六號
八	油麻地周生生珠寶金行有限公司　彌敦道二二一號
九	旺角周生生珠寶金行有限公司　彌敦道七零七號
十	深水埗周生生珠寶金行有限公司　大埔道四七號
十一	佐敦道周生生珠寶金行有限公司　佐敦道卅七號L
十二	紅磡周生生珠寶金行有限公司　蕪湖街九九號
十三	荃灣周生生珠寶金行有限公司　荃灣青山道一九九五號C
十四	元朗周生生珠寶金行有限公司　元朗青山道八七號
十五	荃灣新區第廿六座十七號中寶蓄行

租售

高尚洋樓出售　村飛鳳街長春大廈一樓A座700呎有大花園環境幽雅 K二五八○○六

新樓招售　[illegible]

舖樓出售　東頭邨道18至19號 [illegible]

柴灣工廠　利眾街七樓 [illegible] 電話⑤四四七三五五洽

細廠平售　葵涌金運工廠 [illegible] 電話⑫二二六二四五

元朗大馬路 旺舖吉售

遠東發展商場大廈　420至900呎

新裝修購物中心 [illegible] 朗元勵信代理⑫775289 777221

招租（香港）

官塘工業中心　[illegible]

元朗寓樓　[illegible]

供應社招租（九龍）　[illegible]

廠房出租　青山道大南西街 [illegible]

出讓

狠狗出讓　[illegible]

名種狠犬　[illegible]

酒家廉讓　[illegible]

農場出讓　[illegible]

士多讓　[illegible]

聘請

荃灣中心 急讓　[illegible]

珍貴郵票　香港 [illegible]

快餐店讓　[illegible]

中區聘請　[illegible]

聘練習生　[illegible]

裝飾傢俬　招請 [illegible]

品質管理員　[illegible]

機械技工　[illegible]

聘請冷氣　[illegible]

聘女舍監　[illegible]

大丸百貨公司

增聘男女售貨員多名17至27歲初中程度經驗不拘薪優供膳食時間每日工作八小時半有意請携身份證照片逕至百德新街本公司人事課洽。

香港中文大學　[illegible]

待聘

報稅理帳　[illegible]

稅帳　[illegible]

徵求

遷拆木園　[illegible]

兼職推銷　[illegible]

專實酸枝　[illegible]

婚姻服務　[illegible]

好好婚姻　忠誠為各界男女服務 [illegible] 電K817225

啓事

房屋協會　[illegible]

聯合通告啓事　[illegible]

梁智雲業主　[illegible]

遺失

遺失聲明　[illegible]

遺失啓事　[illegible]

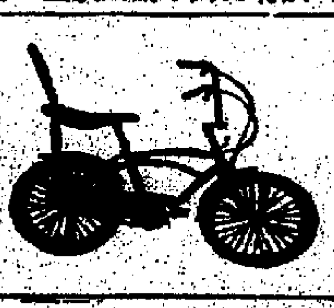
商業

各式手袋　加工批發 [illegible]

彩色電視　高價收購 H403014 恒佳行

油印機總滙　大量基士得耶電動及手搖二用油印機包修理歡迎試機經銷名廠油墨臘紙油印紙附設油印機保養修理 旺角花園街39號一樓C 電K313229

成功　[illegible] 歡迎詢問 5-440550 448271



金輪單車行　[illegible]

貓狗雞貓　[illegible]

加美 $1700　台北$540 歐洲1850 美洲4250 曼谷 星馬 東京1420 [illegible]

一流影片　[illegible]

瑞香園　貴食有限公司 [illegible]

水漏補　專門科技防水工程 [illegible] ③251805 ③486270

20元修電視　彩色黑白 遠近即到 日K382989 夜K374876 聲威行

美利行　[illegible]

20元修電視　包括換胆及零件 K776579 明輝行

搬運

屋[illegible]　九龍:865071 864053 新界:861480 420828 [illegible] 80元 120元 200元

[illegible]　3-957235 3-922389 40元 60元 80元

[illegible]　香港:438193 435125 新界:848480 848787 九龍:369569 368783 元朗:785738

一家四口 生活優游

樂安 搬屋 寫字樓 3-267838 3-203280 12-292475

招生

現代英語　[illegible]

電視修理班　[illegible]

灣仔日文速成專科　[illegible]

器玉 教授 彬嚴　實用學易・良精法教・富豐驗經　九龍上海街一三三號興玉器珠寶行 電話：③843754・③843770

曾省吾 一炁玄功　[illegible]

指壓針灸　[illegible]

小姐 英美　[illegible]

阿朗素 正規三年制 全科鞋文 [illegible]

醫藥

善補靈藥　外施 強壯堅體・固本培元　有不可思之議奇效

老牌妙藥 遐邇知名 保障用戶 嚴查偽冒 各處藥行均有代售

葉友芳 婦科　[illegible]

鮮白蝕 紅斑　[illegible]

[illegible]科　久見專長 [illegible]

老牌 竹林氏 [illegible]

痔瘡　[illegible]

婦科　廣州市博濟醫院女主任梁敏慈 [illegible]

倘有戲院告刊第十頁廣

我們的讀者：

如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格，連同廣告費，郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收，當即妥為刊登也。

工商日報啓

茲函附港幣　拾　元(支票/郵票)請將下列日報分類小廣告由　月　日起刊登　天

此致

工商日報

刊戶：

住址：　　　電話：

啓　一九　年　月　日

請注意：如寄郵票(請用一元以下面額)，請將「支票」二字劃去，寄來支票則將「郵票」二字劃去

每段不超過「大字四個」「細字卅四個」

每天二元，不折不扣，以四段為限。日晚報聯刊，每天共收四元，(醫藥類除外)醫藥類小廣告，日報每天四元，晚報每天三元。